ASSURANCE-MALADIE INDIVIDUELLE 65+
Avez-vous les moyens de vous en passer ?
CROIX BLEUE 286-8403

La Presse
LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMÉRIQUE
MONTRÉAL 350e

7050 JEAN-TALON EST PRÈS DES GALERIES D'ANJOU 352-1010
VU
LA HAUTE TECHNOLOGIE Nikon POUR VOS LUNETTES

Aujourd'hui: Partiellement ensoleillé et frais
Minimum 9° Maximum 21°
Demain: Peu de changement DÉTAILS CAHIER SPORTS

MONTRÉAL, MERCREDI 12 AOÛT 1992 | 108e ANNÉE Nº 287 | 58 PAGES, 4 CAHIERS

Îles de La Madeleine: 1.00 50¢ Taxes en sus

Aujourd'hui



B 10 RICHARD HOLDEN

Le député de Westmount explique son adhésion au PQ par sa conviction que la souveraineté du Québec est aussi souhaitable qu'inévitable.

B 3 ÉTATS-UNIS-ISRAEL

Le président Bush recommandera au Congrès d'approuver l'octroi à Israël d'une garantie portant sur dix milliards d'emprunts bancaires.

C 1 CONSOMMATION

La haute valeur nutritive du maïs en fait un aliment très recherché au Québec, où cette graminée est cultivée sur plus de 6000 hectares.

Sommaire

Alim./Consomm. ..... C1 à C3
Annonces classées
immobilier ..... C4 à C9
marchandises C9
emplois ..... C9 à C11
automobiles C11
propositions d'affaires B9
Arts et spectacles
informations ..... A12 à A15
cine-horaires A14, A15
tele-horaires A14
Bandes dessinées C5
Bridge C9
Carr. et prof. B5
Décès C13
Êtes-vous observateur? ... C4
Feuilleton C6
Horoscope C8
Loteries — résultats: A11
Mots croisés C11
«Mot mystère» C7

Le traité de libre-échange aboutit

La conclusion d'une entente Canada-USA-Mexique doit être annoncée ce matin à Washington

PHILIPPE DUBUISSON
du bureau de La Presse
OTTAWA

Une entente créant une zone de libre-échange entre le Canada, les États-Unis et le Mexique apparaissait imminente, tard hier soir, et devrait être annoncée dès ce matin à Washington par les ministres responsables des trois parties, a appris *La Presse*.

Réunis à l'hôtel Watergate de la capitale américaine depuis maintenant 11 jours, les ministres ont franchi les derniers obstacles qui les séparaient d'un accord. Les secteurs de l'énergie, de l'automobile et les mécanismes de règlement des différends commerciaux ne causaient plus problèmes, hier.

«Les trois parties ont affiché la volonté politique nécessaire pour compléter les pourparlers. Il y a de très bonnes chances qu'une entente soit annoncée demain matin (aujourd'hui)», a confié à *La Presse* hier une source mexicaine qui corroborait ainsi des informations obtenues de sources canadiennes.

Un porte-parole de la Maison-Blanche indiquait pour sa part qu'une conférence de presse conjointe était prévue à 7 h 50 ce matin. Une cérémonie, à laquelle participera le président George Bush, est aussi prévue dans le Jardin rose de la Maison-Blanche pour marquer l'événement.

L'entente de principe, conclue au terme de plus de 18 mois de négociations, donnera naissance à la plus importante zone de libre-échange au monde si elle est ratifiée par les gouvernements des trois pays. Ensemble, le Canada, les États-Unis et le Mexique représentent un marché de près de sept billions (7000 milliards) de dollars comprenant 350 millions de consommateurs.

La route menant à la ratification politique de l'accord dans les trois capitales pourrait toutefois être fort longue et remplie d'embûches. C'est au Mexique que la

VOIR TRAITÉ EN A 2

Les jeunes *allairistes* restent sur leur position

ANDRE PÉPIN
du bureau de La Presse
QUÉBEC

Les jeunes libéraux qui se réuniront en congrès le week-end prochain, vont exiger de leur chef Robert Bourassa et du parti la tenue, dès cet automne, d'un référendum offrant la souveraineté comme solution de rechange. Ce sera la pièce de résistance du congrès.

C'est ce qu'a confirmé hier à *La Presse* le président de l'aile jeunesse du PLQ, M. Mario Dumont, qui réunissait son comité exécutif en soirée pour terminer la préparation du congrès qui s'ouvrira vendredi au cégep de Saint-Jean-sur-le-Richelieu. Le chef Robert Bourassa y prendra la parole dimanche.

Les jeunes libéraux, qui constituent les éléments les plus nationalistes du PLQ, ne représentent que 10 p. cent des troupes, mais ils ont droit à 33 p. cent des votes dans les différentes instances, un anachronisme qui choque l'aile plus conservatrice, qui est aussi la plus fédéraliste du parti. Ce sont les jeunes qui, lors du dernier congrès plénier, ont fait adopter le fameux rapport Allaire qui constitue depuis la position constitutionnelle du parti.

«Oui les jeunes souhaitent un référendum. Je rentre d'une tournée provinciale et, partout, nos membres souhaitent le respect des engagments du parti, pris lors du dernier congrès», a dit M. Dumont.

Malgré la prudence du chef du parti dans ce débat, malgré son «ouverture» aux propositions ou ententes qui pourraient émaner des futures négociations à 17, les jeunes n'ont pas l'intention de refroidir leur ardeur nationaliste. «Nous n'avons pas l'habitude de nous laisser dicter notre conduite. Nous exposerons franchement notre point de vue en réclamant le respect des engagements», analyse Mario Dumont.

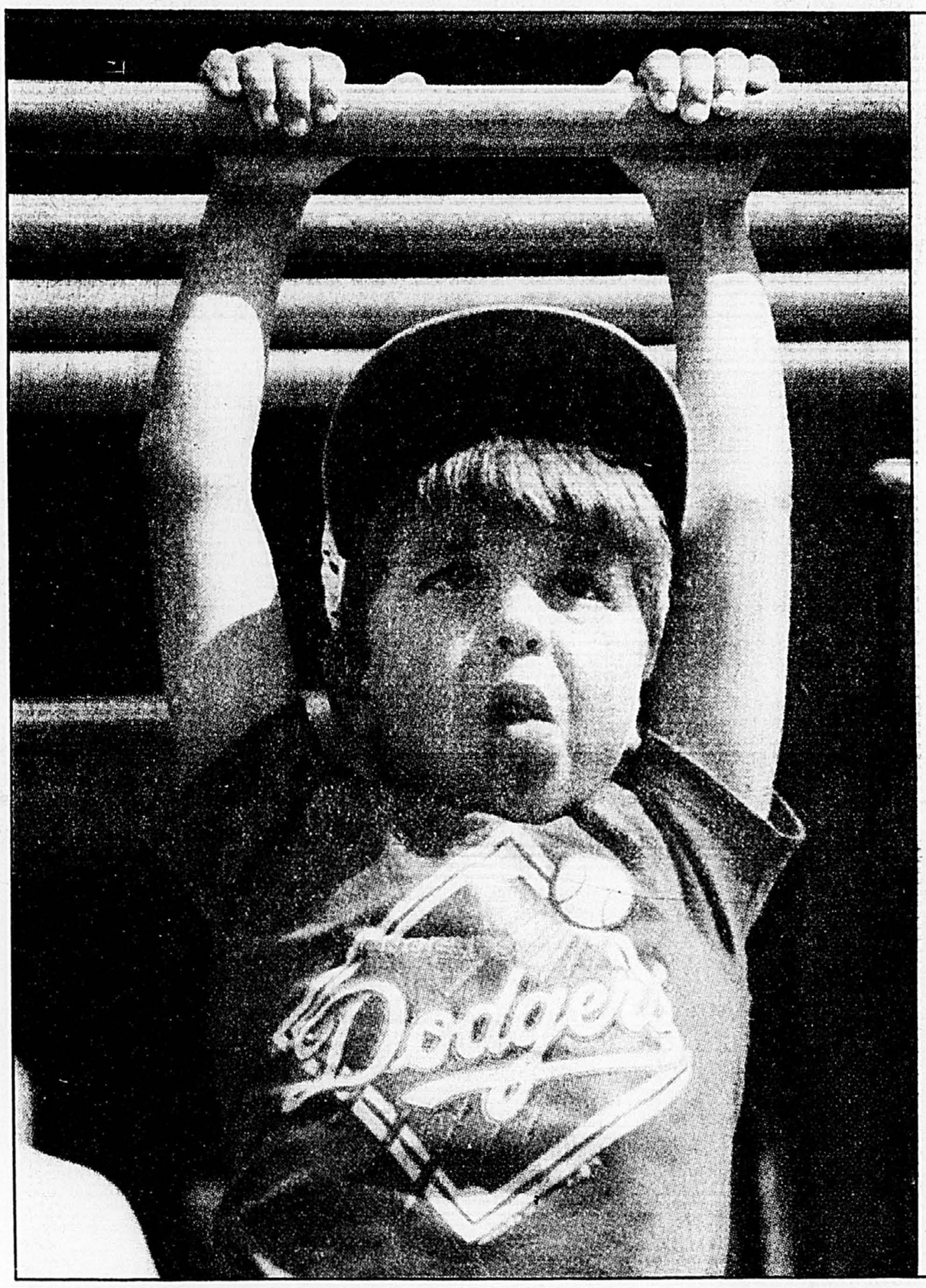
Le jeune libéral admet volontiers que les prises de position «parfois vigoureuses» de l'aile jeunesse agacent parfois les aînés qui s'en ouvrent occasionnellement aux réunions de l'exécutif national. «Il y a parfois de la grogne, mais, tous les membres sont heureux de nous compter dans les organisations locales lorsqu'il faut remporter une victoire dans une lutte électorale», tranche Dumont.

La structure

Il n'a jamais été question de revoir la constitution du parti qui accorde un poids considérable aux jeunes, soit le tiers des votes dans toutes les décisions. «Occasionnellement, des gens questionnent notre rôle, à huis clos, mais nous avons des arguments de taille. Surtout parce que nous apportons des idées nouvelles, nous sommes une force vive. C'est nous qui assurons l'avenir du parti», plaide le président des jeunes.

L'aile jeunesse a été constituée en 1970. À l'époque, Robert Bourassa arrivait à la tête du gouvernement pour la première fois.

VOIR JEUNES EN A 2



De vraies vacances en ville!

KATIA GAGNON

À la piscine du Centre Le Plateau, hier, une quinzaine de petites Sylvie Fréchette, membres du club de vacances Les Girouettes, faisaient leurs premières pointes en nage synchronisée.

Pendant ce temps, au gymnase, les oreilles des moniteurs résonnaient des chants sauvages d'un groupe de jeunes chanteurs improvisés qui se sont eux-mêmes baptisés l'équipe des «cannibales».

Les 112 clubs de vacances de la Ville de Montréal, dont Les Girouettes font partie, réussissent l'exploit depuis 15 ans de faire passer de vraies belles vacances en ville à quelque 12 000 enfants. De juin à août, pour un prix très modique, les parents peuvent envoyer leurs enfants dépenser leur trop plein d'énergie dans ces clubs.

«Notre force, c'est l'accessibilité», souligne Linda Quesnel, gérante du club Les Girouettes. En effet, les clubs de vacances n'exigent pas un gros investissement de la part des parents: de cinq à 25$ par semaine, selon le quartier où se trouve l'établissement. Les frais d'un camp de jour privé, en comparaison, tournent autour de 80$ par semaine.

Les efforts de 600 moniteurs dans tous les centres de loisirs sont requis pour la réussite de l'entreprise. Natation, judo,

VOIR VACANCES EN A 2

Carl Tarambolli, un tannant de six ans, s'amuse comme un petit fou dans les jeux extérieurs du club de vacances Les Girouettes.

PHOTO PIERRE COTE, *La Presse*



Des handicapés ragent contre leur association

«Les Montréalais ne doivent plus donner d'argent au téléthon», disent-ils

ÉRIC CLÉMENT

«Les Montréalais ne doivent plus donner d'argent au Téléthon de l'Association de la paralysie cérébrale du Québec (APCQ) car les paralysés cérébraux de Montréal n'en tirent aucun bienfait. Au contraire, les sommes d'argent versées servent à entretenir une administration lourde et inefficace.»

Cette condamnation sans appel a été faite à *La Presse* par M. André Lavallée et Mme Sylvie Sauvé, tous deux atteints d'une déficience motrice cérébrale depuis leur naissance, et tous deux écoeurés par la gestion de l'APCQ: «Le téléthon est censé aider les paralysés cérébraux, mais plus ça va, plus c'est faux. Les contribuables de Montréal doivent savoir que leur argent ne nous permet pas d'avoir plus d'assistance. Nous sommes fatigués que l'APCQ se serve de notre handicap pour faire de l'argent sur notre dos», expliquent-ils.

L'APCQ, qui compte environ 3800 membres, répartis dans neuf sections, sur les quelque 15 000 personnes atteintes de paralysie cérébrale au Québec, a coupé plusieurs services depuis deux ans: le centre de stimulation précoce, qui accueillait une vingtaine d'enfants de moins de quatre ans, est fermé depuis cet été.

D'autre part, l'association organisait tous les ans à Saint-Urbain, un camp d'été au cours duquel une centaine de paralysés cérébraux participaient durant quelques jours. Même si le séjour était payant, le camp d'été, qui coûtait 80 000$ à la section de Montréal, a été supprimé: «Du coup, fait remarquer M. Lavallée avec rage, ces personnes n'ont pas eu de vacances cette année.»

Un autre service appelé Répit-dépannage, qui permet d'aider les parents d'un enfant paralysé, a été réduit. «De la sorte, explique M. Lavallée, les parents ne reçoivent plus d'aide extérieure et n'ont plus droit à une vie normale.»

Enfin Mme Sauvé, qui représentera le Canada aux jeux Olympiques pour personnes handicapées, à Barcelone à la fin du mois, regrette également que le programme de sport offert auparavant par l'APCQ ait été purement et simplement annulé il y a deux ans.

«Nous n'en n'avons pas contre notre section, expliquent M. Lavallée et Mme Sauvé, mais contre M. Bernard Normand, le directeur général de l'association, qui a permis aux autres sections d'avoir le même financement que l'an dernier, même si le téléthon a moins rapporté. Pourtant, Montréal a le plus grand bassin de paralysés cérébraux au Québec.»

Tous deux sont si amers qu'ils préconisent que l'ACPQ disparaisse ou qu'elle se scinde en deux, la section montréalaise gérant son propre budget. D'ailleurs, ils estiment que la nouvelle directrice pour Montréal, Mme Francine Boucher, est sur le point d'être renvoyée car elle critiquerait trop ouvertement la direction provinciale.

Joint au téléphone, M. Normand estime que les coupures sont reliées à la récession et non à un gaspillage de l'argent des contribuables: «Le centre de stimulation précoce n'existait que dans la région de Montréal pour pallier à une carence du secteur public, explique-t-il. Notre philosophie n'est pas d'assurer à tout prix des services, mais de montrer la voie à suivre.»

La Presse a également contacté Mme Francine Boucher, qui ne cache pas son amertume: «Notre section n'a pas l'argent nécessaire pour maintenir ces services à cause du mode de partage des dépenses. Notre budget a diminué de 66 p. cent depuis deux ans alors que nos dépenses sont toujours aussi importantes et que 57 p. cent de notre propre budget de 1 110 000$ sert au fonctionnement de l'association provinciale.»

En effet, la section de Montréal couvrant 57 p. cent de la population québécoise, sa participation aux dépenses de l'association est dans la même proportion. Pour Mme Boucher, la politique de répartition des dépenses par quota de population, décidée par l'APCQ, est inacceptable car un quart, au moins, des personnes atteintes de paralysie cérébrale se trouvent dans la région métropolitaine.

VOIR HANDICAPES EN A 2

CUBA 1er sept. au 30 sept. Occ. simple ou dbl. PLAYA ANCON TOUT COMPRIS 1 sem.: 640$ 2 sem.: 840$
SOSUA FUN CLUB (tout compris) 6 sept. au 25 oct. 1 sem.: 549,99$ 2 sem.: 699$
PUNTA CANA 6 sept. au 25 oct. 2 repas/jour BEACH RESORT 1 sem.: 729$ 2 sem.: 999$
BOCA CHICA (tout compris) 6 sept. au 25 oct. 1 sem.: 749$ 2 sem.: 1 049$
ORLANDO 3 oct. au 31 oct. Avion-Hôtel-Auto RODEWAY INN ou ECONO LODGE 1 sem.: 399$ 2 sem.: 499$
ÉGYPTE Octobre 10 jours EGYPTE excursion 4 jours Croisière sur NIL A partir de 2 387$
CROWN PRINCESS AND REGAL PRINCESS Septembre A partir de: 1 120$ U.S. vol, croisière et transfert
VOL SEULEMENT FLL A/S 149$ A/R 199$* ORLANDO sept.* 199$ NASSAU 399$ HAITI 339$ VANCOUVER 353$ PARIS 442$ LONDRES 442$ MARGUARITA 429$ CANCUN 405$
Nombre de sièges limité
Pour de plus amples renseignements consultez-nous au 858-6260
8403, rue St-Denis Montréal H2P 2G9
multi-voyages
Permis du Québec
MULTI-VOYAGES MULTI-VOYAGES MULTI-VOYAGES MULTI-VOYAGES

SUITE DE LA UNE

TRAITÉ

Le traité de libre-échange aboutit

ratification pose le moins de problèmes, le président Carlos Salinas jouissant d'une très confortable majorité au Sénat. Mais l'opposition sera plus musclée au Canada et aux États-Unis.

À Ottawa, le ministre du Commerce extérieur Michael Wilson devra présenter l'accord au cabinet des ministres. Celui-ci sera ensuite traduit en textes de loi qui devront être adoptés par la Chambre des communes et le Sénat. Bien que la majorité détenue par le gouvernement conservateur dans les deux chambres du Parlement permette d'envisager l'adoption de la législation d'ici à quelques mois, l'opposition et les groupes d'intérêt mèneront une lutte de tous les instants.

Pour le gouvernement Mulroney, le prix politique à payer pour défendre l'accord de libre-échange continental pourrait être très élevé. Seulement 28 p. cent de la population canadienne appuie les négociations trilatérales, selon les sondages. Les milieux d'affaires, insatisfaits des résultats de l'accord canado-américain en vigueur depuis le 1er janvier 1989, ne représentent plus un allié de taille, notamment en ce qui concerne la petite et moyenne entreprise. Les syndicats et groupes environnementaux feront aussi entendre leurs voix contre l'entente.

À Washington, le président Bush doit donner un avis de 90 jours au Congrès à majorité démocrate avant de ratifier l'entente de libre-échange. Aussi, ce n'est qu'après les élections présidentielles que l'accord pourra être entériné par la Maison-Blanche. S'il est défait en novembre, le président Bush demeurera tout de même en poste jusqu'en janvier.

Le Congrès pourrait mener une dure bataille contre l'accord. En vertu de la procédure américaine, le Congrès peut accepter ou rejeter l'accord, mais non demander des amendements. Toutefois, bien qu'il se soit déclaré favorable à la création d'une zone de libre-échange, le candidat démocrate Bill Clinton voudra éventuellement revoir certains aspects de l'entente avant d'y apposer sa signature, s'il est élu.

Étendue de l'accord

L'entente aura un impact important sur l'économie canadienne. Qu'il s'agisse des ressources naturelles, de la fabrication et des services, presque tous les secteurs industriels seront concernés par les dispositions du traité.

Les tarifs douaniers devraient être éliminés selon trois formules différentes, soit immédiatement après la signature de l'accord ou graduellement sur des périodes de cinq et 15 ans, selon les produits.

Pour les entreprises canadiennes, l'accord devrait faciliter l'accès au marché mexicain, encore protégé par des barrières tarifaires et non tarifaires qui ont toutefois été sensiblement réduites depuis que le Mexique a joint les rangs du GATT en 1986. Près de 80 p. cent des produits importés du Mexique entrent déjà en franchise de douanes au Canada. Le Canada accuse un déficit commercial de près de deux millards présentement avec le Mexique.

Pour certaines industries canadiennes, notamment les industries traditionnelles des vêtements et des textiles, l'accord pourrait se traduire par des pertes d'emplois en raison de la concurrence plus forte. Les règles d'origine, qui obligeraient les manufacturiers de vêtements à s'approvisionner davantage en textiles et tissus nord-américains, pourraient réduire leur compétitivité.

Selon une étude de l'Institute of International Economics de Washington, l'accord permettra de créer 600 000 et 130 000 emplois respectivement au Mexique et aux États-Unis. Au Canada, l'impact de l'accord serait marginal, réduisant de 4000 le nombre des emplois, notamment dans les secteurs traditionnels. L'accord serait toutefois profitable aux industries canadiennes des télécommunications, du matériel des transports et bancaires. □



Les jeunes du club de vacances Les Girouettes se débrouillent tant bien que mal pour faire gagner leur équipe dans une course à obstacles... un peu spéciale. PHOTO PIERRE CÔTÉ, *La Presse*

VACANCES

De vraies vacances en ville!

photo, lutte olympique, vidéo, sorties à l'Aqua Parc ou à La Ronde, les enfants de six à 12 ans font feu de tout bois. Et il en faut beaucoup pour les tenir occupés!

Les clubs de vacances sont également un bon endroit d'apprentissage pour les enfants qui sont sous la garde de moniteurs spécialement formés. «On est une grande famille, ici. Moi je me prépare tranquillement à mon futur rôle de père: ces enfants-là, je les adore», s'exclame Jackson Joseph, un moniteur du club Les Girouettes. «On est tous des professeurs-parents-moniteurs. C'est toute une responsabilité», ajoute Luis Abreu, lui aussi moniteur.

Et surtout, les enfants ont l'air d'adorer ça. Patrick, Simon et Benoit, qui se rangeaient sans hésiter dans la catégorie «tannants», se préparaient anxieusement à «passer à la télé», dans un quiz du Canal Famille. Et sur les clubs de vacances, ils étaient unanimes: «C'est super, ici». □

On peut être pro en basket... même en fauteuil roulant

KATIA GAGNON

■ Anick Tremblay, 12 ans, a compris hier ce que c'était que de vivre en fauteuil roulant.

Pendant trois heures, lors d'une activité spéciale du club de vacances Les Girouettes, Anick et 30 de ses copains ont contourné des obstacles, joué au basketball assis dans des fauteuils roulants, et surtout, ils ont posé toutes les questions qui leur venaient en tête à trois animateurs handicapés.

En mettant sur pied le programme «Sensibilisaction», Patrice Campagna, enseignant, a trouvé une manière originale d'abattre les préjugés des jeunes face aux personnes handicapées. Depuis l'été dernier, il fait le tour des clubs de vacances et des écoles avec André, Robert et Marilène, qui ont tous les trois un handicap physique et doivent se déplacer en fauteuil roulant.

Tous les quatre ont répondu avec plaisir aux nombreuses questions des enfants, en plus d'expliquer simplement pourquoi une personne est handicapée. «Est-ce que ça fait mal?» demande une petite fille. «Comment fais-tu pour te laver?» questionne une autre. Comment monter un escalier roulant, comment aller aux toilettes, nager, monter dans une échelle ou faire l'amour? Rien ne résiste à l'immense curiosité des enfants.

«Au début, les enfants voient plus le fauteuil roulant comme un jouet. Mais au fil des activités et avec les réponses que nous donnons à leurs questions, ils réalisent que passer sa vie entière dans une chaise roulante, c'est pas drôle», explique M. Campagna.

Les petits malins qui croient que manoeuvrer un fauteuil roulant est un jeu... d'enfant sont vite détrompés. «C'est dur de tourner!», s'exclame une jeune participante.

En expliquant aux enfants les réalités quotidiennes d'une personnes handicapée, M. Campagna rejoint également leurs parents. «Les parents sont souvent beaucoup plus fermés que leurs enfants. Un jour, une mère est venue retirer son enfant de l'activité parce qu'elle disait que s'il s'asseyait dans une chaise roulante, il allait devenir handicapé», explique-t-il, un brin d'amertume dans la voix.

Hier après-midi, en tout cas, les trois moniteurs s'étaient gagné l'admiration de 30 jeunes, épatés de voir qu'on pouvait être pro au basket, même en chaise roulante...

JEUNES

Les jeunes *allairistes* restent sur leur position

Lise Bacon, l'actuelle vice-première ministre, occupait alors la fonction de présidente du PLQ. C'est sous la gouverne de Mme Bacon que les jeunes ont obtenu leur place dans le parti, à la suite de la fusion de trois fédérations. Avant la mise sur pied de la commission jeunesse, il y avait trois fédérations: la fédération des jeunes, la fédération des femmes et la fédération des libéraux.

Aujourd'hui, selon les données compilée en juillet dernier, le PLQ compte 112 000 membres actifs, dont moins de 12 000 jeunes, âgés de 16 à 25 ans, soit moins de 10 p. cent du total des membres. Les jeunes paient 5$ par année pour devenir membre du PLQ. À la permanence du parti, à Montréal, ils peuvent compter sur deux employés permanents et utiliser les locaux et équipements du parti. Un permanent est également affecté à la région est du Québec.

Le comité exécutif de l'aile jeunesse comprend au total 39 membres. Ils étaient réunis hier soir à Montréal pour mettre la dernière main à leur offensive de la fin de semaine prochaine.

À la mi-juillet, de passage dans la région de Granby, Mario Dumont a déclaré à ses membres, devant la presse locale: «Les jeunes libéraux ne sont pas des fédéralistes. Nous sommes plutôt des *allairistes* et nous avons toutes les raisons de croire qu'au cours des prochaines semaines, on va pouvoir arriver à une question référendaire et que le débat va progresser.» C'est dans cet esprit que va s'ouvrir le congrès des jeunes. Le chef devra les convaincre dimanche s'il veut reporter la tenue de cette consultation.

Un groupe de délégués anglophones, chauds partisans d'un renouvellement en profondeur du fédéralisme, entendent cependant se faire entendre au congrès de la fin de semaine prochaine. Ils seront une centaine sur les quelque 800 délégués attendus. □

HANDICAPÉS

Des handicapés ragent contre leur association

«On va vers la banqueroute si la répartition ne change pas cette année, estime Mme Boucher. Moi-même, si j'étais donatrice, je préférerais l'être en Abitibi, car à Montréal, sur un dollar reçu, seulement 40 cents vont aux handicapés, alors qu'en Abitibi, c'est 90 cents.»

La directrice estime aussi que le réseau des affaires sociales doit faire sa part, le gouvernement ne donnant pas un sou à l'APCQ. Selon elle, les difficultés de l'APCQ font que 26 postes ont été coupés à Montréal. Il ne resterait plus que six personnes dont deux travaillant directement avec les membres, alors que le siège de l'association a actuellement huit personnes, six pour l'administration et deux qui s'occupent des handicapés.

D'autre part, selon M. Lavallée et Mme Sauvé, l'APCQ s'est payée des bureaux luxueux et des salaires exhorbitants. Mais Mme Boucher réplique: «Je comprend la frustration des personnes handicapées, mais quand l'APCQ a déménagé l'an dernier, les responsables ont essayé d'acheter ce qu'il y avait de moins cher sur le marché. En ce qui concerne les salaires, les responsables travaillent très fort et quand on les compare avec ceux d'autres associations, la différence est très relative.»

Les derniers états financiers de l'APCQ font état de 3 364 000$ de revenus cette année, dont 2 985 760$ proviennent du téléthon. À eux seuls, les frais reliés à la campagne de financement représentent 1 222 186$. Mme Boucher reconnait que le téléthon est un choix coûteux pour financer l'association: «Je crois qu'on pourrait l'abandonner et trouver d'autres moyens de financement. Mais la sensibilisation à la paralysie cérébrale est exceptionnelle avec le téléthon.»

D'autre part, si 2 129 000$ ont été consacrés aux services aux membres, plus de la moitié de cette somme a servi à payer les salaires du personnel, et seulement 50 000$ ont été versés pour la recherche médicale.

«Ces 50 000$ sont versés annuellement pour une chaire à l'Université Laval consacrée à la paralysie cérébrale, explique Mme Boucher. La paralysie cérébrale n'étant pas une maladie mais un état, la recherche est moins importante que les services aux personnes atteintes et les équipements spécialisés. C'est ce qui explique que la recherche ne soit pas une priorité pour nous.»

Madame Boucher reste optimiste, contrairement à André Lavallée et Sylvie Sauvé: «J'essaie de faire prendre conscience à la direction provinciale que la section montréalaise soutenue par les autres sections de la province, a des problèmes. Il faut qu'il y ait des changements cette année.» □

Le pape se repose en montagne

Agence France-Presse

CITÉ DU VATICAN

■ Les médecins ont autorisé Jean Paul II à poursuivre sa période de convalescence à la montagne, a déclaré hier un porte-parole du Vatican.

Le pape se rendra à Lorenzago, dans la vallée du Cadore, au coeur des Alpes orientales, où il avait déjà passé des vacances en 1987 et 1988 et où avait prévu de se rendre à partir de la mi-juillet, avant d'être opéré d'une tumeur bénigne à l'intestin.

Le souverain pontife y restera probablement jusqu'à la fin du mois.

«Nous ferons tout pour lui permettre de se reposer au maximum. Nous ne lui demanderons même pas pour l'instant de célébrer une messe à Domezia de Cadore pour les ouvriers des nombreuses fabriques de lunettes de la zone, comme il était prévu avant qu'il ne soit opéré», a indiqué un porte-parole de l'évêque de Belluno, Mgr Maffeo Ducoli, qui a mis à disposition du chef de l'Église une résidence de vacances pour séminaristes à Lorenzago.

Jean-Paul II, 72 ans, dont les conditions de santé s'améliorent progressivement, apparaît toujours assez fatigué, assurent les rares personnes qui ont eu l'occasion de le rencontrer dans sa résidence d'été à Castelgandolfo.

Un dentiste refuse de traiter un sidéen

Presse Canadienne

OTTAWA

■ Un résident d'Ottawa, Daniel de son prénom, dénonce l'attitude d'un dentiste d'Ottawa qui aurait refusé, la semaine dernière, de remplacer le plombage qu'il avait perdu la veille, sous prétexte qu'il n'était «pas équipé pour le soigner».

Le bureau de son dentiste étant fermé, Daniel a eu recours au service d'appel pour les urgences. De là, il a été référé au bureau du Dr Lloyd Pedvis, seul dentiste de garde ce jour-là, où il s'est présenté le soir même.

«J'ai rempli le formulaire en spécifiant, en toute honnêteté, que j'étais séro-positif, a-t-il raconté. Lorsque mon tour est venu, on m'a expliqué que je ne pourrais pas être traité à cet endroit parce que le bureau n'était pas équipé pour traiter des cas comme le mien.»

Joint hier après-midi, le Dr Pedvis s'est empressé de justifier son geste en expliquant que la clinique était bondée de monde ce soir-là. «Nous avons dû traiter 56 personnes, a-t-il expliqué. Traiter un patient porteur d'une maladie contagieuse exige que l'on prenne des mesures d'hygiène supplémentaires, ce que nous n'aurions pas eu le temps de faire ce soir là.»

M. Pedvis s'est également bien défendu de craindre la maladie, en précisant qu'il avait travaillé longtemps avec des personnes atteintes du sida à l'hôpital Notre-Dame de Montréal.

Le patient a donc été retourné chez lui, sans plus d'explication.

Enceinte de 12 enfants

Agence France-Presse

JERUSALEM

■ Une Israélienne est enceinte de 12 enfants à la suite d'un traitement hormonal, ce qui semble être un record mondial, a affirmé le responsable de l'hôpital de Tel Aviv où elle est traitée, cité hier par le quotidien *Maariv*.

L'identité de la mère n'a pas été rendue publique. La découverte a eu lieu récemment lors d'un examen radiographique de routine dans un hôpital de Beersheva (sud d'Israël). Cette femme, qui a déjà eu des jumeaux, était en traitement à l'hôpital Tel Hashomer à Tel Aviv.

Corrections

■ Deux erreurs se sont glissées dans le texte «EPOC Montréal réussit à redonner le goût aux études à 1000 décrocheurs par année», publié dans *La Presse* du samedi 8 août dernier. Cette école de formation reçoit plutôt 168 décrocheurs par année, et son budget de 1,3 million n'est pas déficitaire.

D'autre part, les lecteurs voudront bien apporter la correction suivante au tableau des taux d'intérêt du mardi 11 août: pour la CIBC, le taux des hypothèques résidentielles pour cinq ans aurait dû se lire 8,875.

Où donner de son sang

■ Aujourd'hui, la Croix-Rouge attend les donneurs aux endroits suivants:

- à Montréal: Centre des donneurs de sang, 2991, Sherbrooke Est, Centre commercial Maisonneuve, (métro Préfontaine, de 9h à 18h;
- à Hull: organisée par le club Optimiste de Hull, École secondaire de l'île, 255, rue Saint-Rédempteur, de 12h30 à 20h30;
- à Pointe-Claire: organisée par Hewitt Equipment ltée, cafétéria, 2e étage, (entrée: porte de réception de la cafétéria à l'arrière de l'immeuble), 5001, Transcanadienne, de 9h30 à 16h;
- à Sainte-Sophie: parrainée par le club Optimiste, Pavillon de la jeunesse, 2181, Hôtel-de-Ville, de 14h30 à 20h.

La Quotidienne tirage d'hier — à trois chiffres **441** — à quatre chiffres **3961**

ABONNEMENT	285-6911	ANNONCES CLASSÉES	
Le service des abonnements est ouvert du lundi au vendredi de 7h à 17h30		Commandes ou corrections lundi au vendredi de 8h30 à 17h30	285-7111
RÉDACTION	285-7070	GRANDES ANNONCES	
PROMOTION	285-7100	Détaillants	285-7202
COMPTABILITÉ		National, Télé+	285-7306
Grandes annonces	285-6892	Vacances, Voyages	285-7265
Annonces classées	285-6900	Carrières et professions, nominations	285-7320

La Presse

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE, LTÉE, 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de *LA PRESSE* et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à *LA PRESSE* sont également réservés. «Courrier de la deuxième classe —

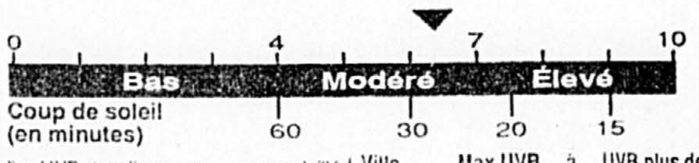
Enregistrement: numéro 1400 • Port de retour garanti, (USPS003692) Champlain N.Y. 12919-1518.

RENSEIGNEMENTS 285-7272

MERCREDI 12 AOÛT 1992 — 33-3-01

LE SOLEIL

Indice ultraviolet B du 12 août à Montréal



L'indice UVB s'applique par temps ensoleillé ou sous une couche de nuages minces ou partiels. Avec un indice UVB inférieur à 4, le soleil a peu d'effet sur la peau exposée. Avec un indice modéré de 4 à 7, il est recommandé d'utiliser une crème solaire ou de porter un chapeau et des manches longues. Avec un indice élevé de plus de 7, il est possible d'avoir un coup de soleil après un temps relativement court.

Ville	Max UVB	à	UVB plus de 4
Hull /Ottawa	6,5	13h03	10h à 16h
Montréal	6,4	12h55	10h à 16h
Ste-Agathe	6,3	12h57	10h à 16h
Sherbrooke	6,4	12h47	10h à 16h
Drummondville	6,2	12h50	10h à 16h
Québec	6,0	12h46	10h à 16h

© 1992 MTI Inc.

DES CROISIÈRES ET EXCURSIONS MÉMORABLES AU NOUVEAU VIEUX-PORT.

LES CROISIÈRES DU PORT — Prenez le large pour une inoubliable croisière de jour ou de nuit et découvrez les charmes du St-Laurent.

AMPHIBUS KAMADA — Un autobus amphibie incomparable, unique en Amérique.

LE BATEAU-MOUCHE — Un petit air de Paris en plein coeur du Vieux-Port. Excursions commentées ou dîners romantiques.

SAUTE-MOUTONS — Une expérience inoubliable en «Jet boat» à travers les rapides de Lachine.

Port d'escale pour les plaisanciers, bateau-taxi et navettes fluviales s'ajoutent à ces activités.

...Et plusieurs autres activités!

LE VIEUX-PORT DE MONTRÉAL

MOLSON DRY PEPSI La Presse KMF 94,3 CJMS 128

496-PORT

La Presse

Le bébé beluga est mort : il avait une malformation du système respiratoire

PIERRE GINGRAS

■ C'est vraisemblablement en raison d'une malformation du larynx que le bébé beluga soigné au Biodôme de Montréal est mort dans la nuit de lundi à mardi. L'animal s'est asphyxié en buvant du lait.

Normalement, chez le beluga, la nourriture ingurgitée ne peut s'introduire dans les voies respiratoires, si bien que l'animal peut avaler et respirer en même temps, ce qui est impossible chez l'homme. L'autopsie pratiquée hier sur le mammifère marin a permis de découvrir que le larynx était malformé: il y avait un orifice qui laissait pénétrer la nourriture dans les poumons de la bête lorsqu'elle régurgitait.

C'est ce qui a entrainé l'asphyxie, a indiqué hier le biologiste Pierre Béland, le responsable de l'Institut national d'écotoxicologie du Saint-Laurent. Les équipes de l'institut et du Biodôme travaillent au sein d'un nouvel organisme appelé Centre de sauvetage des mammifères marins du Québec.

Le beluga s'était échoué sur la rive du Saint-Laurent dans la région du Bic. Il avait été livré au Biodôme, jeudi, et depuis lors l'équipe du centre de sauvetage s'en occupait 24 heures sur 24 dans l'espoir de le sauver. Des bénévoles ont aussi veillé le patient. Le dernier bulletin de santé indiquait d'ailleurs qu'il allait relativement bien, et lors de son arrivée à Montréal le rescapé nageait vigoureusement.

M. Béland, un spécialiste des bélugas, était au Biodôme lorsque l'animal est décédé. Il estime que l'animal, une femelle, était probablement né prématurément puisque ses dimensions étaient beaucoup plus petites que celles d'un beluga nouveau-né normal. Il croit que la mère pourrait être morte lors de la naissance de l'animal, possiblement au cours de la mise bas. L'an dernier, on a découvert la carcasse d'une femelle qui était décédée lors de son accouchement et le petit était resté coincé dans le canal vaginal.

Le biologiste réfute la thèse selon laquelle le bébé aurait pu être abandonné par sa mère, les mammifères marins étant plutôt attachés à leurs petits. On a même vu une femelle trainer son rejeton qui était mort depuis une semaine.

L'an dernier, à la même époque, un bébé béluga était mort dans des circonstances semblables à l'Aquarium de Québec, après avoir été repêché au quai de Forestville. Cette fois l'autopsie avait démontré que l'animal ne pouvait pas respirer convenablement.

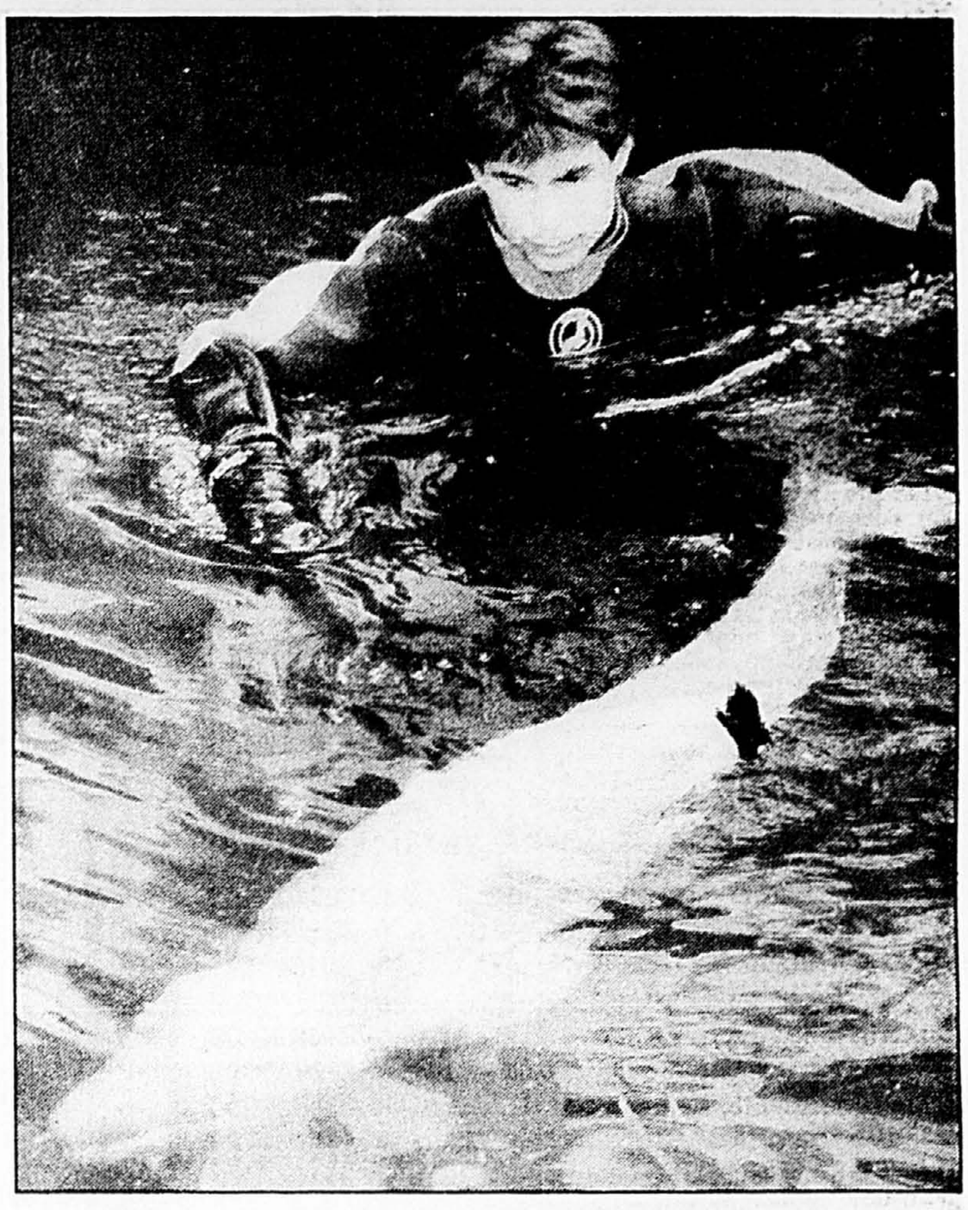
De nombreuses tumeurs

Selon le dernier inventaire aérien, on compte 460 belugas dans le Saint-Laurent. Cette population, qui est stable depuis quelques années, est génétiquement unique au monde. On craint d'ailleurs que ce nombre relativement réduit ne provoque des problèmes de consanguinité au sein de la population du fleuve. Par exemple, on ne peut expliquer pourquoi le taux de reproduction des belugas du Saint-Laurent semble moins élevé que celui des bélugas de l'Arctique.

Chaque année on retrouve une douzaine de carcasses de belugas échouées sur les rives du Saint-Laurent. La plupart de ces animaux portent des lésions importantes et notamment des tumeurs cancéreuses du système digestif, des poumons et des glandes mammaires. Il semble que l'on n'ait jamais trouvé de problèmes semblables chez les belugas du Grand Nord. D'ailleurs, raconte M. Béland, 50 p. cent des tumeurs détectées chez les cétacés à travers le monde proviennent d'animaux du Saint-Laurent. C'est un signe que le fleuve éprouve des problèmes de santé, dit-il. Une étude sur les problèmes immunitaires des bélugas québécois est d'ailleurs sur le point de commencer et un budget de l'ordre de 700 000 $ est prévu à cette fin.

Combien a coûté le sauvetage du beluga?

M. Béland avance le chiffre de 10 000 $? «Il a fallu payer des vétérinaires qui se sont occupés de l'animal et défrayer les coûts des médicaments. Ce n'est pas énorme. Le travail de l'équipe du Biodôme a été réaménagé afin de pouvoir soigner le beluga la nuit, et plusieurs bénévoles (dont lui-même) ont travaillé au sauvetage. Vous savez, a-t-il lancé, 10 000 $, c'est cinq secondes de conférence constitutionelle!»



Un des spécialistes qui ont passé des heures auprès du bébé beluga, Philippe Schwab.

PHOTO BERNARD BRAULT, *La Presse*



La nouvelle petite amie de Claude Forget, Sylvie, a assisté à son départ pour la morgue.

PHOTO ROBERT SKINNER, *La Presse*

Huissier assassiné par un ancien collaborateur

ÉRIC TROTTIER

■ Un huissier de 32 ans, Claude Forget, a été assassiné au Village olympique, hier après-midi, dans l'est de Montréal.

Son cousin, Martin Latraverse, 28 ans, a été arrêté quelques minutes plus tard par les policiers du poste 52, dans le corridor attenant au bureau du huissier. Selon des informations obtenues par *La Presse*, l'individu aurait déclaré aux policiers: «C'est moi qui l'ai tué. Vous pouvez m'embarquer.»

Cette incroyable affaire a vu le jour l'an dernier lorsque Forget a embauché Latraverse à son nouveau bureau de huissiers, au Village olympique, au 5199 est, rue Sherbrooke.

Pour des raisons encore inexpliquées, hier, Claude Forget a mis son cousin à la porte, il y a six mois, conservant pour lui seul la clientèle qu'ils avaient accumulée depuis le début de leur collaboration.

Les problèmes entre les deux hommes ne se sont pas résorbés avec cette séparation. Selon des proches de la victime, Latraverse, jaloux des succès de Forget et enragé à la suite de son congédiement, l'aurait menacé à plusieurs reprises au cours des six derniers mois.

Hier après-midi, vers 15 h 30, le suspect aurait finalement décidé de mettre un terme à la vie de son cousin. Il est entré dans le bureau du huissier, armé d'un fusil de chasse de calibre 12. En voyant Latraverse, un employé du bureau de Forget est allé avertir un agent de sécurité, à la hâte.

Mais les coups de feu n'ont pas tardé à se faire entendre. Forget a été abattu de deux balles au thorax. Un troisième projectile a été tiré mais n'a pas atteint la victime. «Il est mort sur le coup; il n'a certainement pas dû souffrir, car je ne l'ai pas entendu gémir», a confié l'employé à la nouvelle petite amie de Forget, prénommée Sylvie, qui était visiblement en état de choc en apprenant la nouvelle.

«J'aurais aimé intervenir, j'ai même pensé lui sauter dans le dos, mais...», a poursuivi l'employé, lui aussi passablement ébranlé par ce qui venait de se passer.

Quant à Latraverse, après avoir accompli son geste définitif, il a quitté le bureau, s'est dirigé dans les toilettes des hommes, situées en face du bureau de Forget, où il a déposé un sac. Il est retourné dans le corridor de l'immeuble quelques secondes plus tard pour attendre les policiers. Les enquêteurs de la section des homicides l'ont par la suite emmené au quartier général de la police, rue Bonsecours, pour l'interroger.

Les parents et les proches de Claude Forget sont pour leur part venus constater le décès de la victime. La première à se présenter, son ex-femme Louise, également mère de ses deux bambins (Maryse, 5 ans, et Mathieu, 7 ans), est repartie aussitôt, en désarroi.

Puis, sa nouvelle petite amie, Sylvie, a fondu en larmes en apercevant le corps de celui qu'elle aimait depuis quelques mois. «Nous étions si heureux, pourquoi? Pourquoi? pourquoi?», a-t-elle demandé en sanglotant, réfugiée dans les toilettes des femmes en compagnie d'une amie qui tentait désespérément de la réconforter.

L'enquête sur ce 35e meurtre à se produire sur le territoire de la CUM depuis le début de l'année a été confiée au lieutenant-détective Jean Ostiguy, assisté des sergents-détectives Guy Préfontaine et Jean-Claude Bergeron. Martin Latraverse comparaitra aujourd'hui au palais de justice de Montréal pour y être accusé de meurtre prémédité.

Philip obtient un contrat de trois ans d'élimination des déchets dangereux

GILLES GAUTHIER

■ Le conseil municipal de Montréal a octroyé hier, à la compagnie Philip Environnement inc, un contrat de 3,44 millions pour la collecte itinérante et l'élimination des déchets domestiques dangereux des citoyens pendant une période de trois ans.

L'entente prévoit que Philip fournira un camion-remorque strictement réservé à cet usage. La collecte aura lieu à douze endroits, qui n'ont pas encore été déterminés et qui seront répartis sur le territoire de la ville. Les citoyens seront invités à y apporter leurs déchets.

La collecte aura lieu 48 semaines par année. Au cours de la première année, il y aura trois jours consécutifs de collecte à chaque endroit et chacun sera desservi quatre fois, pour un total de 144 jours.

Les prix du plus bas soumissionnaire incluent un montant de 1500 $ par journée de collecte itinérante et un autre pour le transport et le «conditionnement» ainsi que le réemploi, le recyclage, la valorisation énergétique ou l'élimination d'une tonne de chaque catégorie de produits: 9500 $ pour les pesticides, 3500 $ pour les acides, 2500 $ pour les médicaments, 2400 $ pour les peintures, 1300 $ pour les piles, 150 $ pour les batteries, 75 $ pour les huiles, etc.

Ils seront «conditionnés» au «centre de transfert» de l'entreprise, situé au 11 455, rue Ontario, à Montréal-Est, qui a reçu 17 000 tonnes de déchets dangeureux en 1991. Le contrat de la Ville prévoit la collecte de 200 tonnes par année.

L'usine de Philip à Montréal-Est traitera les acides, bases et oxydants. Le recyclage des solvants s'effectuera à Saint-Pierre et celui des batteries à Sainte-Catherine alors que la compagnie Ciment Saint-Laurent de Joliette s'occupera de la «valorisation énergétique» des huiles.

Les cyanures, pesticides et réactifs prendront le chemin de la ville de Clarence (New York), les piles iront à Eliwood (Pennsylvanie) les aérosols à Chicago, les médicaments à South Burlington (Vermont). L'Ontario s'occupera des peintures (Kingston), du mercure et de l'argent contenus dans certaines solutions photographiques (Ottawa) et des sources radioactives des détecteurs de fumée (Chalk River).

En vertu du contrat, le délai munimum entre la signature du contrat et le début des opérations est de 75 jours. La collecte débutera au début de novembre et se terminera le 12 décembre étant donné qu'il y aure relâche du 15 décembre au 15 janvier.

L'administration a prévu, pour informer les citoyens, des budgets de communications de 60 000 $ en 1992 et 100 000 $ en 1993.

Le conseil municipal a par ailleurs été saisi d'un règlement de zonage autorisant la construction d'un «Golfodrome» recouvert d'un toit gonflable et d'une superficie de 8600 mètres carrés qu'une entreprise veut construire sur les terrains de l'ancienne cour de triage Glen du Canadien Pacifique.

La Ville et la compagnie ont envisagé de l'installer dans le Parc des iles de l'île Sainte-Hélène mais l'idée fut abandonnée. Il comprendra notamment un champ de pratique intérieur pour le golf, un terrain de pratique pour le baseball, etc. Le toit gonflable, dont la hauteur atteindra 31 mètres, n'est pas autorisé par le code de construction de Montréal et la Ville impose dans le projet de règlement une série de mesures pour assurer la sécurité de la clientèle.

Le comité exécutif a par ailleurs soumis au conseil un énoncé d'orientation des maisons de la culture qui propose entre autres que la gratuité soit réservée à ceux qui possèdent une Carte accès-Montréal et qu'un prix d'entrée soit chargé à ceux qui ne résident pas à Montréal.

Le conseil a autorisé l'octroi d'un contrat de 1,6 million pour l'achat par la Ville, pendant deux ans, de gaz naturel directement d'un producteur de l'Ouest, Unigas Corporation.

Le Marché Bonsecours sera transformé en marché d'alimentation et de... culture

JEAN-PIERRE BONHOMME

■ Le Marché Bonsecours retrouvera, au fil des mois qui viennent, sa vocation de... marché; mais de marché à la moderne, avec une certaine saveur culturelle montréalo-québécoise. Il ne logera pas les bureaux des archives municipales ou le Centre d'exploration pour les jeunes comme certains l'ont proposé.

La Société immobilière du patrimoine architectural (la SIMPA) a convoqué une trentaine d'experts en la matière, au mois de juin, pour deviser de la situation; elle a conclu qu'il faut conserver à tout ce «monument patrimonial» — dont le caractère symbolique est évident — un accès public général.

Ce constat est fait dans un volumineux rapport publié le six juillet dernier sur «la vocation permanente du Marché Bonsecours». Le document a été présenté au comité exécutif de la Ville.

L'étude tend à démontrer «l'opportunité et la préfaisabilité de la destination commerciale, culturelle et civique du Marché Bonsecours». En des termes plus simples, les experts concluent que l'exploitation de l'immeuble comme centre commercial et civique serait rentable d'ici trois ans pourvu qu'on le dégrève de taxes foncières. Le coût de la transformation est évalué à 3,.5 millions.

La réanimation du Marché Bonsecours, indiquent les auteurs, est la condition même de la survie de la partie est du Vieux-Montréal.

«Les objectifs de développement résidentiel, dit le rapport, reposent en partie sur le rôle potentiel d'une vocation permanente active du Marché Bonsecours».

La transformation en bureaux de l'ancien marché, dans les années 60, et son utilisation actuelle comme musée (pour les fêtes du 350e) ont contribué à déshumaniser la vieille partie de la ville. La corporation des fêtes évacuera les lieux en octobre.

Il ne s'agirait toutefois pas d'un centre commercial comme les autres. L'espace-clef du marché, celui du rez-de-chaussée, rue Saint-Paul, accueillerait des commerces — «les meilleurs» — qui offrent des produits artisanaux du Québec, principalement de Montréal. Des espaces seraient aussi réservés «à l'animation culturelle et au confort des usagers». Les auteurs disent ne pas vouloir faire du marché un Quincy Market impersonnel, mais ils ne précisent pas ce qui distinguerait les deux lieux.

Mais, fait important, les citoyens «redécouvriront la grande allée intérieure spectaculaire qui s'ouvre sur la ville par ses 12 portes gigantesques». La qualité des espaces intérieurs sera rétablie et les belles fenêtres pourront rouvrir.

Le sous-sol, — qui s'ouvre sur la rue de la Commune — lui, deviendrai un véritable «marché». C'est à dire qu'on y installera, dehors, des étals pour accueillir les producteurs agricoles de la grande plaine de Montréal (qui s'étend pratiquement jusqu'à Québec). Lorsque les services informatiques de la ville (installés au sous-sol) seront déménagés, le marché retrouvera sa vraie nature de marché puisque les producteurs agricoles pourront y louer des locaux.

L'étage, lui, (le niveau 3) redeviendra ce qu'il a toujours été, soit deux grandes salles pouvant accueillir 600 personnes chacune pour permettre la tenue de foires, d'expositions, de réceptions, de spectacles et le reste. Les salles pourront servir de Forum de la vie urbaine: débats publics, conférences et le reste. Il y a de la place à la mezzanine (niveau 4) pour l'administration. Le dôme reste fermé au début.

Voilà où la Ville s'en va avec le Marché Bonsecours; le Marché Bonsecours qui a déjà été, de 1852 à 1878, l'hôtel de ville de Montréal.

Stade: les réparations coûteront quatre à cinq fois plus cher que prévu

KARIM BENESSAIEH

■ La police et la Régie des installations olympiques ont considérablement révisé à la hausse le «bilan préliminaire» des dégâts causés par l'émeute du Stade olympique, samedi dernier. Alors qu'un communiqué émis lundi faisait état de 100 000 $ de dommages, on s'attendait hier à ce que la note soit quatre à cinq fois plus élevée.

«Ce n'est pas la RIO qui a avancé le premier chiffre de 100 000 $, a déclaré la porte-parole, Brigitte Tremblay. Il est possible que le bilan soit beaucoup plus lourd, mais il faudra attendre que les propriétaires des biens saccagés aient effectué leur inventaire pour en être sûr.»

La boutique-souvenir des Expos, qui a été complètement pillée, contenait à elle seule quelque 250 000 $ d'articles, a affirmé de son côté l'attachée de presse des Expos, Monique Giroux. À cela s'ajoutent les deux voitures de démonstration brûlées, ainsi que d'immenses baies vitrées fracassées.

Ces dernières vont contribuer à augmenter la note de beaucoup. À cause de leur grande taille et de leur facture particulière, ces baies vitrées ne pourront pas être remplacées avant des semaines, a confirmé Mme Tremblay. Ce délai ne remet toutefois pas en question la tenue des événements prévus au stade, et en particulier les matches des Expos.

La police de la Communauté urbaine de Montréal déclarait quant à elle que 27 de ses véhicules avaient été la cible des émeutiers. Ceux-ci ont cassé des vitres, défoncé des portières et inscrit des graffitis sur les véhicules avant d'en renverser un. Le coût total des réparations ainsi que celui de l'opération policière de samedi ne sont pas encore disponibles. On tenait toutefois à préciser que tous les policiers appelés sur les lieux étaient déjà en service, de sorte que cette mobilisation devrait avoir un coût «minime».

Par ailleurs, les enquêteurs du SPCUM étudiaient hier le dossier des 12 personnes arrêtées à la suite de ces événements, pour pouvoir ensuite les acheminer à la Chambre de la jeunesse. Des accusations de voies de fait, vol, possession d'arme prohibée et pour avoir troublé la paix devraient être portées avant la fin de la semaine.

FAITES VITE, C'EST GÉANT !



LE GRAND JEU DE NUIT
Un fabuleux spectacle son et lumière, par le Théâtre Sans Fil.
Du 14 juillet au 16 août à la Place d'Armes.
Billets en vente au Réseau Admission:
(514) 790-1245 (Montréal);
1 800 361-4595 (extérieur de Montréal)
ou en personne au Marché Bonsecours.

350 ANS MONTRÉAL fête

Banque de Montreal

L'harmonie raciale: rien de très sérieux à la CUM?

SUZANNE COLPRON

■ Mis sur pied en août 1985 pour conseiller la Communauté urbaine de Montréal (CUM), le Comité consultatif sur les relations interculturelles et interraciales (CCRII) ne serait plus qu'une coquille vide.

C'est du moins l'avis exprimé par plusieurs de ses membres qui dénoncent vigoureusement l'adoption récente d'une politique de la CUM en matière de relations interculturelles et interraciales.

Lundi, à 15 h, doit avoir lieu une rencontre entre le président du CCRII, Waheed Malik, et le président de la CUM, Michel Hamelin. Il sera alors question de cette politique adoptée le 24 juin à l'insu du CCRII.

«Pourquoi est-ce qu'on est là si on ne nous consulte pas?», demande Jack Jedwab, membre bénévole du CCRII. «On ne nous prend pas assez au sérieux.» Guy Drudi, représentant la communauté italienne, ajoute: «La CUM est en train de nous mettre sur une voie de garage.»

Le CCRII entend demander au président de la CUM de revoir ses orientations en matière de relations avec les minorités. Le document de trois pages constitue «un pas en arrière», déclare M. Jedwab. «Il affaiblit le comité consultatif et ne propose rien pour améliorer les relations entre la CUM et les communautés culturelles.»

La CUM congédie, notamment, le seul employé rémunéré du CCRII, le coordonnateur Jean Isseri. Les membres du Comité ont appris la nouvelle de son renvoi en obtenant copie des orientations de la CUM par un tiers. Le document en question avait été adopté deux semaines auparavant. Le contrat de Jean Isseri, en fonction depuis trois ans, prendra fin en décembre.

«On n'est pas en mesure de suivre l'ensemble des dossiers sans coordonnateur, assure M. Drudi. La CUM est une structure complexe, ce conseiller est essentiel.»

Le CCRII veut non seulement que la CUM revienne sur sa décision de congédier M. Isseri, il tient aussi à revoir l'ensemble de la politique de la CUM en matière de relations interculturelles et interraciales. «On veut repartir à zéro et négocier les orientations de la CUM, dit M. Jedwab. Actuellement, on nous permet de faire de la sensibilisation et des échanges, mais on nous exclut du processus décisionnel; c'est inacceptable.»

De son côté, le président de la CUM, Michel Hamelin, se dit prêt à rencontrer tous les membres du CCRII pour trouver une solution. «On a adopté les nouvelles orientations sans consulter le CCRII parce qu'on était pressé par le temps, explique-t-il. On devait rapidement se décider au sujet du poste de M. Isseri qu'on a décidé de ne pas renouveler.»

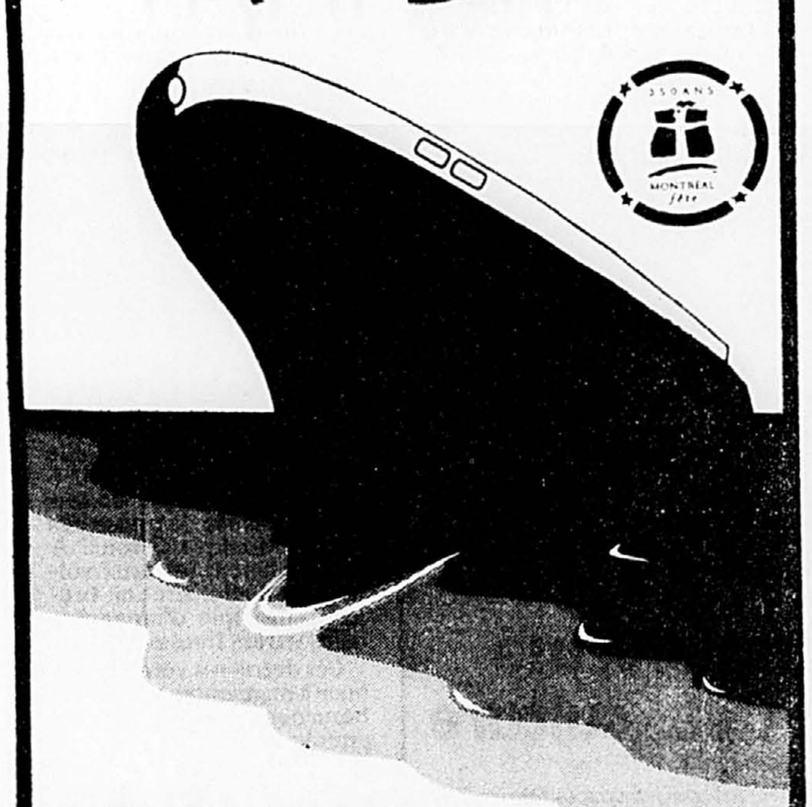
Quelle chance que vous soyez abonné à La Presse!

Si votre nom apparaît sur cette liste:

Mme Gauthier de Trois-Rivières	n° 200108G03
M. Marier de Drummondville	n° 200151M01
Mme Thomas de Trois-Rivières O.	n° 201513T01
M. Giroux de Montréal	n° 210571G02
M. Armand de Duvernay	n° 210596A03
M. Gorry de Montréal	n° 219648G02
M. Gareau de Ville d'Anjou	n° 234324G00
Mme Therrien d'Outremont	n° 240017T01
Mme Sansregret d'Outremont	n° 241077S02
M. G. Pintal de Saint-Lambert	n° 237414P00

VOUS GAGNEZ quatre billets pour

TRANSIT 92



L'ÉVÉNEMENT DE L'ÉTÉ

Jusqu'au 12 octobre 1992

sur le bateau Fort St-Louis dans le Vieux-Port

Dans le cadre du 350e anniversaire de Montréal, cette exposition unique et nouveau genre vous fera vivre les grands moments du passé et de l'avenir dans les domaines du transport et des communications.

Tous les jours, jusqu'au 14 août 1992, nous publierons les noms de 10 abonnés. Ceux-ci gagneront automatiquement quatre billets pour voir cette exposition, l'événement de l'été, dans le Vieux-Port de Montréal.

La valeur totale des prix offerts est de 2 800 $. Les règlements du concours sont disponibles à *La Presse*.

Veuillez accorder un délai de livraison de quatre semaines.

Nos fidèles abonnés ont des avantages!

Abonnez-vous dès maintenant au 285-6911

GROUPE PROMEXPO

La Presse

Première leçon de mode



C'est le retour aux choses sérieuses. Pour mademoiselle, rivets métalliques et pierres du Rhin sur des chaussures confortables de cuir noir durable, lacées ou bouclées avec un rien de cuir verni. 78 $ à 82 $. Pour les petits fanfarons, deux styles s'imposent, l'un à la boucle argent l'autre bien lacé avec élastique sur le côté. Tous possèdent une semelle robuste et sont de cuir de veau brossé noir. 68 $. En vente dans toutes les boutiques Browns pour enfants. Pointures 31 à 40.

Browns

Centre Rockland • Carrefour Laval • Centre Laval • Galeries d'Anjou • Promenades St-Bruno • Fairview Pointe-Claire • Mail Cavendish • 334-5512

La création du nouvel Hôtel-Dieu a été confiée à un « comité concepteur »

JEAN-PIERRE BONHOMME

■ Le ministère de la Santé a modifié ses règles internes pour donner au gouvernement plus de poids dans le choix des architectes de ses grands immeubles.

Ainsi, grâce à cette nouvelle procédure, le ministère de la Santé a choisi les quatre bureaux d'architectes qui dessinent le nouvel Hôtel-Dieu.

On sait que le Conseil des ministres a choisi de déménager l'Hôtel-Dieu de Montréal à Rivière-des-Prairies, contre la volonté de la grande majorité des corps publics, dont les villes de Montréal et d'Outremont.

Le ministère de la Santé — on l'a précisé par ailleurs hier — ne soumettra pas à la considération du public les dessins des architectes du nouvel Hôtel-Dieu.

Entre-temps, le comité mis sur pied par les corps publics montréalais pour étudier les implications du déménagement poursuit ses travaux.

Le porte-parole du ministère, Mme Marie-Claire Ouellet, rappelait hier que des contrats d'architecture ont été signés avec les quatre bureaux suivants:

— Larose, Petrucci et associés;
— Lemay et associés;
— Gauthier, Guité, Daoust;
— Tétreault, Parent, Languedoc.

Elle a révélé que la création du nouvel immeuble a été confiée à un «comité concepteur». Celui-ci est présidé par l'architecte Paul-André Tétreault, un ancien président de l'Ordre des architectes (1987-1991). Elle n'a toutefois pas pu préciser si M. Tétreault a pleine autorité en matière de design ou si les décisions seront prises à la majorité des voix. Le dessin du groupe d'architectes sera seulement soumis à la Corporation d'hébergement et au ministre.

Le porte-parole ministériel a expliqué que, depuis 1988, le choix des professionnels qui doivent réaliser de «gros projets», tel celui de l'Hôtel-Dieu, est confié à un comité de cinq personnes.

Dans le cas de l'Hôtel-Dieu de Montréal, le comité était composé des personnes suivantes: MM. Marc Paradis, président de la Corporation d'hébergement (une société d'État qui relève du ministre de la Santé); Florian Brissette, directeur de l'Hôtel-Dieu de Montréal; Marc-André Larose, adjoint aux services auxiliaires du même établissement; Claude Desmeules, ingénieur à la Société d'habitation du Québec; et Gilles Chabot, architecte à l'hôpital Saint-François d'Assises de Québec.

Auparavant le choix des architectes, selon un règlement sur la construction d'immeubles des établissements (de santé) du ministère, était confié à un comité de trois membres, dont deux nommés par l'établissement. Mme Ouellet a expliqué que le changement a pour but de faire de meilleurs choix.

Un porte-parole de l'Ordre des architectes a pour sa part précisé que, contrairement à ce que des journaux ont indiqué, l'Ordre n'a pas été consulté au sujet du choix des architectes du nouvel Hôtel-Dieu.

Mme Madeleine Lanoix, par ailleurs, n'a pu dire, hier, s'il est réglementaire de confier le design d'un immeuble à un «comité concepteur» plutôt qu'à un individu.

Le porte-parole du ministère de la Santé a souligné que, malgré les pressions populaires, le dossier du déménagement du nouvel Hôtel-Dieu «suit son cours normal». Elle a ajouté que rien, pour le moment, ne saurait faire changer d'idée le Conseil des ministres du Québec.

Le comité responsable des audiences publiques sur l'avenir de l'Hôtel-Dieu, mis sur pied par les corps publics montréalais, soumettra son rapport au début du mois prochain.

Enfin, soulignons que la Ville de Montréal entend conserver à certains terrains sur lesquels le gouvernement veut déménager l'Hôtel-Dieu, leur caractère résidentiel.

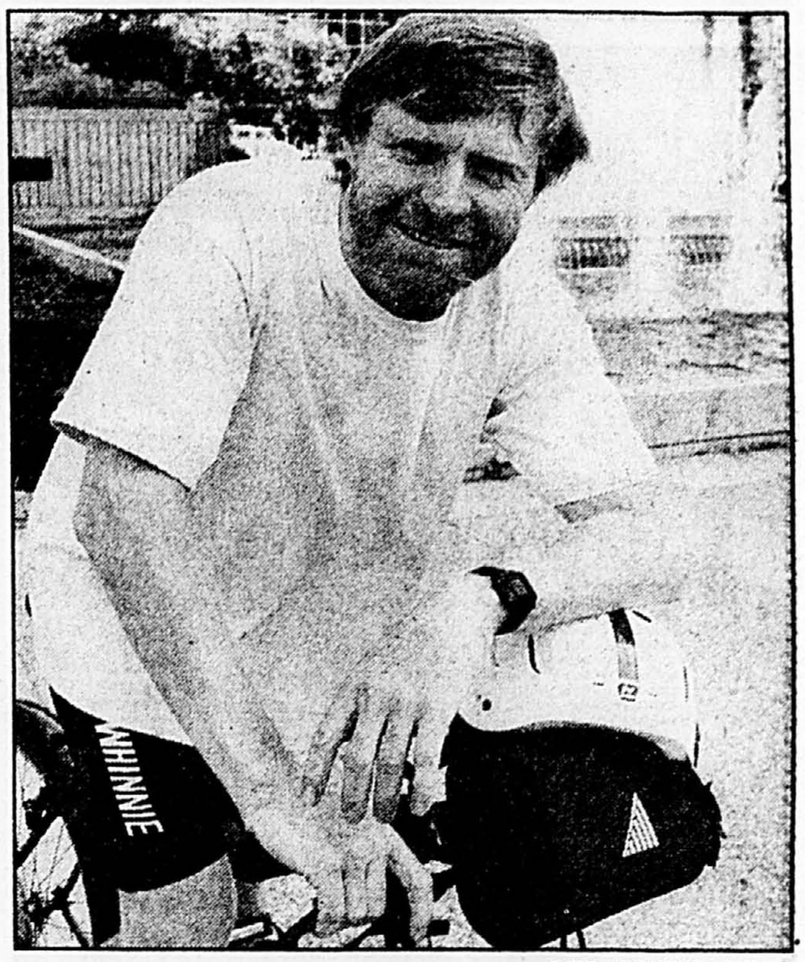


PHOTO MICHEL GRAVEL, *La Presse*

Paul Carrick, directeur exécutif de CAUSE Canada

En bref

CINÉMA EN FEU

■ Les flammes ont complètement ravagé hier l'une des salles du Cinéma V, au 5560 ouest, rue Sherbrooke. L'incendie s'est déclaré à 7 h, alors que la salle était vide, et aurait été causé par «un article de fumeur» qui a couvé pendant sept heures dans la rembourrure d'un siège. Les 75 pompiers appelés sur les lieux ont maîtrisé les flammes en quelque 90 minutes, a déclaré le chef du district 120, Michel Ciccioli. La salle et le comptoir de services ont toutefois été complètement détruits, tandis qu'une autre salle au second étage de l'édifice a été abimée par la fumée. Les dégâts sont évalués à 80 000 $.

ARMURERIE DÉVALISÉE

■ La police de Lachute et la Sûreté du Québec enquêtent sur les circonstances entourant un vol commis dans une armurerie de Lachute. Vers 4 h 30, samedi dernier, un ou des suspects ont fracassé la vitre de la porte d'entrée avec une pierre et se sont emparés de six pistolets semi-automatiques et de quatre revolvers. Le système d'alarme ne se serait pas déclenché. Toute personne ayant des informations concernant ce vol peut les communiquer en toute confidentialité aux enquêteurs de l'escouade des crimes contre la propriété au (514) 598-4018 ou au superviseur au (514) 598-4242.

Dollard Ménard, héros de Dieppe, ne pourra revivre ses exploits

JEAN-PAUL SOULIE

■ Le brigadier-général Dollard Ménard, héros du tragique débarquement canadien à Dieppe en 1942, aurait-il encore une mince chance de revenir sur le théâtre de ses exploits guerriers d'il y a un demi-siècle?

La chose ne serait pas impossible, même si elle semble toujours improbable. Il faut rappeler que le glorieux militaire, dont l'image a servi à vendre les Bons de la Victoire pendant la Deuxième Guerre mondiale, s'est aussi fait remarquer par sa participation au référendum dans le camp des indépendantistes. Une attitude peu courante dans les cercles militaires canadiens.

Les pèlerinages sur les champs de batailles ne relèvent pas du ministère de la Défense, mais de celui des Anciens combattants. Ce n'est donc pas de Marcel Masse que dépend le voyage à Dieppe, même si c'est un avion des Forces canadiennes qui assure la traversée. Au ministère des Anciens combattants, on délègue. Le ministre Gérald Merrithew ne s'occupe pas de ce genre d'organisation. Un des membres de son équipe de communications, Jean Bourget, explique que, depuis très longtemps, ce sont les lieutenants-colonels honoraires des régiments et les clubs d'anciens officiers qui ont la responsabilité des pèlerinages commémoratifs. «Pour les Fusiliers Mont-Royal, glisse insidieusement le fonctionnaire, «le colonel honoraire est M. Roger D. Landry, président et éditeur de *La Presse*, que vous connaissez...»

À *La Presse*, un étage plus haut, au bout du fil, M. Landry tient à préciser sa participation au régiment des Fusiliers Mont-Royal.

— Honoraire, colonel honoraire, souligne-t-il.

— Donc, les anciens de Dieppe?...

— J'avais huit ans, je ne fais pas partie du club des anciens officiers!

C'est le lieutenant-colonel Guy Marinier qui expliquera comment le brigadier-général Dollard Ménard, alias «Jo Castor» pour ses compagnons de régiment, n'a pas été invité. Il n'est pas venu aux réunions depuis plus d'un an. Chaque fois qu'on téléphone chez lui, sa femme répond qu'il est en repos, qu'il ne peut pas répondre au téléphone... «Les convocations ne se font pas par lettre, seulement par téléphone.» Le brigadier-général indépendantiste ne semble pas fréquenter assidûment les mess d'anciens officiers.

Le régiment des Fusilliers Mont-Royal a eu droit à deux représentants, explique le lieutenant-colonel Guy Marinier. John Roy, un officier qui a été prisonnier en Allemagne pendant trois ans, a été choisi, ainsi qu'un sous-officier, Fred Leclair. «Leclair ne pourra pas y aller, il a fait un infarctus hier soir. Donc il reste une place...»

Alors, une chance pour le brigadier Ménard? «Ça va faire deux officiers, ça a l'air fou, note le lieutenant-colonel. Et puis il y a 75 places, on n'a eu droit qu'à deux représentants pour chacune des sept unités qui ont participé au débarquement... Le reste, c'est les *téteux* habituels... de toute façon, s'il a besoin d'une escorte, pas question!» Mais il reste théoriquement une place à prendre dans l'avion du pèlerinage pour Dieppe.

1000 km à vélo pour les pays du tiers monde

MATHIAS BRUNET

■ «Si la récession économique frappe durement le Québec, elle est encore plus dévastatrice dans les pays en voie de développement. Et les dons se font de plus en plus rares. Voilà pourquoi nous pédalons de Québec à Toronto pour recueillir des fonds», affirme Paul Carrick, directeur exécutif de CAUSE Canada, organisme voué à l'aide aux pays du tiers monde.

Du 9 au 22 août, les organismes Fonds chrétien de l'enfance du Canada, de Toronto, et le groupe CAUSE, de Montréal, font une randonnée cycliste de 1000 km pour récolter de l'argent pour réaliser différents projets dans certains pays en voie de développement.

Toutes les sommes amassées durant cette tournée sont destinées à des programmes spécifiques au Guatemala et dans des pays d'Afrique occidentale, tels le Sierra Leone, le Mali, le Libéria et la Côte-d'Ivoire. On profite également de ce périple pour sensibiliser les gens au désarroi qui secoue le continent africain actuellement.

Les 60 participants ont quitté Québec dimanche et sont à Montréal jusqu'à ce soir. Ils repartiront ensuite vers Toronto et feront de nombreuses escales d'ici à leur arrivée dans la Ville-Reine, le 22 août.

La randonnée est bien amorcée et les coureurs sont tenaces; le problème, c'est de recueillir de l'argent. Jusqu'à maintenant, les dons ne sont pas abondants. M. Carrick mentionne en ce sens que la récession refroidit les ardeurs des donateurs. Mais il espère tout de même récolter 200 000 $ d'ici quelques semaines.

CAUSE Canada est une petite organisation chrétienne sans but lucratif reconnue par l'Agence canadienne de développement international (ACDI) et les Nations unies. Elle aide les pays en voie de développement à surmonter la pauvreté et la famine mais également à éduquer les gens quant aux solutions qu'on peut apporter à la pauvreté de masse.

Ce mouvement est financé en grande partie par l'ACDI et a reçu plus d'un million de dollars au total l'an dernier. Parmi les principaux projets en cours au Guatemala, on note la construction d'un réseau d'eau potable, la mise sur pied d'un programme d'éducation relatif à l'hygiène et à la santé, ainsi qu'un plan de reboisement.

OFFRE DE LANCEMENT

14 670 $* 11 585 $*



« C'est pas assez cher ! »



SUNFIRE 93

- Sac gonflable côté conducteur
- Freins à disque aux 4 roues
- Suspension Lotus
- Moteur de 1,8 L, 16 soupapes, 140 HP
- Radio AM/FM avec lecteur de cassettes
- Garantie 3 ans/60 000 km sans franchise**

Prix de lancement incluant 1 000 $ de rabais. Effectivement, c'est pas cher mais cette offre ne durera pas longtemps. Dépêchez-vous d'en profiter.

*Offre d'une durée limitée. Transport et taxes en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre.

**Selon la première échéance. La garantie ne couvre pas les succès auprès du sexe opposé.

SUNRUNNER

- Moteur 1,6 L à injection électronique
- Freins arrière antiblocage
- Boîte manuelle à 5 vitesses
- Aussi disponible avec 4 roues motrices, moyennant supplément
- Garantie 3 ans/60 000 km sans franchise**

Asüna

CONSTRUITES POUR N'IMPRESSIONNER PERSONNE D'AUTRE QUE LE CONDUCTEUR.

Chez votre concessionnaire Pontiac • Buick

LA PRESSE EST UNE AGENCE DE RENCONTRES.

Mal du siècle ou nouvelle mode, le célibat fait parler de lui. État civil ou état de fait, femmes et hommes le subissent, ou le savourent, c'est selon! Vous en êtes et il vous prend une envie folle de danser dans les bras d'une beauté rare. Alors lisez *La Presse* : des sorties de toutes sortes pour tout le monde.

La Presse divertit. *La Presse* écrit. *La Presse* donne à lire et à penser.

Je pense donc je lis

La Presse

Douze employés de restaurant rémunérés de façon curieuse

MARIE-JOSÉE GODBOUT

■ Douze employés du restaurent Swensen's, du 930 ouest, rue Sainte-Catherine, ont démissionné depuis un mois. Certains d'entre eux ont déposé des plaintes à la Commission des normes minimales du travail.

«J'avais toujours l'impression qu'on ne me payait pas toutes mes heures de travail. Je les ai donc minutieusement notées. Je me suis aperçue qu'on me retranchait une heure ou deux par semaine», explique Virginie Archambault, une ex-employée.

La plupart des employés se seraient retrouvés dans cette situation, selon plusieurs d'entre eux rencontrés hier par *La Presse*.

Au Swensen's de la rue Sainte-Catherine, les serveurs ont des horaires intermittents: «Ils travaillent deux heures, ils sont mis en *pause* une heure, ensuite on les remet sur le plancher. Pendant cette pause, ils travaillaient quand même, à débarrasser les tables par exemple, mais ils ne sont pas payés», explique Belinda Lyons, une ex-employée.

«Les factures non estampillées par la caissière coûtent 5 $ chacune au serveur. Si une facture est perdue, nous devons payer 20 $ et, ce, à même nos pourboires. C'est de l'argent non imposé pour l'employeur», explique une ex-serveuse.

«La fête de la Saint-Jean-Baptiste est, selon la loi, un congé payé. Nous n'avons pas été payés pour ce congé», poursuit-elle. Les principales plaintes portent sur les salaires et les vacances.

Interrogée par *La Presse*, la propriétaire du restaurant, Mme Afsana Amarsy, n'a pas commenté la situation. Son mari, le président de la compagnie à laquelle appartient le restaurant (il n'a pas voulu spécifier le nom), a avoué ne pas trop être au courant de la situation: «Je vais voir cela avec les employés», a-t-il dit.

À la Commission des normes minimales du travail, on fait enquête: «Nous pourrons tirer les conclusions dans un mois, environ», a commenté Yves Béliveau, directeur du bureau.

Kordic: il y aura enquête

Presse Canadienne

SAINTE-FOY

■ Le coroner en chef du Québec, le Dr Jean Grenier, a ordonné hier la tenue d'une enquête publique sur le décès du hockeyeur John Kordic, survenu le 8 août au Centre hospitalier de l'université Laval.

L'enquête visera à préciser les causes et les circonstances de la mort de Kordic, à en aviser le public et, s'il y a lieu, à formuler des recommandations pour une meilleure protection de la vie humaine.

L'enquête sera présidée par le coroner Gérald Locas.

Les dates auxquelles se tiendra l'enquête n'ont pas encore été fixées.

Refuser de louer à cause de la présence d'un enfant est illégal

PIERRE BELLEMARE

■ Le refus de louer un logement à une personne avec enfants constitue un acte discriminatoire, selon la Commission des droits de la personne.

Un premier jugement en cette matière a été rendu par le juge Jean Alarie, du Tribunal des droits de la personne, et le locateur a été sommé de verser à la locataire 1088 dollars en compensation des dommages matériels et moraux. Toutefois, le locateur a eu la permission il y a une quinzaine de jours d'en appeler de ce jugement devant la Cour d'appel du Québec.

Me Hélène Tessier, avocate de la Commission des droits de la personne, estime cependant qu'il s'agit du premier jugement du Tribunal des droits de la personne portant sur le refus de louer à cause de la présence d'enfants.

«Il s'agit-là d'une difficulté fort répandue dans la location de logements que connaissent, malheureusement, les familles avec enfants, particulièrement les familles monoparentales», souligne Robert Sylvestre, porte-parole de la Commission des droits de la personne.

«Le fait est paradoxal, ajoute-t-il, dans une société si préoccupée de natalité et où, en outre, le refus de consentir un bail, à cause de la présence d'enfants est spécifiquement interdit par le Code civil (article 1665), à moins d'être justifié par l'espace limité du logement.»

Casino et travail

■ **Un promoteur américain affirme qu'un projet de construction d'un casino sur la réserve amérindienne de Woodstock, au Nouveau-Brunswick, créerait autant d'emplois que la bande compte de membres et rapporterait des millions de dollars de bénéfices.**

Aux dires de M. Joseph Ferrero, plus d'un million de personnes par an fréquenteraient le casino, doublé d'un bingo, qui serait situé le long de l'autoroute Transcanadienne, juste à la sortie de Woodstock, à quelques minutes de la frontière entre le Nouveau-Brunswick et le Maine. Selon lui, 50 p. cent de la clientèle proviendrait du côté américain.

L'ÉDUCATION DES ADULTES AU CÉGEP

je m'inscris!

Renseignez-vous au cégep de votre région ou à

CÉGÉPHONE (514) 271-1124

du lundi au vendredi jusqu'à 21 h. nous acceptons les frais d'interurbain



LE MEXIQUE

Le Rêve

Cette année venez vivre l'esprit du Club Med au Mexique. Vous avez le choix entre 5 villages construits parmi les plus belles plages du monde. Cancun, Playa Blanca, Huatulco, Sonora Bay. C'est l'idéal pour les célibataires, les couples et les aventuriers. Ixtapa est pour la famille avec mini-club (12 mois à 11 ans).

La Nourriture

Nos chefs internationaux vous offrent le choix entre les cuisines du monde entier: Mexicaine, Marocaine, Européenne y compris pour le déjeuner et dîner le vin et la bière qui alimentent la conversation.

Les Activités

Nos équipes G.O. sont là pour vous initier à la voile, le tennis, la plongée bouteille, le cirque et même l'escalade et bien plus.

l'Animation

Chaque jour et soir sont remplis d'activités allant du cirque, des spectacles à la discothèque et encore.

Le Prix

À partir de 1299,00 $ tout compris!

Pour plus de renseignements appelez votre Club Med Expert ou le (514) 935-2582 ou le 1-800-363-6033 sans frais.

Club Med

SPORTS EXPERTS

LE GRAND SOLDE DE CHAUSSURES



QUAND VOTRE PLUS FIDÈLE AMI NE PEUT MÊME PLUS VOUS SENTIR !

20% DE RABAIS SUR TOUTES LES CHAUSSURES ATHLÉTIQUES (1992)

30% DE RABAIS SPÉCIAL DU GÉRANT (CHAUSSURES ATHLÉTIQUES)

50% DE RABAIS SUR TOUTES LES CHAUSSURES ATHLÉTIQUES* (1991) *MODÈLES DE FIN DE LIGNE

NIKE Air Classic Notre prix cour. 99.99 79,99

NIKE Air Trainer High Notre prix cour. 119.99 83,99

ADIDAS Select Notre prix cour. 99.99 49,99

sports experts

Beloeil 185, boul. Sir Wilfrid Laurier 467-7201
Boucherville Promenades Montarville 655-6003
Brossard Mail Champlain 671-7275
Chambly 1617, boul. Périgny 658-0561
Longueuil Place Longueuil 463-3452
St-Bruno Les Promenades St-Bruno 653-1364
St-Jean-sur-Richelieu Le Carrefour Richelieu 348-0937
Sorel Promenades de Sorel 746-1213
Valleyfield 277, rue Victoria 861-3182
Anjou Les Galeries d'Anjou 354-2995 7201, boul. les Galeries d'Anjou 353-9000 Place Versailles 355-2330
Maisonneuve 2951, rue Sherbrooke E. 522-5108
St-Léonard Centre d'achats Boulevard 727-1344
La Salle Carrefour Angrignon 365-1286
Montréal centre-ville 930, rue Ste-Catherine O. 866-1914
St-Laurent la Place Vertu 745-3202
Ville Mont-Royal Centre Rockland 735-4751
Dorval Galeries des Sources (Mail West Island) 683-8400 Jardin Dorval 631-3508
Pointe-Claire Centre d'achats Fairview 694-8181
Joliette 50, rue Gauthier 756-1645
Laval Carrefour Laval 682-0032 Centre Laval 688-1021
Repentigny Les Galeries Rive-Nord 581-3220
Rigaud 168, rue St-Pierre 451-4771
Rosemère Galeries des Mille-Îles 437-1933
St-Eustache 200, boul. Arthur-Sauvé 472-5485
St-Jérôme 408, Place du Marché 432-9777 Carrefour du Nord 432-9400
St-Sauveur Les Galeries des Monts 227-4617
Ste-Adèle Promenades Ste-Adèle 229-2812
Terrebonne Les Galeries Terrebonne 471-3688

Les prix sont en vigueur jusqu'à épuisement de la marchandise ou jusqu'à la fermeture le samedi 15 août 1992. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Tous les articles, couleurs ou grandeurs ne sont pas nécessairement disponibles dans tous nos magasins.

NOUS NE POURRIONS PAS NOUS APPELLER EXPERTS SI NOUS N'AVIONS PAS LES MEILLEURES MARQUES

Pluie d'accusations contre un sidéen qui a voulu contaminer ses gardiens

Presse Canadienne
QUÉBEC

■ Daniel Lesieur, 31 ans, ce détenu séropositif qui, lors d'une altercation, avait voulu contaminer quatre gardiens du pénitencier du Donnacona, a été cité à son procès, hier, pour répondre à des accusations de tentative de meurtre, de voies de fait avec lésions et de menace de mort à l'endroit du gardien Denis Julien, ainsi qu'à une série d'accusations de menaces de mort, de voies de fait avec lésions et de voies de fait simples sur les trois autres gardiens.

Le procureur de la poursuite, Me Georges Letendre, a fait entendre, à l'enquête préliminaire, un médecin spécialiste et six gardiens, relativement à cet incident survenu le 29 mars, dans la cellule de l'accusé.

Suivant la preuve, vers 11 h 20, Lesieur est subitement devenu agressif. Il a commencé à crier, puis à frapper sur les murs et sur la porte de sa cellule. Il a cassé l'évier et le bol de toilette, fracassé son téléviseur et s'est coupé sur l'écran. Il était ensanglanté lorsque le gardien en charge du secteur s'est présenté à sa cellule.

Les gardiens ont décidé d'intervenir pour le transporter à l'infirmerie. Une altercation a eu lieu au cours de laquelle deux gardiens ont été en contact avec le sang du détenu. Des tests ultérieurs ont révélé qu'ils n'avaient toutefois pas été infectés... quatre mois plus tard.

Fortes indemnités pour les victimes de l'école d'Alfred

Presse Canadienne
OTTAWA

■ Un dédommagement massif sera offert aux victimes d'agressions physiques et sexuelles subies à l'école de réforme d'Alfred.

Selon une source bien informée, une compensation monétaire, des excuses publiques, un service d'appui psychologique, une éducation adéquate et des plans médicaux et dentaires seront accordés aux 400 anciens étudiants de l'ancienne école Saint-Joseph, d'Alfred, et de l'école St. John's, d'Uxbridge, en Ontario.

L'annonce de cette entente historique sera faite demain matin, lors d'une conférence de presse organisée simultanément à Toronto et à Ottawa par la compagnie Concorde Inc., une firme qui se spécialise en résolution de conflits professionnels.

Tous les intervenants participeront à cette vidéo-conférence. L'association des anciens étudiants, les frères des écoles chrétiennes, les archevêchés d'Ottawa et de Toronto, et plusieurs ministères du gouvernement de l'Ontario ont délégué des représentants pour prendre la parole lors de cette annnonce.

«On peut s'attendre à de bonnes nouvelles», a dit le frère Jean-Marc Cantin, porte-parole des frères des écoles chrétiennes.

L'accord, qui n'est pas encore finalisé, pourrait être complété dès jeudi.

Il faisait le plein d'essence à même les citernes

MARCEL LAROCHE

■ Utilisant un système rudimentaire de pompage camouflé dans son camion, un voleur a été surpris en flagrant délit, tôt hier matin, en train de siphonner du carburant à même un immense réservoir souterrain appartenant à une station-service du sud-ouest de Montréal.

Ce crime inédit qui n'a pas manqué d'attirer l'attention de tous les médias, surtout à cause de l'ingéniosité de son auteur, s'est déroulé vers 1 h 30, à la station-service Ultramar du 619, boulevard Lafleur, à LaSalle.

L'incident qui aurait pu facilement passer inaperçu, n'eût été de l'oeil averti d'un citoyen du secteur, a commencé lorsque ce dernier a communiqué avec la police pour signaler la présence d'un flâneur à proximité du commerce fermé pour la nuit.

À bord d'un véhicule banalisé, deux policiers du district 21 de la CUM sont rapidement intervenus aux abords de la station-service pour y remarquer la présence d'un camion GM rouge et blanc immobilisé sur le terrain du commerce. Après avoir demandé à son seul occupant de s'identifier, les policiers ont été attirés par une forte odeur d'essence provenant de la partie arrière du camion complètement fermée.

En ouvrant la porte donnant accès à la «boite» arrière du véhicule, les policiers y ont découvert tout un système de tuyaux reliés à deux réservoirs en métal contenant près de 2000 litres de carburant!

Les policiers ont vite réalisé que cette installation artisanale bien dissimulée servait uniquement à siphonner de l'essence à même le réservoir souterrain se trouvant directement sous le véhicule.

Mis en état d'arrestation, le propriétaire du camion, George Wilson, un Ontarien de 29 ans, a été interrogé en rapport avec plusieurs autres crimes similaires perpétrés au cours des derniers mois dans l'ouest de la métropole.

Wilson a brièvement comparu hier après-midi devant un juge de la Cour du Québec, au palais de justice de Montréal, pour y être formellement inculpé de vol d'essence pour plus de 1000 $.

COLLÈGE MARIE-VICTORIN

Soirée PORTES OUVERTES

Enseignement aux adultes

Le mardi 18 août 1992

de 16 h 30 à 21 h

au 7000, rue Marie-Victorin
Montréal
(service de halte-garderie et vastes stationnements gratuits)
Accès par les autobus 43, 69, 135 ou 33

RENSEIGNEMENTS
328-3800
ou
325-0150

POUR VOUS INFORMER ET VOUS AIDER À FAIRE UN CHOIX

FORMATION PROFESSIONNELLE
■ Gérontologie
■ Intervention en pastorale *
■ Techniques administratives
■ Techniques d'Éducation spécialisée
■ Techniques d'Éducation en services de garde
■ Techniques de Mode féminine
■ Techniques de Travail social

* Les personnes intéressées par ce programme d'études sont priées de se présenter au Centre de pastorale spécialisée, situé au 767, rue Bélanger Est, ou peuvent communiquer au 278-1868.

FORMATION GÉNÉRALE
■ Arts et Lettres ■ Musique ■ Sciences humaines

Pour les 50 ans et plus
■ Arts et Lettres ■ Sciences humaines

FORMATION NON CRÉDITÉE

COURS:
Massothérapie, Musique, Radioamateur, Traitement de texte.

SÉMINAIRES:
Gérontologie, Gestion pour les cadres, Micro-informatique, Planification à la retraite, Vente.

BUREAU DE LA RECONNAISSANCE DES ACQUIS
Évaluation de la formation extrascolaire: expériences de travail, bénévolat, lectures, stages. Cette évaluation vous offre la possibilité d'obtenir une reconnaissance officielle.

COLLÈGE MARIE·VICTORIN

350 ANS

12 AOÛT AU CALENDRIER AUJOURD'HUI

EN COLLABORATION AVEC La Presse

MONTRÉAL *fête*

Renseignements : (514) 872-7292

arts et spectacles

► **Concerts populaires – Orchestre mondial des Jeunesses musicales**
Première mondiale, oeuvre de Denis Gougeon :
106 musiciens âgés de 17 à 23 ans dirigés par E. Mata
Aréna Maurice Richard – 20h00 *(514) 255-4222*

Montréal, ville de cinéma
Montréal en cinéma d'animation
20h35 Exposition : 17h à 22h
Cinémathèque québécoise
Musée du cinéma *(514) 842-9763*

● **Série des Jeunesses musicales C.U.M.**
Victor Gomez (Montevideo-Uruguay) – Oeuvres de Villa-Lobos, Piazzolla, Brouwer, Carlevaro, Weiss, Barrias
Église Corpus-Christi (16 ave. Pacific)
19h30

● **La Roulotte présente :**
La Goutte enchantée
Théâtre pour toute la famille
Parc Liébert – 19h00 *(514) 872-6211*

● **Place du 350e**
Semaine Xerox Canada
DYNAMO THÉÂTRE, acrobates, clowns et mimes – 12h30
Atelier d'astronomie – 13h30
DIANE DE KERKHOVE et **TIM NOLAN**, duo jazz – 17h00
► **GASTON MANDEVILLE** – 20h30
Métro Berri-UQAM
(514) 790-2563

LE GRAND JEU DE NUIT, en supplémentaire !
Venez vivre l'histoire de Montréal, de 1642 à nos jours, dans la féerie d'un spectacle son et lumière. Des personnages géants, des éclairages somptueux, des projections sur les édifices, une trame sonore en double quadraphonie... Une fabuleuse réalisation du Théâtre Sans Fil.
Tous les soirs sauf les lundis. Sur la Place d'Armes – 21h30
Billets en vente au Réseau Admission *(514) 790-1245*, sur la Place d'Armes de 12h à 22h et au comptoir de la billetterie du Marché Bonsecours. Rens. : *(514) 872-7292*

animation

●► **Championnats du monde à l'aviron pour juniors et poids légers**
Montréal Aviron 1992 – Bassin Olympique, Île Notre-Dame
(514) 872-6176 Jusqu'au 16 août

● **Hôtels particuliers de McGill**
Visite auto-guidée et exposition
Université McGill : cartes-guides au Burnside Hall et au Marché Bonsecours
(514) 398-4743 Jusqu'au 12 oct.

L'autre Montréal – Visites du Montréal des Montréalais
Montréal au féminin :
les femmes dans la ville
Tous les dimanches – *Sur réservation*
(514) 521-7802

● **Les 350 heures du YMCA de Montréal**
Entrée libre aux activités en cours
YMCA Notre-Dame-De-Grâce
(514) 486-7315 Jusqu'au 14 août

● **Patrimoine en marche**
Circuits historiques dans les quartiers
Brochures disponibles au Marché Bonsecours
(514) 842-8678 Jusqu'au 12 oct.

● **Rabaskas – Voyageurs engagés d'Hochelaga**
Archipel de Montréal – 14 relais
(514) 873-4255 Jusqu'au 16 août

● **Visite à pied du Vieux-Montréal**
Brochures disponibles au Marché Bonsecours
(514) 872-7292 Jusqu'au 12 oct.

expositions

●► **Le dessin rebelle**
Galerie d'art, centre Saidye Bronfman *514) 739-2301* Jusqu'au 20 août

Dentelles anciennes et contemporaines
L'art dentellier en Belgique
Musée des Arts décoratifs de Montréal
(514) 259-2575 Jusqu'au 30 août

Évolution de la communauté noire anglophone de 1642 à nos jours
Centre des études noires
(514) 989-7373 Jusqu'au 12 oct.

Fortin, le peintre de Montréal
Musée Marc-Aurèle Fortin
(514) 845-6108 Jusqu'au 12 oct.

● **Histoire de jouets**
Un monde de poupée – Joujouthèque
Les aventures de Ludo – Vieux-Port
(514) 523-2643 Jusqu'au 4 sept.

● **Histoire et architecture du vieux Palais de justice**
Vieux Palais de justice
(514) 872-7525 Jusqu'au 1er sept.

● **La démocratie à Montréal de 1830 à nos jours**
Hôtel de ville, hall d'honneur
(514) 872-2678 Jusqu'au 13 sept.

● **Le Nouveau Monde**
Différentes maisons de la culture
(514) 872-5211 Jusqu'au 21 août

● **Le silence éclaté**
La communauté chinoise de Montréal
Complexe Guy-Favreau
(514) 723-1844 Jusqu'au 17 août

Les Cent jours d'art contemporain de Montréal 1992
Le CIAC aux Galeries du Parc
(514) 288-0811 Jusqu'au 12 oct.

● **Les enfants de Montréal**
L'histoire de l'enfance de 1642 à 1992
Maison du pressoir
(514) 280-6783 Jusqu'au 6 sept.

Montréal, carrefour d'échange et de commerce
Pointe-à-Callière, musée d'archéologie
Entrée gratuite tous les mercredis de 17h à 20h
(514) 872-9150 Jusqu'au 12 oct.

Mission Montréal
Musée David M. Stewart, Île Sainte-Hélène
(514) 861-6701 Jusqu'au 12 oct.

● **Un fleuve, un quartier, une ville**
Maison de la culture Frontenac
(514) 872-7882 Jusqu'au 30 août

Reliefs
Palais de la civilisation
(514) 872-4560 Jusqu'au 27 sept.

● **Montréal, terre d'asile L'accueil des réfugiés à Montréal**
Centre communautaire de la Petrie
(514) 528-1959 Jusqu'au 16 août

● **Montréarts**
Centre Stratheam
(514) 872-9808 Jusqu'au 23 août

Musée des Hospitalières de l'Hôtel-Dieu de Montréal
201, av. des Pins O.
(514) 849-2919

Nouveau parcours de l'art canadien (1790-1960)
Musée des Beaux-Arts, Pav. Benaiah Gibb
(514) 285-1600 Jusqu'au 27 sept.

Peuple en célébration
Pavillon d'Éducation Communautaire
(514) 596-4486 Jusqu'au 3 oct.

Premier salon international de la sculpture extérieure de Montréal
Promenade du Vieux-Port et hangar 7, 2e étage
(514) 842-4300 Jusqu'au 7 sept.

Regards sur un paysage industriel : Le Canal de Lachine
Centre Canadien d'Architecture
(514) 939-7026 Jusqu'au 12 oct.

● **Tur Malka : deux siècles d'histoire juive à Montréal**
Maison Samuel Bronfman
(514) 931-7531 Jusqu'au 4 sept.

► **Marché Bonsecours**

« LES MERCREDIS BELL »
6 expositions exceptionnelles sur Montréal ;
une aire de repos avec café-terrasse ;
une animation continue ;
un comptoir d'information ;
une boutique-souvenirs.
Le Marché Bonsecours, « le marché public de la culture ».
350, rue St-Paul Est
Aujourd'hui, de 10h à 20h, **entrée gratuite** aux expositions habituellement payantes.
Rens. *(514) 872-7292*

...ET BIEN D'AUTRES ENCORE ! RENSEIGNEMENTS : (514) 872-7292

à ne pas manquer

● **LES ÉCRIVAINS DANS LA VILLE**
Venez goûter à la littérature d'une autre façon ! Une exposition thématique marquant la vivacité, la création et la transposition des oeuvres des écrivains. Venez constater la présence manifeste des écrivains dans notre ville.
Marché Bonsecours, 350, rue St-Paul Est
Tous les jours de 10h à 20h Rens. *(514) 872-7292*

● **Activité gratuite** ► **Activité vedette**
Pour de plus amples renseignements, consultez le calendrier officiel.
Sujet à changements sans préavis.

LES GRANDS PARTENAIRES

EN COLLABORATION AVEC

Ville de Montréal · Tourisme Québec · Canada

MONTRÉAL

Hommage au frère André

Pendant la crise économique qui a suivi le krash de 1929, un humble frère, portier au collège Notre-Dame, nourrit un rêve, malgré des obstacles insurmontables pour le commun des mortels, celui d'offrir à saint Joseph, son Grand Patron dont il est le confident, un oratoire digne de stature.

LES MONTRÉALAIS SE RACONTENT

Ses supérieurs évaluent la situation, considèrent ses capacités et son expérience, ainsi que l'endroit montagneux choisi, et ils en concluent qu'ils retrouvent face à un exemple de pure caprice d'imagination.

Doté d'une frêle constitution, le frère André n'écoutait guère les médecins qui lui reprochaient son zèle infatigable et les nombreuses heures consacrées à l'érection de son oratoire et à la recherche du financement requis.

Ainsi, le frère André avait imaginé la vente de pierres servant à l'érection de l'oratoire pour assurer le financement des travaux. À la maison de courtage où je faisais un stage, nous avions instructions d'offrir ces pierres à nos riches clients du temps.

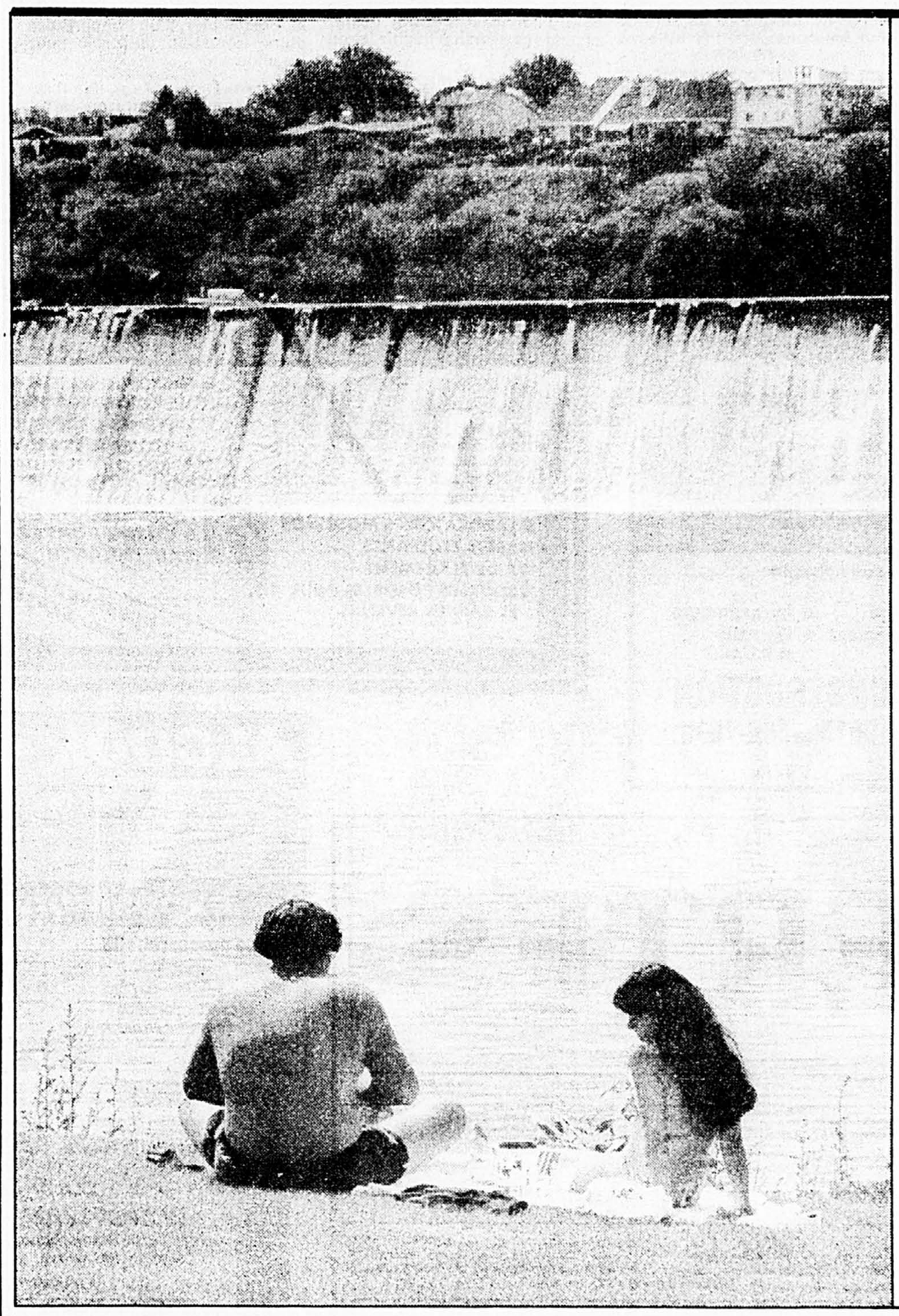
Puis un jour, le frère André rendit l'âme. Les pèlerins qui visitaient l'oratoire en construction en nombres toujours croissants, sans se soucier que ce chantier coûtait une petite fortune, se mirent à craindre d'assister à la fin du rêve d'un oratoire érigé sur le mont Royal en hommage à saint Joseph.

Sa mort provoqua des bouchons de circulation incomparables. Les Montréalais et les visiteurs se pressaient par milliers, tant pour venir le voir une dernière fois que pour assister à ses funérailles.

Comme tant d'autres, je n'avais pas cru au départ ce «prétendu» thaumaturge qui guérissait, trouvait des solutions aux choses insolubles, toujours avec des moyens très peu orthodoxes, toujours loin des formules médicales ou logiques reconnues par les sciences humaines. Ayant omis de le visiter, j'ai tenté de me rendre à son chevet deux fois, de jour et de nuit; rien à faire!

Lors de mon licenciement à la fin de la Deuxième Guerre, je me suis inscris en commerce à l'université Laval. Le préposé aux inscriptions me signala qu'étant marié avec trois enfants, j'aurais sans doute des difficultés à me loger à Québec. J'eus alors une pensée pour le frère André, et le même homme qui venait juste de me dire sa crainte me dit: «J'ai votre homme.» Sur le champ, il appelle un ami qui vient d'aménager dans une nouvelle maison. J'ai loué cette propriété à prix de faveur. Puis je l'ai achetée et agrandie, la transformant même en motel Laval. Le même jour, je me rendis à une sous-station postale pour adresser un don au frère André.

Robert PICARD,
fier Montréalais et pratiquant



MONTRÉAL AU QUOTIDIEN

Un site enchanteur et méconnu

Le parc régional de l'Île-de-la-Visitation de la Communauté urbaine de Montréal est un lieu enchanteur et facilement accessible à tous les Montréalais. En plus de l'île elle-même, le parc comprend un grand terrain sur le territoire de l'île de Montréal. C'est à ce dernier endroit que notre collègue **Michel Gravel** *a pris cette photo à caractère bucolique. Les cascades d'eau qu'on aperçoit à l'arrière-plan proviennent du trop-plein de l'eau en aval du barrage Simon-Sicard d'Hydro-Québec.*

Fêter Montréal dans ses décors d'antan

Comment fêter Montréal sans évoquer ses décors d'antan? Voici les miens, liés à mes souvenirs d'enfant, à l'aube des années 1950, alors que pour moi ma ville se résumait au seul contour d'un quadrilatère délimité par les rues Saint-Vallier et Saint-Hubert, d'ouest en est, et par les rues Saint-Zotique et Beaubien, du nord au sud.

LES MONTRÉALAIS D'AILLEURS

De quelle poésie était drapée la rue Châteaubriand! Avec ses arbres majestueux dont le feuillage faisait ombrelle pour mieux protéger l'intimité de nos jeux innocents, la rue de mon enfance s'étalait avec l'orgueuil et le faste d'un corridor somptueux. Elle avait belle et fière allure. Comme elle s'illuminait aussi de grâce et de féerie quand les voitures du boulanger ou du laitier, tirées par des chevaux écumant de fatigue, tintinnabulaient tôt le matin dans le son clair et joyeux de leurs clochettes! Hélas, pas plus que le visage radieux de mon père, rien de tout cela ne subsiste aujourd'hui, ni les arbres ni même la maison où j'ai grandi.

Je revois encore papa se bercer sur la galerie, torse nu, sa chope de bière dans une main, sa cigarette dans l'autre. Un Montréalais typique! Ainsi étaient-ils tous d'ailleurs, à cette époque, dès lors qu'ils habitaient un quartier populaire. Faisait-il le moindrement chaud que tant sur les paliers des portes que sur le bois craquant et vermoulu des perrons, les Montréalais prenaient leurs aises: les femmes en tablier et en bigoudis, les hommes en short et le torse nu, breuvages, croustilles et cigarettes à portée de la main, n'ayant pour toute distraction que celle de regarder passer les gens et d'écouler les rumeurs de la rue. Sans penser à rien souvent, sinon au seul plaisir de prendre l'air, de humer les odeurs de friture des autres cuisines et le crottin de cheval. En rêvant peut-être aux vacances estivales.

La ruelle

La ruelle, sorte de Far-West, recelait tout autant des trésors fabuleux. Elle était mon royaume, où je me savais à l'abri du monde des adultes. De cris joyeux mes amis et moi meublions son silence, et de nos jeux nous en faisions le plus grand chapiteau du monde, un décor de cinéma en panavision. Nous savions tous ses secrets, autant qu'elle connaissait les nôtres. Hostile aux étrangers, la ruelle n'avait de familiarité que pour nous seuls. Je la revois encore, photographiée dans ma mémoire, avec ses hangars hantés de nos fantômes, ses arrières-cours délabrées, ses passages mystérieux entre les murs briquelés des maisons où se faufilaient parfois, à la tombée du jour, des inconnus à la mine patibulaire.

Clôtures chambranlantes, jardins fanés ou luxuriants, portes closes sur l'inconnu, escaliers en colimaçon: quel beau spectacle le ruelle offrait à nos yeux avides! Sa laideur nous était parfaitement agréable. Sale, malodorante, autant que nous sans doute, mais si amicale! Nous n'avions d'yeux que pour son visage, d'oreilles que pour ses rumeurs.

Que de guerres s'y sont livrées et ce qu'elle en a vu passer des Indiens tonitruants et des cow-boys dépenaillés courant à leurs trousses! Oui, la ruelle chantait la grande aventure, même quand nous avions peur.

Les mères sur les galeries avaient beau s'époumoner en nous appelant ou se tordre le cou en nous cherchant du regard, nous n'étions là pour personne, sauf pour nous-mêmes, bien emmitouflés dans les replis de sa robe crasseuse où nous avions trouvé une famille et un pays apprivoisés à notre mesure.

René BERTHIAUME,
Terrebonne

Un Angevin de Chemillé, ancêtre des Hudon dit Beaulieu

Pierre Hudon dit Beaulieu (c. 1647-1710), originaire de Chemillé en Anjou, est arrivé en Nouvelle-France à une date qui est encore inconnue. Il ne vint pas s'installer à Ville-Marie. Toutefois, comme habitant-volontaire, il fut membre du régiment de Carignan-Salières qui fut l'élément-clef de la pacification et de l'essor de Montréal. Soldat dans le compagnie de Grand-Fontaine, il était à Chambly en 1665, attaché à la construction de la route reliant ce fort au fort Sainte-Thérèse.

LES FAMILLES-SOUCHES

Il s'établit par la suite à Rivière-Ouelle dont il fut l'un des pionniers. Cette aventure sur le Richelieu et les souvenirs qu'il dut raconter à ses enfants inspira sans doute l'un de ses fils, François, à venir s'installer à Saint-Ours dès 1740 avec un petit-fils de Pierre Fortin, fils de sa soeur ainée Marie-Gertrude.

Plusieurs autres descendants de Pierre Hudon ont pris la route de Montréal dans les générations subséquentes et certains y ont laissé leur marque. Qu'il suffise de mentionner: **Hyacinthe** (1792-1847), prêtre, vicaire général de Montréal; **Victor** (1812-1897) qui, seul ou avec des associés, ouvrit plusieurs commerces dans l'épicerie, les marchandises sèches et l'importation des vins et spiritueux, et fonda les filatures V. Hudon Cotton Mills Co. et St. Ann's Spinning Co.; **François-Ephrem, Firmin** et **Albert**, trois générations unies dans le commerce de l'alimentation, ce qui culmina par la fondation de Hudon & Orsali devenu Hudon & Daudelin et maintenant IGA; et **Emile Nelligan**, fleuron bien connu de la poésie québésoise et son comparse **Germain Beaulieu** un des fondateurs du Cercle littéraire de Montréal.

La grande famille des Hudon et des Beaulieu (dit Hudon) a grandement participé à la colonisation du Saguenay, du Lac Saint-Jean et de la Saskatchewan et se retrouve maintenant en grand nombre dans tous les États et provinces de l'Amérique du Nord.

1992 étant une année anniversaire importante dans l'histoire de la famille, celle du 300e de l'officialisation de la concession de l'ancêtre Pierre par le seigneur, un rassemblement commémoratif aura lieu le dimanche 6 septembre à Rivière-Ouelle à l'extrémité de la terre de l'ancêtre.

Renseignements: Gilbert Beaulieu, (514) 465-8318

Charles Alexis, le Houdini montréalais

La légende veut que l'on ne prête qu'aux riches. Et c'est là que, souvent, la légende embellit la réalité. Au début des années 1670, les gardiens de prison de Montréal et de Québec en voient de toutes les couleurs. Ils sont incapables de maintenir derrière les barreaux un malfaiteur dont on ne sait avec certitude s'il s'agit du soldat Laliberté ou du coureur de bois Charles Alexis dit Desessards.

LE MONTRÉAL DES LÉGENDES

Ce qui est sûr c'est que tous deux étaient de grands criminels. Le premier avait déjà été condamné au bannissement pour le meurtre de son meilleur ami, alors qu'il l'aidait à transporter un veau à l'île Sainte-Hélène. Quant au second, il avait volé les effets de son compagnon de traite avant de le tuer. Selon sa condamnation, il devait être «pendu, étranglé et rompu vif». C'était là une raison suffisante pour s'enfuir avant l'exécution de la sentence.

Les évasions de Laliberté et d'Alexis dit Desessards expliquent pourquoi ils ont échappé à la justice. D'ailleurs, Alexis fut pendu en effigie et le charpentier qui avait dressé la potence envoya au Conseil souverain une note de frais à cet effet.

Le récit des évasions, tel que dressé par le sulpicien François Dollier de Casson, tient plus de la légende que de la réalité. «Nous avons eu cette année 1671, écrit-il, un célèbre prisonnier qui s'est sauvé 10 ou 12 fois, tant ici qu'à Québec et ailleurs, dans lesquels endroits les serruriers ont perdu leur crédit à son égard. Les charpentiers et maçons y sont entrés en confusion. Les menottes lui étaient des mitaines, les fers aux pieds des chaussons et le carcan une cravate. Qu'on lui passe des ouvrages de charpente propres à enfermer un prisonnier d'État, il en sort aussi aisément qu'un moineau de sa cage lorsque la porte en est ouverte. Il trouvait si bien les points faibles d'une maison qu'enfin il n'y a point de muraille à son épreuve. Il tirait les pierres aussi facilement des murailles que si les maçons y avaient oublié le ciment et leur industrie. Bref, il s'est laissé reprendre plusieurs fois, comme s'il avait voulu insulter tous ceux qui voulaient se mêler de le garder. Une fois, devant trois hommes qui l'avaient pris, lié, garotté, les mains derrière le dos, il se délia sans qu'aucun des trois hommes s'en aperçut.»



HÉLÈNE-ANDRÉE BIZIER
JACQUES LACOURSIÈRE
collaboration spéciale

Comme on ne bafoue pas en vain la justice, les autorités de Montréal décident de prendre les grands moyens. Une fois encore repris, notre Houdini est remis entre les mains de six ou sept hommes armés chacun d'un fusil. «Ces hommes ayant placé toutes leurs armes en un endroit pour jouer au pallot, continue Dollier de Casson, leur prisonnier trouve à propos d'interrompre leur partie pour commencer la sienne. Il sauta sur les fusils, les prit sous son aisselle, comme autant de plumes provenues de ces oisons bridés et avec un des fusils, il coucha tous ces gens en joue, protestant qu'il tuerait le premier qui approcherait. Reculant peu à peu en faisant face, il prit congé de la compagnie et a emporté tous leurs fusils.»

Ce fut la dernière évasion de notre «magicien du cachot». La légende veut qu'il soit disparu dans les bois en compagnie d'un autre scélérat et d'«une femme française si perdue qu'on dit qu'elle a donné ou vendu de ses enfants aux Sauvages».

Hélène-Andrée Bizier et Jacques Lacoursière sont deux des principaux spécialistes de l'histoire du Canada.

Attestations d'études collégiales
Tourisme
(Soirées d'information les 12, 19, et 26 août 1992, à 19 h 30)
Option
Agence de voyage
Conseiller en voyage
Agent de surface
Agent de bord
Option
Commercialisation
Animation et représentation touristique
Vente et mise en marché
Animation
Représentation
(cours à temps plein et à temps partiel)
Perfectionnement
en représentation à destination
Formation aux adultes (514) 667-8821, postes 482-483
COLLÈGE MONTMORENCY
475, boulevard de l'Avenir
Laval, Québec H7N 5H9
(514) 667-5100
Télécopieur (514) 336-0835

Les armateurs refusent de payer les pilotes

FRANÇOIS FOREST

■ Tout en continuant d'avoir recours aux pilotes du Saint-Laurent pour guider leurs navires entre Montréal et les Escoumins, les armateurs canadiens refusent depuis avril dernier de payer les frais de pilotage, privant ainsi de 1,5 million l'Administration du pilotage des Laurentides, organisme fédéral qui gère la navigation pour les corporations de pilotes du port de Montréal, du Saint-Laurent central (Trois-Rivières) et du Bas-Saint-Laurent (les Escoumins). Ces trois corporations regroupent 202 pilotes.

«C'est du chantage que de ne pas payer un compte et de continuer à utiliser un service, commente Serge Marquis, directeur de l'APL. De par la loi, je suis obligé de maintenir le service pour les armateurs. Par ailleurs, je ne peux pas saisir les navires pour me faire payer, mais j'ai d'autres privilèges que j'utiliserai en temps et lieux. Entre-temps, je ne suis tout de même pas pour poursuivre mes clients.»

Les activités des armateurs canadiens, surtout ontariens, représentent 25 p. cent du trafic maritime sur le Saint-Laurent. Ces armateurs invoquent la situation économique difficile pour réclamer l'abolition des frais de pilotage dans ce tronçon du Saint-Laurent. Ils estiment que leurs capitaines sont parfaitement aptes à naviguer sur le Saint-Laurent et qu'ils peuvent donc se passer des pilotes-spécialistes et de leurs factures (entre 4000$ et 8000$) entre le golfe et Montréal.

Cette argumentation a été contestée hier par les pilotes du Saint-Laurent qui estiment que la sécurité et l'efficacité de la navigation seraient menacées sur le Saint-Laurent si le lobby des armateurs parvenait à fléchir les autorités.

Ils avancent, données de l'Office national des transports à l'appui, que les tarifs de pilotage dans la région, bien qu'ils aient considérablement augmenté au cours des dernières années, sont les plus bas au Canada et inférieurs aux tarifs de pilotage exigés dans la plupart des pays du monde. Ils ajoutent que les armateurs pourraient épargner si leurs commandants acceptaient de se soumettre aux examens de navigation et obtenaient un certificat de pilotage comme le leur permet la loi fédérale. Mais les armateurs boycottent ce système de certification.

«Nous demandons seulement qu'ils nous prouvent qu'ils sont capables de naviguer dans ces eaux et qu'ils comprennent le français, précise le capitaine Fidèle Tremblay, pilote dans le port de Montréal. Les chenaux, les marées, les fonds marins sont différents et changeants. Ce n'est pas comme naviguer de la tête des Grands Lacs jusqu'à la Voie maritime, à Saint-Lambert. Les navires sont de plus en plus gros, chargés souvent de polluants. Ils semblent oublier qu'un navire n'est jamais seul sur le fleuve, qu'il en rencontre d'autres, qu'il en doublera des plus lents et qu'il se fera doubler, d'où l'importance d'une formation uniforme pour les pilotes.»

De plus, indique-t-on, il faut savoir communiquer en français ou tout au moins le comprendre pour éviter les grosses embarcations des plaisanciers, des traversiers, des bateliers de la côte.

Les pilotes du Saint-Laurent ont effectué 22 000 missions l'an dernier avec un taux de succès de 100 p. cent.

Autobus d'écoliers: Bourassa cité comme témoin

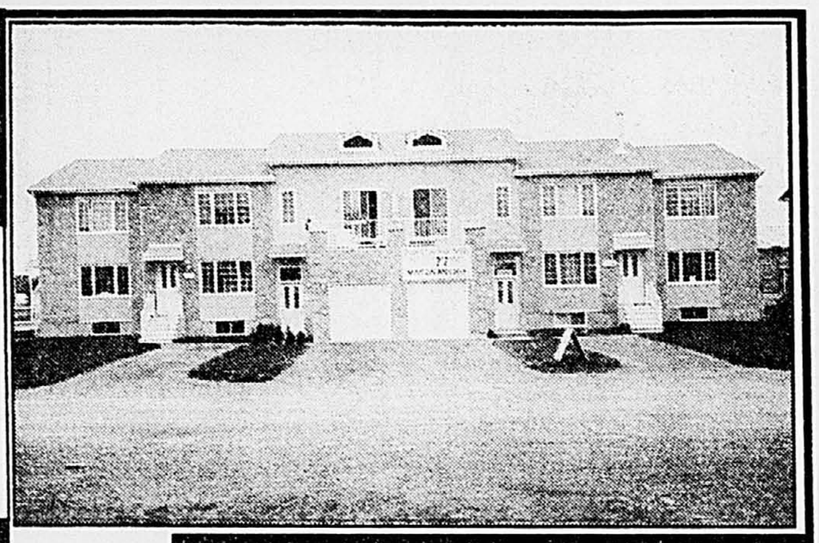
Presse Canadienne

■ Le coroner Marc-André Bouliane a fait part hier de son intention de faire témoigner le premier ministre Robert Bourassa lors de la reprise de son enquête publique sur la sécurité dans le transport écolier au Québec, prévue pour l'automne.

Dans une entrevue accordée au réseau NTR, le coroner Bouliane a indiqué qu'il voulait ainsi connaitre les politiques du gouvernement en matière de transport écolier.

Depuis 1987, 22 enfants ont été tués peu après être descendus de l'autobus qui les ramenait chez eux.

AUTEUIL LAVAL
L'OASIS CALIFORNIEN
Maisons de ville
à partir de 77 900$
Possibilité 5% comptant
524 75 $ /par mois C.I.
Subvention municipale clé d'argent Ville de Laval 3 000 $



Construction et insonorisation supérieures
1 725 pi² surface habitable
Incluant:
• Terrain • Éclairage • Infrastructure
• Asphalte • Terrassement • Garantie A.P.C.H.Q.
LRC CONSTRUCTION
Tél.: 628-9815 ou 666-7539
S BOUL. DES LAURENTIDES N
VERS LA 640 — VERS LA 640
BOUL. STE-ROSE — Réaumur — St-Saëns — Pageau — PRINCE-RUPERT
Heures d'ouverture: Lundi au vendredi: 13 h à 21 h. Samedi et dimanche: 10 h à 17 h.

VOUS CHERCHER UNE CARRIÈRE SÉCURITAIRE ET PAYANTE?
Institut supérieur d'électronique
1500 DE MAISONNEUVE, EST
MONTRÉAL, QUÉBEC H2L 2B1
527-4147 DAPINEAU
PERMIS 749524
■ MICROPROCESSEUR 901-47
■ MICRO-ORDINATEUR GEN. 247-50
■ SYSTÈMES ORDINÉS ET AUTOMATISÉS 247-51
■ ROBOTIQUE ET AUTOMATISMES INDUSTRIELS 900.03
■ LABORATOIRES MODERNES
■ PRÊTS ÉTUDIANTS
■ AIDE PLACEMENT
■ BOURSES POSSIBLES POUR A.S. ET FAIBLES REVENUS
TECHNOLOGIE DU FUTUR À VOTRE PORTÉE MAINTENANT!!!
RÉSERVEZ AUJOURD'HUI! pour SEPTEMBRE 1992
ASSUREZ-VOUS UN AVENIR SÉCURITAIRE!

ALCOOL - DROGUE



un **problème** dans ta vie?
le Père **Paul Aquin** s.j.
veut t'aider
(514) 229-3426
DEPUIS 1978
PAVILLON GRAND ÉLAN
C.P. 119, Mt-Rolland, Qué., J0R 1G0

LES TERRAINS DE CAMPING AU QUÉBEC

COEUR DU QUEBEC

MANOIR DU LAC CACHÉ: Camping familial, chalets et chambres de location. Sur lac naturel et plage sablonneuse. Qualité de l'eau catégorie A. 105 places dont 64 pour roulottes et 41 avec eau et électricité. 2000 rang Lac Caché,St-Alexis-des-Monts, J0K 1V0, (819) 265-2083. Via 349 nord.

PLAGE DE L'ÉRABLE (DOMAINE FRASER): Spécial, fin de semaine camping/équitation ou vélo de montagne. Aussi repas traditionnel des sucres dans la capitale de l'érable Plessisville. Camping 3 étoiles, piscine et pataugeoire, loisirs organisés. tél.: (819) 362-7591.

CHARLEVOIX

CAMPING LE GENÉVRIER: Terrain de 450 emplacements, tous services disponibles, activités familiales organisées avec moniteurs, mini-putt, tennis, pédalo, golf et location de chalets.1175 boul. Monseigneur de Laval(rte 138) Baie St-Paul. G0A 1B0. tél.:(418)435-6520

LAURENTIDES

CAMPING DE L'IRIS: À seulement 40 milles de Montréal. Pour les amants de la nature. Paisible, lac naturel. 79 Chemin Lac au Pin Rouge, St-Hippolyte. Mtl: 383-7907 ou St-Hippolyte:563-5909

CAMPING MANITOU LAC FRANÇOIS: Terrains spacieux avec services. Pêche, attraits et activités. Atmosphère familiale paisible. 63 Chemin Poulin, Val Barette, J0W 1Y0, tél.: (819) 585-2203.

LAURENTIDES

PARC DES CAMPEURS DE STE-AGATHE-DES-MONTS: (CAMPING DU LAC DES SABLES). 556 sites près de la Plage Municipale. Sortie 83 de l'autoroute 15. Nouveaux numéros de téléphone: (819) 324-0482, 1 800 561-7360.

MONTEREGIE

CAMPING DOMAINE DES ÉRABLES: 250 sites. Activités organisées. Etang de pêche à la truite. Restaurant, piscine,lac artificiel de baignade. 500 rue St-Pierre, St-Roch-de-Richelieu, J0L 2M0 (seulement 30 min. de Mtl,sortie 168 Autoroute 30). Pour info. ou réservation (514) 785-2805

CAMPING PLAGE LALIBERTÉ: Entre St-Hyacintheet Drummondville sur la route 20, sortie 147. Capacité de 345 emplacements. Services aux campeurs sur place. Activités organisées pour tous les âges. Super lac de baignade. Ouvert au public. 129 Rang Charlotte, St-Liboire (Qué.) J0H 1R0. (514) 793-2716.

DOMAINE MADALIE: Près de St-Hyacinthe, activité libre. Plage, canots et pédalos à louer. Près de golf, centre équestre, théâtre d'été. Chalets à louer. Sortie 113 Autoroute 20. 508 3e Rang Nord à St-Charles-sur-Richelieu (rue Union jusqu'au 3e Rang, tourner à gauche, 1 km). Tél.: (514) 584-2444

DOMAINE ST-SIMON: GRATUIT: 3 jrs 2 nuits. Tranquilité. Campagnard. Mini Ferme. / Achat, vente et location de chalet, roulotte et tente roulotte. Jour, semaine ou mois. Informez vous des conditions: (514) 953-0673, (514) 798-2334.

p0000004-427

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, communiquez avec Serge Turgeon au (514) 285-6981 ou 1 800 361-0179.

PORTES OUVERTES
Mercredi 19 août 1992
Place Bonaventure
Mart «D», 36 Dawson
17 h à 20 h
Tirage: Courez la chance de gagner un Cours à temps partiel gratuit
☐ Aménagements d'intérieurs
☐ Dessin de mode
☐ Mise en marché de la mode
Les cours débuteront le 8 septembre 1992
VENEZ VOUS JOINDRE À NOUS
875-9777
Académie INTERNATIONALE DE LA MODE ET DU DESIGN
1690972 - B23



UN ENFANT C'EST NOTRE AVENIR
Votre don peut les guérir
leucan
Association pour les enfants atteints de leucémie et autres formes de cancer
LEUCAN
3045 Chemin Côte Ste-Catherine
Montréal, Québec, H3T 1C4
(514) 731-3696 (1-800) 361-9643

L'allemand remplace le français sur des vols d'Air Canada

Presse Canadienne

QUÉBEC

■ Un avocat spécialisé dans le droit aérien, Me Paul Unterberg, analyse actuellement la possibilité d'intenter un recours collectif contre Air Canada pour avoir remplacé le français par l'allemand comme deuxième langue à bord de certains de ses vols.

«On va regarder les lois pour vérifier si cette compagnie aérienne a une obligation d'utiliser les deux langues officielles du Canada à bord de ses vols», a déclaré hier Me Unterberg.

Au début d'août, Air Canada confirmait que c'est l'allemand et non plus le français qui sera désormais utilisé avec l'anglais comme langue dans les appareils qui relient le Canada et l'Allemagne.

Me Unterberg a expliqué que déjà deux ou trois clients québécois d'Air Canada s'étaient plaints à lui de cette nouvelle politique du transporteur national canadien. Un recours collectif pourrait couvrir l'ensemble des citoyens du Québec utilisant un vol d'Air Canada en direction de l'Allemagne.

«Je trouve cela aberrant. Les Québécois font encore partie officiellement du Canada et, à ce titre, ils ont droit à voir leur langue respectée au même titre que l'anglais sur les vols d'Air Canada», a dit Me Unterberg.

Ce dernier est membre du bureau montréalais d'avocats Unterberg, Labelle, Lebeau et Associés, un des rares bureaux québécois spécialisés dans le droit aérien et le droit des transports.

Selon Air Canada, l'équipement technique installé à bord des avions ne permet que l'usage de deux langues. Or la compagnie aérienne prétend devoir faire face à la concurrence de sa rivale allemande Lufthansa qui, elle, offre des services en langue allemande.

Par ailleurs, l'Association des gens de l'air du Québec soutient que cette initiative d'Air Canada contrevient à la Loi sur les langues officielles du Canada.

«En plus de bafouer une loi du Parlement canadien, Air Canada, qui se dit un transporteur national, démontre une fois de plus son mépris pour sa clientèle francophone», affirme dans un communiqué le président de l'Association des gens de l'air, Gaston Audy. Le quart de la population canadienne est de langue française, rappelle-t-il.

M. Audy a noté que la société Air Canada invoque des contraintes techniques pour l'utilisation de seulement deux langues tandis que les transporteurs aériens européens réussissent à utiliser trois ou quatre langues pour servir leurs clients.

L'Association invite la clientèle francophone d'Air Canada à faire valoir ses réactions auprès du gouvernement fédéral et du président d'Air Canada, Hollis Harris.

L'Association des gens de l'air du Québec s'était rendue célèbre en 1976 en luttant pour l'utilisation du français, conjointement avec l'anglais, dans les services aériens au Québec.

Les langues autochtones bien protégées au Québec

Presse Canadienne

QUÉBEC

■ La survie des langues autochtones est précaire au Canada, mais c'est au Québec que ces langues se maintiennent le mieux.

Voilà une constatation relevée dans un document intitulé «Les langues autochtones du Québec». Le document, publié par le Conseil de la langue française du Québec et placé sous la direction de Jacques Maurais, a été lancé hier à l'université Laval dans le cadre du 15e Congrès international des linguistes.

Selon les données compilées, seulement 33 900 des 80 400 élèves autochtones dans les écoles au Canada reçoivent leur enseignement dans leur langue, soit 42 p. cent. Au Québec, 8250 des 10 700 élèves autochtones, soit 77 p. cent, reçoivent un enseignement dans une des neuf langues autochtones.

À titre de comparaison, la proportion des Amérindiens qui reçoivent leur instruction dans leur langue est de 29 p. cent en Colombie-Britannique, 47 p. cent en Ontario, 37 p. cent dans les Prairies et 26 p. cent dans les Maritimes.

Il y a au Québec 48 600 autochtones, dont 57 p. cent connaissent au moins l'anglais comme autre langue et 25 p. cent le français. On a établi à 18 p. cent le nombre d'autochtones qui ne connaissent ni le français ni l'anglais.

L'étude révèle également que le cri est la langue autochtone la plus parlée au Québec, soit par 10 800 personnes. Suivent dans l'ordre le montagnais (5900 personnes) et l'inuktitut, c'est-à-dire la langue des Inuit (5600 personnes).

Une langue autochtone, le huron, n'est plus parlée par aucune personne depuis environ 75 ans.

RÉSULTATS loto-québec

Lotto Québec Tirage du 92-08-11

JEU DES CARTES

POSITIONS	1	2	3	4	5
JEU 1	5	A	8	D	10

ROULETTE

POSITIONS	1	2	3	4	5
JEU 2	14	14	7	8	10

GRANDE ROUE

POSITIONS	1	2	3
JEU 3	98	74	23

Banco Tirage du 92-08-11

3	7	8	15	18
20	21	22	32	39
40	46	49	56	58
60	61	65	67	68

Prochain tirage 92-08-12

T V A, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

À NE PAS MANQUER! LES MULTI-AUBAINES, SAMEDI, DANS La Presse

Si vous êtes membre du CLUB, entrez le code suivant:

10070418

Sinon, composez, à Montréal, le 251-8688 ou, sans frais, le 1 800 563-8688.

CLUB Multi points

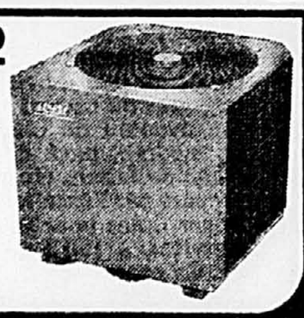
Il est strictement interdit de reproduire (par tout moyen) les codes du CLUB MULTI-POINTS. Seuls les partenaires autorisés peuvent les reproduire. Les contrevenants seront poursuivis. 1991 Le Groupe Vidéotron ltée. "Tous droits réservés"

SUBVENTION JUSQU'À 3 000$ DISPONIBLE

OFFRE SPÉCIALE SANS ACOMPTE
ENSEMBLE CARRIER comprenant chaudière à mazout ou à gaz
● Installation complète ● Toutes taxes comprises ● Prix basé sur 120 mois après rabais si admissible
Seulement 14,88$ par semaine



LENNOX HP-22
2 tonnes
Super-grande efficacité S.E.E.R. 13,4
Installation complète
4 195$



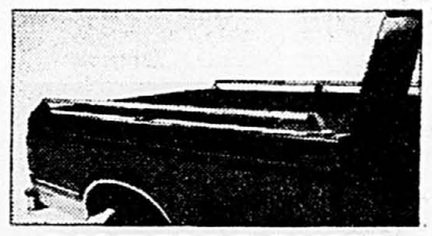
ECONO TECH

Appelez le seul magasin de thermopompes à rabais à Montréal 733-1414

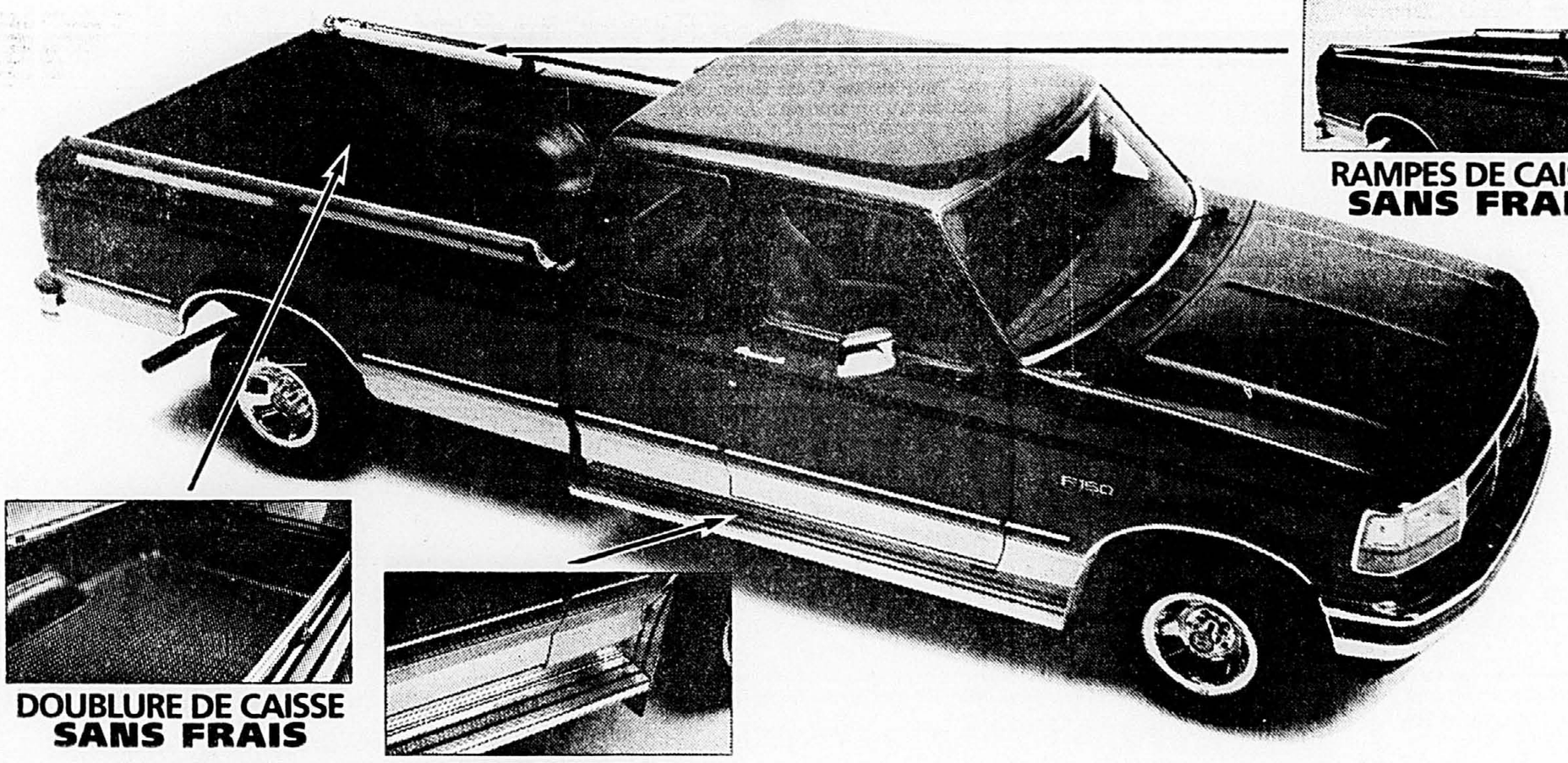
OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE

Les rabais Sensassoleil.

Beau temps pour économiser sur les pick-ups
Ford Ranger et Série F



RAMPES DE CAISSE SANS FRAIS



DOUBLURE DE CAISSE SANS FRAIS

MARCHEPIEDS SANS FRAIS

JUSQU'À 1000$ D'ÉQUIPEMENT** SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES

+ 1000$ DE REMISE EN ARGENT* OU UN TAUX DE CRÉDIT DU FABRICANT

36/60 GARANTIE pare-chocs à pare-chocs SANS FRANCHISE†

EN PLUS DES RÉDUCTIONS COURANTES OFFERTES SUR PLUSIEURS GROUPES D'ÉQUIPEMENT VALEUR PLUS.

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS: Certificat de 750$ additionnel aux offres de remise en argent, valable pour tous les modèles neufs de voitures et de camions Ford et Mercury.

LES CONCESSIONNAIRES FORD MERCURY LINCOLN DU QUÉBEC

Encore plus pour vous!

LA REMISE EN ARGENT ET LE TAUX DE CRÉDIT OFFERTS PAR FORD DU CANADA NE PEUVENT ÊTRE COMBINÉS. FINANCEMENT SUJET À L'APPROBATION DU CRÉDIT. CETTE OFFRE EST POUR UNE DURÉE LIMITÉE ET S'APPLIQUE AUX MODÈLES 1992. VENTE AU DÉTAIL À PARTIR DES INVENTAIRES DES CONCESSIONNAIRES SEULEMENT. OFFRE DISPONIBLE AUX RÉSIDENTS DU QUÉBEC SEULEMENT. *LA REMISE DE 1000 $ N'INCLUT PAS LA TPS. **1000 $ D'ÉQUIPEMENT SANS FRAIS ET TOUT AUTRE RÉDUCTION SUR LES GROUPES D'ÉQUIPEMENT VALEUR PLUS SONT BASÉS SUR LE P.D.S.F. DES ÉQUIPEMENTS ACHETÉS SÉPARÉMENT. †CERTAINES EXCEPTIONS S'APPLIQUENT À LA GARANTIE PARE-CHOCS À PARE-CHOCS. VOYEZ LE CONCESSIONNAIRE POUR OBTENIR TOUS LES DÉTAILS.



LES ANTILLES FRANÇAISES

Le Rêve

Cet été, Club Med vous présente deux villages tropicaux dotés de magnifiques plages couleur émeraude où l'atmosphère peut y être active ou relax. A La Caravelle et aux Boucaniers nous accueillons respectivement les couples, les jeunes mariés, les enfants ainsi qu'une clientèle internationale.

La Nourriture

Vous avez le choix entre la cuisine créole locale, les poissons, la cuisine européenne et les desserts somptueux. Au déjeuner et dîner la bière et le vin sont compris avec la conversation.

Les Activités

Ces deux villages sont l'idéal pour la voile, le ski nautique, la planche à voile, la plongée bouteille, la plongée libre, le tennis, le tir à l'arc, et d'autres sports terrestres.

l'Animation

Le soir les étoiles scintillent sur scène et à la discothèque.

Le Prix

À partir de 1299,00 $ tout compris!

Pour plus de renseignements appelez votre Club Med Expert ou le (514) 935-2582 ou le 1-800-363-6033 sans frais.

Club Med



Francine Grimaldi

collaboration spéciale

Après les rires, la fête

Tous les artistes qui ont participé au Festival Juste pour Rire ont été ravis par l'accueuil. Fallait voir tous ces artistes et artisans du festival fêter ensemble, en toute amitié, après le bal populaire dimanche soir, dans le hangar No 10 du Vieux Port, transformé en immense cabaret-dancing. L'ambiance était chaleureuse et sympathique. On a mangé, bu et dansé jusqu'à l'aube. Certains français ont décidé de prolonger leur séjour en «Amerique». Sophie Forté est partie à l'aventure en province, Manuel Pratte a loué une voiture et pris la route de la Gaspésie, François Pirette a envie de se rendre jusqu'au Grand Canyon, etc.

MORT DE RIRE

■ Le Festival Juste pour Rire a inspiré le chef du restaurant Les Serres du Vieux Montréal et j'ai eu droit au diner 5 services *Mort de rire*: la frisée en bigoudis et sa permanente, le pate pathétique, une psychanalyse de veau sur canapé et son complexe d'Oedipe (sauce à la Poire William) et pour finir, une arrestation avec bavure de marquise complètement noire!

THÉATRE EN MER

■ Rien ne ressemble plus à un bateau qu'un théâtre: les cordages, les machines, les passerelles, le metteur en scène aux commandes, la troupe qui forme son équipage et le public qui embarque dans le même bateau. C'est pourquoi les Croisières Paquet en sont à leur 17e Festival de théâtre en mer à bord du Mermoz. Cette croisière thématique aura lieu du 14 au 25 septembre en Méditerranée. Dix représentations différentes seront données à bord et dans certaines escales. Les Colombaioni, que l'on vient de revoir «Juste pour Rire» presenteront leur nouveau spectacle, *Scaramacai*, lors de l'escale à Palerme en Sicile... Roger Pierre, qui est venu au Festival Juste pour Rire avec Jean-Marc Thibault, sera aussi de la croisière-théâtre! À Gallipoli dans le sud de l'Italie, il incarnera Crispin, le serviteur malin dans *Le légataire universel*, cette comédie burlesque écrite par l'héritier de Molière: Jean- Francois Regnard. Roger Pierre sera aussi en vedette en mer, il jouera le gendre malcommode dans une pièce contemporaine: *À vos souhaits* de Pierre Chesnot, qu'il aime bien pour son humour noir... Lorsque le Mermoz fera escale à Syracuse en Sicile, c'est l'ineffable Michel Galabru qui jouera *Le bourgeois gentilhomme* de Molière... Le dernier spectacle présenté à bord sera Haller vif, Haller libre: *Festiv'Haller* de Bernard Haller et Jean-Claude Carrière. Les amoureux du théâtre auront également la chance d'assister à des conférences de Jacqueline Cartier et Alain Decaux de l'Académie Française. De plus, ce qui est chouette à bord d'un bateau c'est que vous vivez AVEC les comédiens. Vous les retrouvez au bar, à table, à la piscine, c'est très décontracté. Chanceux va.

POUR CÉLIBATAIRES

■ Je vous ai déjà parlé d'un nouveau genre de croisière, un concept des productions Célipro que je trouve tout à fait brillant: un luxueux voyage planifié exclusivement pour les célibataires, soit 700 hommes et 700 femmes, à bord du Costa Classica du 28 novembre au 5 décembre. Bon ne m'appelez plus pour avoir les coordonnés de Célipro! Appelez le président Serge Naud au (514) 594-8921 ou à l'agence pour réservations au 866-3400. Ca va?

FÊTES GOURMANDES

■ Etes-vous gourmands??? Moi si! Un évènement à ne pas manquer pour tout gastronome dans le cadre des *Fêtes gourmandes internationales* qui auront lieu dans l'île Notre-Dame du 13 au 23 août, sous la présidence de Jacqueline Vezina, c'est le grand déjeuner champêtre gastronomique de dimanche. Tout au champagne: que du Lanson et du Charles Heidsiek! Avant de passer sous le chapiteau fleuri comme aux plus beaux jours des Floralies, on prendra l'apéro au champagne au bord de l'eau, au son des ménestrels et troubadours qui joueront dans des barques sur le canal et il y aura défilé des cavaliers et leur meute de chasse à courre. Au menu: saumon fumé, caviar russe, mousse de ris de veau, foie gras de canard marbré et son éventail de magret fumé (je meurs!), pavé de saumon, blanc de faisan, etc. Un festin préparé par l'excellent traiteur Roger Colas pour plus de 350 convives, à 150 $ par personne. Ça promet d'être mémorable, assez pour que le critique gastronomique du Figaro, Michel Piot, se déplace! Il arrivera samedi. Tout le gratin de Montréal y sera. Parmis les problèmes que ce genre de repas champêtre amène il y a celui des verres à champagne! On ne va pas boire dans du plastique! Il faut donc trouver au moins 2000 verres...

OLYMPIADES CULINAIRES

■ Parlant cuisine, plusieurs brigades de chefs cuisiniers canadiens ont participé aux *Olympiades Culinaires Mondiales* de Francford, en Allemagne, depuis 1968 mais pour la 1e fois une équipe «aborigène» participera aux compétitions, qui se tiendront du 11 au 15 octobre. L'équipe sera formée de 6 membres et dirigée par le chef cuisinier Georges Chauvet, médaillé d'or de plusieurs olympiades. En tant qu'entraineur il a un grand enthousiasme et dit: «D'ici à ce que les compétitions soient terminées, mes collègues connaitront toute la valeur et la richesse de la cuisine autochtone.» Les chefs autochtones sont David Wolfman de la compagnie Marriott Management Service à Toronto, Andrew George, traiteur à Vancouver, Arnold Olson du restaurant Golden Griddle à Toronto, Brian Sappier le chef cuisinier à la base militaire Loring à Limestone dans le Maine, et la chef pâtissier Bertha Skye, interprète et guide au Native Museum. Elle est traiteur et opère un commerce d'artisanat autochtone en Ontario. Le menu de Haute Cuisine Autochtone sera préparé avec des aliments utilisés dans la cuisine traditionnelle des indiens, inuits et métis. Un vidéo sur la formation des chefs et la préparation des mets autochtones sera produit pour être ensuite utilisé par les Instituts culinaires canadiens. On publiera aussi un livre de recettes amérindiennes. À suivre....

AMI SAVOYARD

■ J'ai reçu un mot gentil de Jean-Pierre Bahr de la Compagnie du Sarto. C'est un sympathique et joyeux sommelier rencontré à l'occasion du Festival du Vin des Laurentides. Il reviendra à Montréal, invité par M. André Berthelet, dont la famille est originaire de la Haute Savoie. Ils organisent une grande soirée de l'amitié québéco-savoyarde le jeudi 20 août à l'hôtel Méridien. Monsieur Bahr souhaite rassembler le plus grand nombre possible de Québécois d'origine savoyarde, ou savoyards de coeur, et de Savoyards demeurant au Québec. Qu'on se le dise...

TOUCHÉE!

■ Avez-vous vu Jane Birkin chanter Gainsbourg, au Festival d'été de Québec ou à la télé? Moi, elle m'a eue. Touchée! Son spectacle sera présenté à nouveau à la télé samedi soir et dimanche au poste français. Et en passant, bravo à Julie Snyder pour son entrevue avec Jane Birkin: ce fut décontracté, rafraichissant, intelligent, sensible et révélateur. Merci.

Sur ce, bonne Pleine Lune et à dimanche.

Le FFM du 350e

«Un menu digne de notre ville en fête»

HUGUETTE ROBERGE

Moins gargantuesque que celui qui marquait, l'an dernier, le 15e anniversaire du FFM, la carte du Festival des films du monde 92 dévoilée hier n'en semble pas moins alléchante, avec quelque 250 films venant de 52 pays, dont une vingtaine de longs métrages en compétition officielle.

«Un menu digne de notre ville qui célèbre cette année son 350e anniversaire!» ont indiqué Danièle Cauchard et Serge Losique, respectivement vice-présidente et pdg du FFM, devant la presse invitée à jeter un premier regard sur la programmation de cette seizième fête annuelle des cinéphiles montréalais, qui se tiendra du 27 août au 7 septembre.

Dix-huit des films de la **compétition officielle** sont déjà inscrits, dont trois canadiens: *La vie fantôme*, de Jacques Leduc, *Des alchimistes*, de Heidi Blomkvist, et *Le côté obscur du coeur*, d'Eliseo Subiela (co-produit avec l'Argentine). À noter parmi les réalisations étrangères, *Le mystère de la salle d'ambre jaune* et *L'ombre*, des cinéastes réputés Roland Graf (Allemagne) et Claude Goretta (France), ainsi que *Sofie*, qui marque les débuts en réalisation de la plus célèbre actrice suédoise, Liv Ullmann.

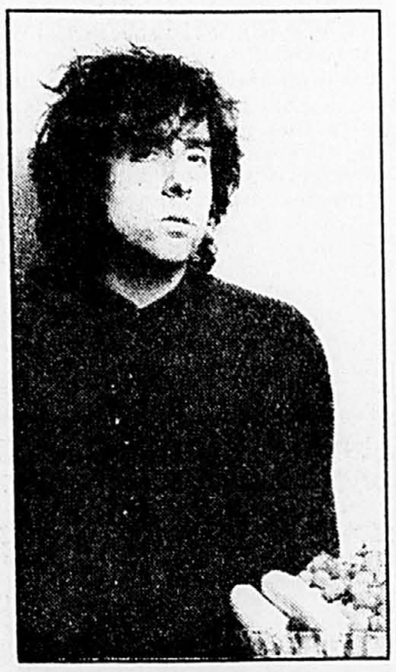
En sélection officielle, mais **hors concours**, on trouve 49 productions que le président du FFM qualifie de «valeurs sûres», parce qu'elles peuvent se passer de la sanction d'un jury ou ont déjà vu leur qualité reconnue dans d'autres festivals internationaux récents. Parmi les réalisateurs provenant de 24 pays, plusieurs noms scintillants, comme Jonathan Demme, Claude Lelouch, Paul Schrader, Istvan Szabo, Jean-Luc Godard, Alain Renais, Fernando Solanas, Teshigahara, Costa-Gavras et Alan Rudolph.

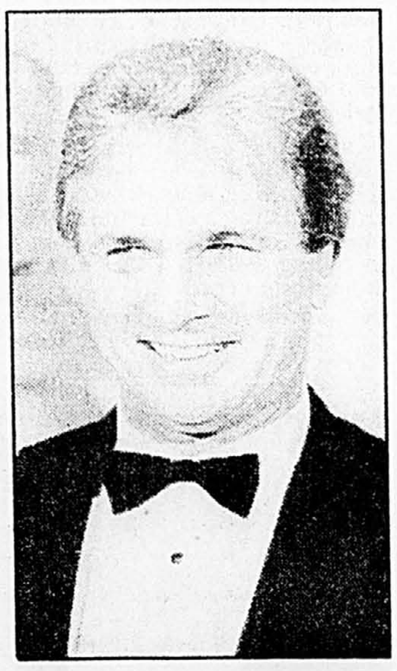
Cinéma d'aujourd'hui et de demain, la section la plus importante quant au nombre, propose pas moins de 64 longs métrages, de diverses tendances cinématographiques. Films venus de l'Inde, du Japon, du Vietman, d'Italie, du Cameroun, d'Australie, d'Allemagne, de Suisse, de Corée du Sud, d'Israël, de partout, et même du Kazakhstan et du Tadjikistan. C'est dans cette section qu'on trouvera *La domenica specialmente* (*Le dimanche de préférence*), co-réalisé par cinq cinéastes italiens dont Bertolucci et Tornatore, et *Tetoviranje* de Stole Popov, un réalisateur qui s'est inscrit citoyen de Macédoine, à l'indignation d'un journaliste qui a fustigé la direction du FFM d'avoir donné à un film les couleurs d'un pays inexistant!

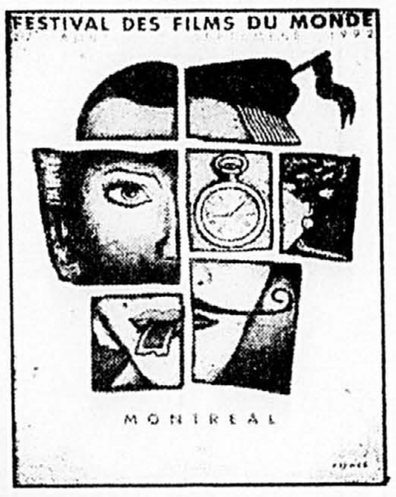
Dans la foulée des Jeux de Barcelone au succès sans précédent, le cinéma de l'Espagne brillera à son tour de tous ses feux sur les écrans du Festival montréalais, qui offre une sélection de onze films espagnols regroupés dans une section spéciale baptisée **Cinéma espagnol d'aujourd'hui**. L'autre section spéciale consacrée au cinéma étranger, réunit neuf films sous le titre général **Cinémas d'Amérique latine**.

Les autres sections sont: **Panorama Canada** (18 longs métrages et 17 courts métrages canadiens), et **Films pour la télévision** (4 films, tous canadiens, dont les réalisateurs sont: Michel Brault, Roger Cantin, Alain Chartrand et Harry Rasky).

Enfin, dans la section **Hommages**, le Festival honorera le réalisateur américain Tim Burton (*Bettlejuice*, *Edward Scissorshands* et les deux *Batman*); le compositeur français Maurice Jarre (qui a signé, entre autres, les musiques de *Lawrence d'Arabie*, *La fille de Ryan*, *Docteur Jivago* et *la route des Indes*)... par la projection, en première mondiale du film *David Lean par Maurice Jarre*; et enfin, le producteur québecois Roger Frappier (*Le déclin de l'empire americain*, *Jésus de Montréal*), dont deux productions ont été retenues en compétition officielle, soit *La vie fantôme* de Jacques Leduc, et *El lado oscuro del Corazon* (*Le côté obscur du coeur*) de Eliseo Subiela, co-produit avec l'Argentine.









Le Festival honorera cette année le réalisateur américain Tim Burton (en haut à gauche) (*Bettlejuice*, *Edward Scissorshands* et les deux *Batman*); le compositeur français Maurice Jarre (en haut à droite) (qui a signé, entre autres, les musiques de *Lawrence d'Arabie*, *La fille de Ryan*, *Docteur Jivago* et *la route des Indes*); et enfin, le producteur québecois Roger Frappier (ci-dessus) (*Le declin de l'empire americain*, *Jésus de Montréal*...)

Spéciaux pour tous

Air Canada, partenaire principal du Festival des films du monde depuis ses débuts, et les Arts du Maurier, commanditent deux grandes projections populaires, en plein air et gratuites, inscrites à l'horaire du FFM dans les soirées du 30 août et du 5 septembre, à la Place du 350e, angle Berri-Ste-Catherine. Le public pourra y apprécier *Les meilleures intentions*, dernier film du Suédois Bille August, qui a décroché la palme d'or du meilleur film au dernier Festival de Cannes, et *Un coeur en hiver*, du cinéaste français Claude Sautet.

Autre spécial FFM 92, *Le mouton noir* de Jacques Godbout sera présenté en première mondiale au FFM, les 27 août et 7 septembre. Un film dont on n'a pas fini de parler. Pour cause. Il s'agit d'un documentaire-choc ONF d'une durée de quatre heures, axé sur la crise qui bouleverse le Canada d'une mer à l'autre depuis l'échec du Lac Meech.

Les titres des films d'ouverture et de clôture, de même que la présence de cinéastes et de stars invités, seront comme toujours annoncés séparément, par prudence et sans doute aussi pour garder l'intérêt. En attendant, on spécule sur la logique selon laquelle le producteur Roger Frappier, encensé par le FFM, aurait accepté d'offrir la coproduction canado-argentinienne *Le côté obscur du coeur* comme film d'inauguration. Joint au téléphone hier après-midi, le président de Max Films n'a pas nié, indiquant même qu'il avait entendu les mêmes «rumeurs»...

Quant aux onze membres du jury, ils ont curieusement été gratifiés du titre unique de co-président «à l'occasion du 350e de Montréal», selon l'explication du président Losique, qui a promis d'en révéler les noms ce vendredi.



Des Elvis pour tous les goûts !

Ces 13 «imitations» d'Elvis Presley posent fièrement aux côtés de l'animateur de la tele américaine Geraldo Rivera (celui qui porte la moustache), lors de l'enregistrement d'une émission pour commémorer le 15e anniversaire de la mort du célèbre chanteur. Presley est mort le 16 août 1977. L'émission de Rivera sera diffusée vendredi. PHOTO REUTER

Canada 125

LE FESTIVAL MONDIAL ÉCOSSAIS

LA VIEILLE ALLIANCE

La Société CANADA 125 est fière de s'associer au Festival mondial écossais de Montréal en hommage au 350e anniversaire de fondation de cette ville magnifique ainsi qu'à sept siècles de collaboration entre les peuples écossais et français. Onze journées dynamiques ponctuées d'activités écossaises et internationales - Du 13 au 23 août 1992.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Festival mondial écossais au (514) 484-9599.

CE SOIR 19 h



Marie Plourde, VJ

VIDÉOS

MusiquePlus CABLE 20

Saisissez la primeur! Soyez les premiers à découvrir les nouveautés clips qui s'éclatent pour la première fois au petit écran. Ce soir:

CLIPS PRIMEURS



INXS



ANNIE LENNOX

Une collaboration de La Presse

MusiquePlus CABLE 20

La plus télé des télés

LA SÉRIE OLYMPIQUE DE BEAM



MÉDAILLE D'OR
Modèle 371 incluant:
• Jeu de 7 accessoires • 3 prises
• Boyau de 30 pi électrique avec commande à distance et poignée pistolet • Silencieux Ensemble d'installation • Electro-brosse de luxe • Brosse à turbine "PowerWisk"

MÉDAILLE D'ARGENT
Modèle 353 incluant:
• Jeu de 7 accessoires • 3 prises
• Boyau de 30 pi avec commande à distance
• Brosse à grosse turbine "Turbo Cat™"
• Ensemble d'installation • Silencieux

MÉDAILLE DE BRONZE
Modèle 251 incluant:
• Jeu de 7 accessoires • 3 prises
• Ensemble d'installation • Silencieux
• La révolutionnaire brosse mue par turbine

BEAM
L'ASPIRATEUR CENTRAL LE PLUS VENDU AU CANADA

LA SÉRIE OLYMPIQUE VOUS EST OFFERTE À DES PRIX IMBATTABLES ET CE POUR UNE DURÉE LIMITÉE.

*Chez les détaillants participants seulement. *Les photos peuvent différer des modèles annoncés. © BEAM DU CANADA 07/08/09 1992

AYLMER R.H. Électrique enr. 778-2414
BELOEIL Ma balayeuse 464-1014
BOUCHERVILLE Beam du Québec 449-9400
BROSSARD Aspirateur Multi-Service 443-4109
DOLLARD-DES-ORMEAUX Multi-service 684-5511
GATINEAU R.H. Électrique enr. 568-2866
LAVAL Aspirateur Central R. Lambert 669-7081
LAVAL Le Géant de l'aspirateur 662-2196
LAVAL-OUEST Yvan Julien Service et vente 627-5460
LONGUEUIL Aspirateur Multi-Service 647-4530
MONTRÉAL Tapis Gagnon 351-1173
REPENTIGNY Aspirateur central Repentigny 582-2752
ST-BASILE-LE-GRAND Beaulieu-Lamoureux 653-1752
SAINTE-JULIE L'univers de l'aspirateur 922-2020
SAINTE-THÉRÈSE Aspirateur Central R. Lambert 435-6431
TRACY Le Pro de l'aspirateur 743-8633

Aubaines au marché Bonsecours, prolongation à la place d'Armes

■ Bonnes nouvelles pour ceux qui n'auraient pas encore vu les expositions du Marché Bonsecours.

Depuis hier, les quelque 110 000 citoyens qui détiennent la carte Accès Montréal ne payent que 3,50 $ au lieu du tarif régulier de 8 $ ou de 5 $ pour les aînés et les étudiants.

Et depuis la semaine dernière — et ce jusqu'à la fin des Fêtes du 350e le 12 octobre — l'entrée est gratuite pour tous les mercredis.

Le volet contemporain de l'exposition *Montréal, une histoire à suivre*, préparé par le Musée de la civilisation de Québec, est certainement la plus intéressante des quatre expositions qu'on y a regroupées pour l'été. Un fort bel album qui parcout en textes et en photos ce volet et les trois autres que présentent les musées David M. Stewart, Ramezay et McCord, est maintenant disponible. Il en existe également une version conçue expressément pour les enfants, elle aussi fort bien faite.

Les trois autres expositions du Marché Bonsecours sont *Racines du futur*, présentée par Bell et Northern Telecom, sur l'histoire du téléphone, *Kahswenhtha*, sur les traditions du peuple Mohawk, et *A mille lieux*, qui parle de Montréal à travers un ensemble d'installations vidéo.

Le Marché est ouvert tous les jours de 10 h à 20 h. Jusqu'ici, 70 000 personnes l'ont visité.

Prolongation

La Corporation des Fêtes annonce par ailleurs de nouvelles prolongations pour le *Grand feu de Nuit* présenté avec succès à la Place d'Armes. Près de 80 000 personnes y ont assisté depuis le 14 juillet. Et maintenant, la chance est donnée aux autres de s'y rendre jusqu'au dimanche 16 août inclusivement.

Le son et lumière est présenté tous les soirs sauf les lundis. Les représentations débutent à 21 h 30. Le prix de 15 $ toutes taxes incluses, est le même pour toutes les classes d'âge.

Colisée : les groupes «heavy metal» ne font pas peur

Presse Canadienne

QUÉBEC

■ L'émeute survenue samedi soir à la suite du concert de Guns N'Roses au Stade olympique de Montréal, ne modifiera en rien les mesures de sécurité actuellement appliquées au Colisée de Québec lors de spectacles heavy metal.

Denis Jobin, porte-parole du Colisée, et Michel Brazeau, producteur, ont estimé isolé cet événement, hier, et ils ne voient pas la nécessité de renforcer des mesures de sécurité jugées efficaces.

Le Colisée s'apprête à accueillir un show heavy metal avec le retour de Def Leppard, le 20 août.

MATINÉES À 5.00$* *Du lundi au vendredi à l'exception des mardis à moitié prix et des jours fériés

TARIF JEUNESSE AUX 14-20 ANS 6.00$* *Partout, en tout temps, à l'exception des mardis à moitié prix et des matinées à 5.00$ et dans les ciné-parc

GUIDE CINÉMA CINÉPLEX ODÉON POUR INFORMATION APPELEZ: DE 11h00 À 22h00 849-FILM

DU 7 AU 13 AOÛT 1992

ASTRE 327-5001 — 9480, boul. Lacordaire
3 NINJAS (G) Dolby Stéréo
1:00 - 2:45 - 4:30 - 6:15 - 8:00 - 9:45
DEATH BECOMES HER (G) Dolby Stéréo
1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
Couche tard : Ven. et Sam. : 11:15
RAISING CAIN (16 ans) Dolby Stéréo
1:10 - 3:05 - 5:05 - 7:10 - 9:00
Couche tard : Ven. et Sam. : 11:00
HONEY I BLEW UP THE KID (G)
1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00
UNLAWFUL ENTRY (13 ans)
9:15 Couche tard : Ven. et Sam. : 11:20

BERRI 849-FILM — 1280, rue St-Denis
LA MORT VOUS VA SI BIEN (G) Dolby Stéréo
1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
IMPARDONNABLE (13 ans) Dolby Stéréo
1:30 - 4:15 - 7:00 - 9:30
TIRELIRE COMBINES ET CIE (G) Dolby Stéréo
1:30 - 3:15 - 5:00
UNITE SPECIALE (18 ans) Dolby Stéréo
7:15 - 9:15
OBSESSION FATALE (13 ans) Dolby Stéréo
1:45 - 4:00 - 7:00 - 9:15
UNE LIGUE EN JUPONS (G)
1:30 - 4:30 - 7:00 - 9:30

BROSSARD 849-FILM — Mail Champlain - 6600, boul. Taschereau
UNE LIGUE EN JUPONS (G) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:30 - 4:15 - 7:00 - 9:30
Sem. : 7:00 - 9:30
IMPARDONNABLE (13 ans)
Sam. et Dim. : 1:45 - 4:20 - 7:10 - 9:35
Sem. : 7:10 - 9:35
OBSESSION FATALE (13 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 2:00 - 4:30 - 7:15 - 9:30
Sem. : 7:15 - 9:30

CARREFOUR LAVAL — 2330, boul. Le Carrefour 849-FILM
UNLAWFUL ENTRY (13 ans) 7:10
UNIVERSAL SOLDIER (18 ans) 9:25
TIRELIRE COMBINES ET CIE (G)
1:30 - 3:20 - 5:10
LE SECRET DE TARA (G) Dolby Stéréo
1:40 - 4:00 - 7:00 - 9:15
IMPARDONNABLE (13 ans) Dolby Stéréo
1:30 - 4:10 - 7:00 - 9:35
BUFFY VAMPIRE SLAYER (13 ans) Dolby Stéréo
1:35 - 3:35 - 5:30 - 7:30 - 9:30
UNE LIGUE EN JUPONS (G) Dolby Stéréo
1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30
LA MORT VOUS VA SI BIEN (G) Dolby Stéréo
1:35 - 3:35 - 5:35 - 7:35 - 9:45

CENTRE-VILLE 849-FILM — 2001, Université, Métro McGill
A LEAGUE OF THEIR OWN (G)
Sam., Dim. et Mar. : 1:00 - 3:40 - 7:00
Ven., Lun., Mer. et Jeu. : 3:40 - 7:00
HOWARDS END (G) 9:20
FRACTION DE SECONDE (13 ans)
Sam., Dim. et Mar. : 3:40 - 9:20
Ven., Lun., Mer. et Jeu. : 3:40 - 9:20
ALIEN #3 (13 ans) (v. française)
Sam., Dim. et Mar. : 1:10 - 7:10
Ven., Lun., Mer. et Jeu. : 7:10
HOUSESITTER (G)
Sam., Dim. et Mar. : 1:05 - 3:10 - 5:15 - 7:20 - 9:25
Ven., Lun., Mer. et Jeu. : 3:10 - 5:15 - 7:20 - 9:25
LE RETOUR DE BATMAN (13 ans)
Sam., Dim. et Mar. : 1:05 - 3:30 - 7:05 - 9:30
Ven., Lun., Mer. et Jeu. : 3:30 - 7:05 - 9:30
RAISING CAIN (16 ans)
Sam., Dim. et Mar. : 1:05 - 3:05 - 5:05 - 7:05 - 9:05
Ven., Lun., Mer. et Jeu. : 3:05 - 5:05 - 7:05 - 9:05
BASIC INSTINCT (18 ans) (v. anglaise)
Sam., Dim. et Mar. : 1:05 - 3:30 - 7:00 - 9:25
Ven., Lun., Mer. et Jeu. : 3:30 - 7:00 - 9:25
UNIVERSAL SOLDIER (18 ans)
Sam., Dim. et Mar. : 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:15
Ven., Lun., Mer. et Jeu. : 3:10 - 5:10- 7:10 - 9:15
DEAD BECOMES HER (G) Dolby Stéreo
Sam., Dim. et Mar. : 1:00 - 3:40 - 7:00 - 9:15
Ven., Lun., Mer. et Jeu. : 3:40 - 7:00 - 9:15
BALAD OF A SAD CAFÉ (13 ans)
Sam., Dim. et Mar. : 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:10 - 9:20
Ven., Lun., Mer. et Jeu. : 3:00 - 5:00 - 7:10 - 9:20

COMMODORE 334-8560 — 5780, boul. Gouin ouest
COYOTE (13 ans)
2ème film : AIGLE DE FER #3 - 7:00

COMPLEXE DESJARDINS — Basilaire 1 849-FILM
LE SECRET DE TARA (G) Dolby Stéréo
1:45 - 4:30 - 7:00 - 9:25
LÉOLO (13 ans) Dolby Stéréo
2:00 - 5:00 - 7:20 - 9:40
LA REINE BLANCHE (G) Mono
2:15 - 4:40 - 7:05 - 9:30
LA FLEUR DE POISON (14 ans)
1:30 - 3:25 - 5:20 - 7:15 - 9:15

CÔTE-DES-NEIGES 849-FILM — 6700, Côte-des-Neiges
BUFFY VAMPIRE SLAYER (13 ans) Dolby Stéréo
1:30 - 3:25 - 5:20 - 7:15 - 9:15
A LEAGUE OF THEIR OWN (G) Dolby Stéréo
1:40 - 4:15 - 7:00 - 9:25
MO-MONEY (18 ans)
1:30 - 3:25 - 5:20 - 7:15 - 9:20
UNIVERSAL SOLDIER (18 ans) Dolby Stéréo
1:45 - 4:10 - 7:15 - 9:30
DEATH BECOMES HER (G) Dolby Stéréo
1:40 - 4:10 - 7:05 - 9:25
RAISING CAIN (16 ans) Dolby Stéréo
1:30 - 3:25 - 5:25 - 7:25 - 9:30
HOWARDS END (G) Dolby Stéréo
2:00 - 5:00 - 8:00

CRÉMAZIE 849-FILM — 8610, rue St-Denis
CITÉ DE LA JOIE (13 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Sem. : 8:00
Dim. : 2:00 - 5:00 - 8:00

LE DAUPHIN 849-FILM — 2396 est, rue Beaubien
HORIZONS LOINTAINS (G) Dolby Stéréo
Sam. et Sem. : 8:30 Dim. : 2:00 - 8:30
THE PLAYER (G) Dolby Stéréo (v. française)
Sam. et Sem. : 8:20 Dim. : 2:15 - 8:20

DÉCARIE 849-FILM — Décarie, sud de Jean-Talon
DEATH BECOMES HER (G) Dolby Stéréo
Sam. et Sam. : 7:00 - 9:25
Dim. : 1:35 - 3:40 - 7:00 - 9:25
RAISING CAIN (16 ans)
Sem. et Sam. : 7:35 - 9:35
Dim. : 1:35 - 3:35 - 5:35 - 7:35 - 9:35

ÉGYPTIEN 849-FILM — 1455, rue Peel
BUFFY VAMPIRE SLAYER (13 ans) Dolby Stéréo
Dim. : 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
Sam. et Sem. : 5:15 - 7:15 - 9:15
UNLAWFUL ENTRY (13 ans) Dolby Stéréo
Dim. : 2:00 - 4:15 - 7:15 - 9:30
Sam. et Sem. : 2:00 - 4:15 - 7:15 - 9:30
MO-MONEY (18 ans) Dolby Stéréo
Dim. : 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
Sam. et Sem. : 5:30 - 7:30 - 9:30

LE FAUBOURG 849-FILM — 1616 ouest, rue Ste-Catherine
DEATH BECOMES HER (G) Dolby Stéréo SR
1:30 - 3:45 - 7:00 - 9:15
DEATH BECOMES HER (G) Dolby Stereo SR
2:30 - 5:05 - 7:35 - 9:45
RAISING CAIN (16 ans) Dolby Stereo
1:30 - 3:25 - 5:20 - 7:20 - 9:30
A LEAGUE OF THEIR OWN (G) Dolby Stéréo
1:45 - 4:30 - 7:00 - 9:30
Exc. le 10 Aout : 1:45 - 4:30 - 9:30

LANGELIER — 7305, boul. Langelier 255-5551
BUFFY VAMPIRE SLAYER (13 ans) Dolby Stéréo
1:05 - 3:05 - 7:05
MO-MONEY (18 ans) Dolby Stéréo
9:00 Couche tard : Ven. et Sam. : 11:00
UNE LIGUE EN JUPONS (G) Dolby Stéréo
1:15 - 3:35 - 7:10 - 9:30
UNITE SPECIALE (18 ans) Dolby Stéréo
1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00
Couche tard : Ven. et Sam. : 11:00
OBSESSION FATALE (13 ans) Dolby Stéréo
1:00 - 3:10 - 5:20 - 7:30 - 9:40
Couche tard : Ven. et Sam. : 11:45
LA MORT VOUS VA SI BIEN (G) Dolby Stéréo
1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
Couche tard : Ven. et Sam. : 11:15
IMPARDONNABLE (13 ans) Dolby Stéréo
1:15 - 3:40 - 7:00 - 9:20
Couche tard : Ven. et Sam. : 11:45

LAVAL 2000 849-FILM — Centre 2000 - 3195 ouest, boul. St-Martin
UNITÉ SPÉCIALE (18 ans) Dolby Stéréo
Dim. : 2:00 - 4:15 - 7:00 - 9:10
Sam. : 2:00 - 7:00 - 9:10
Sem. : 7:05 - 9:20
OBSESSION FATALE (13 ans)
Dim. : 2:10 - 4:30 - 7:05 - 9:20
Sam. : 2:10 - 7:05 - 9:20 Sem. : 7:05 - 9:20

LONGUEUIL 849-FILM — Place Longueuil - 825 o., rue St-Charles
LA MORT VOUS VA SI BIEN (G)
Sam. et Dim. : 2:00 - 4:45 - 7:00 - 9:20
Sem. : 7:00 - 9:20
UNITÉ SPÉCIALE (18 ans)
Sam. et Dim. : 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
Sem. : 7:30 - 9:30

PLACE ALEXIS NIHON — Métro Atwater 849-FILM
BUFFY VAMPIRE SLAYER (13 ans) Dolby Stéréo
1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
MO-MONEY (18 ans) Dolby Stéréo
2:00 - 4:15 - 7:00 - 9:00
UNIVERSAL SOLDIER (18 ans) Dolby Stéréo
1:45 - 4:00 - 7:00 - 9:15
Exc. le 12 août : 1:45 - 4:00 - 9:30

POINTE-CLAIRE 849-FILM — 6361, Trans-Canadienne
MO-MONEY (18 ans) Dolby Stéréo
2:00 - 4:00 - 7:00 - 9:00
A LEAGUE OF THEIR OWN (G) Dolby Stéréo
1:35 - 4:10 - 7:00 - 9:30
BUFFY VAMPIRE SLAYER (13 ans) Dolby Stéréo
1:30 - 3:25 - 5:20 - 7:15 - 9:15
DEATH BECOMES HER (G) Dolby Stéréo
2:00 - 4:25 - 7:00 - 9:15
RAISING CAIN (16 ans) Dolby Stéréo
1:30 - 3:25 - 5:15 - 7:10 - 9:10
UNLAWFUL ENTRY (13 ans) Dolby Stéréo
1:40 - 4:05 - 7:00 - 9:20

CINÉMA PARADIS — 8125 rue Rochebrd 354-3110
99 ¢ * MARDI SEULEMENT
1,49 $ * LUN. MER. et JEUDI
2,49 $ * VEN. SAM. et DIMANCHE
* TAXES EN SUS
VOIR CALENDRIER RÉPERTOIRE

LES CINÉ-PARCS

CINÉ-PARC BOUCHERVILLE — Transcanadienne (Sortie 95) 849-FILM
CHÉRIE J'AI GONFLÉ LE BÉBÉ (G)
2ème film : L'HOMME D'ENCINO
LA MORT VOUS VA SI BIEN (G)
2ème film : MAITRESSE DE MAISON

CINÉ-PARC CHÂTEAUGUAY — 6 km du pont Mercier 849-FILM
CHÉRIE J'AI GONFLÉ LE BÉBÉ (G)
2ème film : L'HOMME D'ENCINO
OBSESSION FATALE (13 ans)
2ème film : ALIEN #3
DEATH BECOMES HER (G)
2ème film : HOUSESITTER

CINÉ-PARC LAVAL — Autoroute 15 (Sortie 14) 849-FILM
OBSESSION FATALE (13 ans)
2ème film : ALIEN #3
LE RETOUR DE BATMAN (13 ans)
2ème film : L'ARME FATALE #3
RAISING CAIN (16 ans)
2ème film : FAR AND AWAY
LA MORT VOUS VA SI BIEN (G)
2ème film : MAITRESSE DE MAISON

CINÉ-PARC ST-EUSTACHE — Autoroute 15 (Sortie 21) 472-6660
CHÉRIE J'AI GONFLÉ LE BÉBÉ (G)
2ème film : L'HOMME D'ENCINO
UNE LIGUE EN JUPONS (G)
2ème film : RÊVE DE BOBBY
BUFFY VAMPIRE SLAYER (13 ans)
2ème film : ALIEN #3
IMPARDONNABLE (13 ans)
2ème film : WHITE SANDS (v. française)
DEATH BECOMES HER (G)
2ème film : HOUSESITTER

CINÉ-PARC ST-HILAIRE — Autoroute 20 (Sortie 115) 467-0402
ROCK'N NONNE (13 ans)
2ème film : LA MAIN QUI BERCE L'ENFANT
OBSESSION FATALE (13 ans)
2ème film : ALIEN #3

DU SCÉNARISTE DE «MY LEFT FOOT» G
ALBERT FINNEY ADRIAN QUINN ROBIN WRIGHT
LE SECRET DE TARA
bouleversera la vie de chacun à tout jamais.
CITÉ



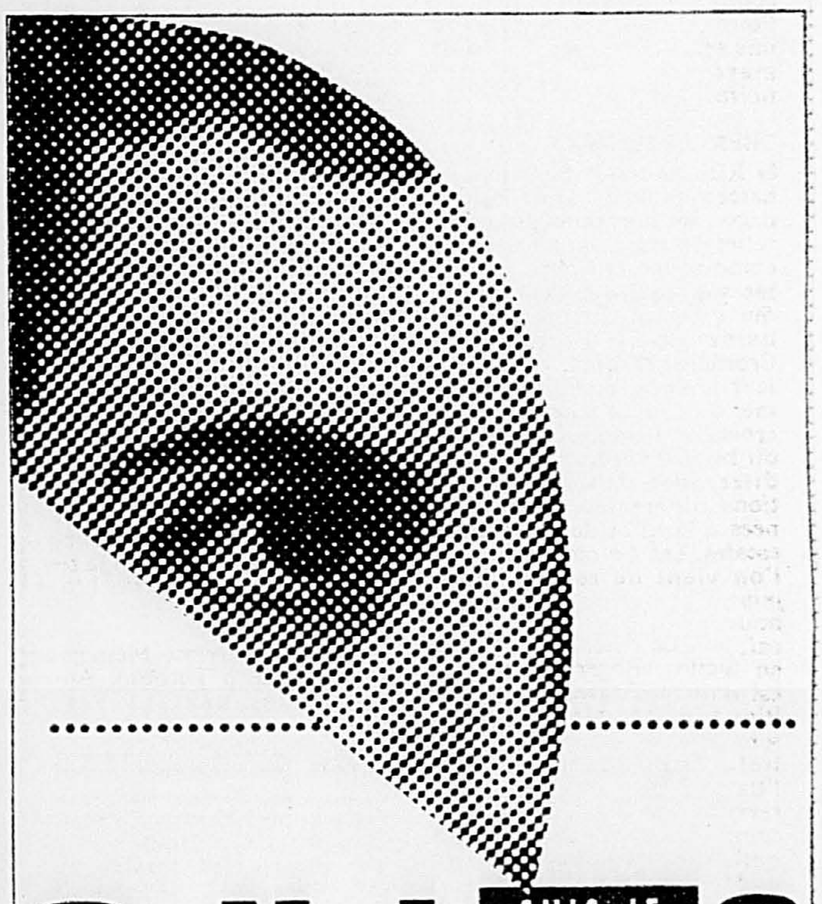


KURT RUSSELL RAY LIOTTA MADELEINE STOWE
13
OBSESSION FATALE
version française de UNLAWFUL ENTRY

DAMON WAYANS
mo' money
18 ANS +
V. O. ANGLAISE

MIGNONNE. ÉQUILIBRÉE. FATALE AU MAX.
BUFFY
the VAMPIRE SLAYER
VERSION ORIGINALE ANGLAISE


13



QUI SUIS-JE ?

Identifiez la vedette-mystère!

SRC TÉLÉVISION — La Presse

CONCOURS

Dans le cadre du 40e anniversaire de Radio-Canada, identifiez la vedette-mystère du jour et courez la chance de gagner l'un des 40 magnifiques prix offerts par Radio-Canada.
• Figuration dans « Les Démons du Midi »
• Une journée avec votre téléroman préféré
• Souper avec votre vedette favorite « Aux délices de Szechuan », rue Saint-Denis
• Billets pour le « Bye Bye 92 »
• Invité de Claude Quenneville au Forum
• Collection de vidéocassettes SRC Classique : les années 50
• Invité de Raymond Lebrun au Stade Olympique

Pour plus d'indices, regardez « L'Enfer c'est nous autres » du lundi au vendredi à 19 h et en reprise vers 23 h 15.

Le coupon de participation sera publié du lundi au vendredi jusqu'au 28 août. Le tirage aura lieu le dimanche 6 septembre 1992 à Radio-Canada.

Réponses dans le cahier spécial des 40 ans de Radio-Canada le samedi 5 septembre dans *La Presse*.

Elle fut la première femme, en 1966, à occuper le poste de correspondant de Radio-Canada aux Nations-Unies, à New York...

Voyageuse infatigable, dotée d'une érudition exceptionnelle, elle excellait dans les grandes entrevues comme dans les grands reportages.

Signalons ses rencontres avec l'abbé Pierre, Ionesco, Le Corbusier, Marcel Pagnol, et ses reportages sur l'Algérie, le Pérou, Israël, Cuba, l'Espagne. Elle a attiré l'attention du public sur les problèmes de ségrégation raciale aux Etats-Unis et de la faim dans le monde.

Incontestablement, elle fut l'une des grandes figures des émissions d'affaires publiques de la télévision de Radio-Canada.

Vous partez toujours gagnant avec

Air Canada

VEDETTE-MYSTÈRE : .....
Retournez ce coupon à : Date de parution : .....
CONCOURS QUI SUIS-JE? Nom .....
Société Radio-Canada Adresse .....
Service de la promotion Ville ..... Code postal .....
Case postale 11007 Montréal, Québec H3C 4T9 ..... Téléphone .....

Spectacles



CINÉMA

AIGLE DE FER 3
Commodore: 19 h.

ALIEN 3
Cine-Parc Châteauguay (2): dès 19 h. Cine-Parc Joliette (1): dès 19 h. Cine-Parc Laval (1): dès 19 h. Cine-Parc St-Eustache (3): dès 19 h. Cineplex Centre-Ville (2). Sam., dim., mar.: 13 h 10, 19 h 10; ven., lun., merc., jeu.: 19 h 10.

ARME (L') FATALE 3
Cinema Terrebonne (4). Sam., dim., mar., merc.: 15 h 05, 21 h 20; ven., lun., jeu.: 21 h 05. Cine-Parc Laval (2): dès 19 h.

ARTISTE ET VOLEUR
Laval (12): 12 h 40, 14 h 50, 16 h 50, 19 h 10, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: minuit. Parisien (2): 12 h 50, 15 h, 17 h 05, 19 h 15, 21 h 25.

BALLAD (THE) OF THE SAD CAFE
Cineplex Centre-Ville (9): Sam, dim, mar: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h 10, 21 h 20; ven., lun., merc., jeu.: 15 h, 17 h, 19 h 10, 21 h 20.

BAREWARES
L'Amour: 11 h, 14 h, 17 h, 20 h.

BASIC INSTINCT
Cinema Terrebonne (5). Sam., dim., mar., merc.: 14 h 55, 21 h 15; ven., lun., jeu.: 21 h. Cineplex Centre-Ville (6). Sam., dim., mar.: 13 h 05, 15 h 30, 19 h, 21 h 25; ven., lun., merc., jeu.: 15 h 30, 19 h, 21 h 25.

BASIC INSTINCT V.F.
Omega (2, Longueuil): 19 h, 21 h 30.

BATMAN RETURNS
Famous 8 (1): 18 h 15, 21 h 15. Dernier spectacle sam.: 23 h 45. Loews (2): 12 h, 15 h, 18 h, 21 h. Dernier spectacle sam.: 23 h 45.

BLACK'N' BLEW
L'Amour: 12 h 35, 15 h 35, 18 h 35, 21 h 35.

BOOMERANG
Palace (6): 13 h 15, 15 h 50, 18 h 30, 21 h 25.

BOOMERANG (V.F.)
Centre Eaton (3). Du ven. au dim.: 15 h 55, 21 h 10; du lun. au jeu.: 13 h 15, 15 h 55, 18 h 40, 21 h 10. Famous 8 (1): 13 h 30, 15 h 40. Laval (11): 13 h 30, 16 h 10, 18 h 50, 21 h 20. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 50. Versailles (6): 18 h 30, 21 h 10. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 40.

BUFFY VAMPIRE SLAYER
Carrefour Laval 94): 13 h3 5, 15 h 35, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30. Cinema Egyptien (1). Sam. et tous les jours: 17 h 15, 19 h 15, 21 h 15; dim.: 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 15. Cinema Langelier (1): 13 h 05, 15 h 05, 19 h 05. Cine-Parc St-Eustache (3): dès 19 h. Place Alexis Nihon (1): 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30. Plaza Cote-des-Neiges (1): 13 h 30, 15 h 25, 17 h 20, 19 h 15, 21 h 15. Pointe-Claire (3): 13 h 30, 15 h 25, 17 h 20, 19 h 15, 21 h 15.

CANVAS
Dorval (4): 13 h, 15 h, 17 h, 19 h 10, 21 h 10. Loews (5): 13 h, 15 h, 17 h 10, 19 h, 21 h 10.

ChÉRIE J'AI GONFLÉ LE BÉBÉ
Boite à films (2, St-Jean). Sam. et tous les soirs: 19 h; dim.: 13 h, 15 h, 19 h. Châteauguay: 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 30. Cinéma Terrebonne (3). Sam., dim., mar., merc.: 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 10, 21 h 10; ven., lun., jeu.: 19 h 10, 21 h 10. Cine-Parc Châteauguay (1): dès 19 h. Cine-Parc Joliette (2): dès 19 h. Cine-Parc Odeon (1, Boucherville): dès 19 h. Cine-Parc St-Eustache (1): dès 19 h. Du Plateau (1): 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h. Greenfield (1): 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 10, 21 h 20. Laval (2): 13 h 20, 15 h 20, 17 h 20, 19 h 20, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 50. Omega (1, Longueuil): 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h. Parisien (1): 12 h 30, 14 h 40, 16 h 50, 19 h, 21 h 10. Rex (St-Jerôme). Pour horaire, 438-0133. Versailles (5): 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h 20. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 20.

CITE DE LA JOIE (LA)
Cremazie. Sam. et tous les soirs: 20 h; dim.: 14 h, 17 h, 20 h.

CLÉS (LES) DU PARADIS
Parisien (6): 12 h 35, 14 h 45, 16 h 55, 19 h 05, 21 h 15.

COOL WORLD
Loews (4)): 12 h 20, 14 h 40, 17 h, 19 h 15, 21 h 30; jeu.: 12 h 20, 14 h 40, 17 h, 21 h 30.

COYOTE
Commodore (Cartierville): 19 h.

DEATH BECOMES HER
Astre (2): 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 15. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 15. Cine-Parc Châteauguay (3): dès 19 h. Cine-Parc St-Eustache (5): dès 19 h. Cineplex Centre-Ville (8). Sam., dim., mar.: 13 h, 15 h 40, 19 h, 21 h 15; ven., lun., merc., jeu.: 15 h 40, 19 h, 21 h 15. Decarie (1). Sam. et tous les soirs: 19 h, 21 h 25; dim.: 13 h 35, 15 h 40, 19 h, 21 h 25. Faubourg Ste-Catherine (1): 13 h 30, 15 h 45, 19 h, 21 h 15. Faubourg Ste-Catherine (2): 14 h 30, 17 h 05, 19 h 35, 21 h 45. Plaza Cote-des-Neiges (5): 13 h 40, 16 h 10, 19 h 05, 21 h 25. Pointe-Claire (4): 14 h, 16 h 25, 19 h, 21 h 15.

DOCTEUR PETIOT
Parisien (4): 13 h, 15 h 05, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 30.

FLEUR DE POISON
Complexe Desjardins (4): 13 h 30, 15 h 25, 17 h 20, 19 h 15, 21 h 15.

FRACTION DE SECONDE
Cineplex Centre-Ville (2). Sam., dim., mar.: 15 h 40, 21 h 20; ven., lun., merc., jeu.: 15 h 40, 21 h 20.

HOMME (L') ENCINO
Cine-Parc Chateauguay (1): des 19 h. Cine-Parc Joliette (2): des 19 h. Cine-Parc Odeon (1, Boucherville): des 19 h. Cine-Parc St-Eustache (1): des 19 h.

HONEY I BLEW UP THE KID
Astre (4): 13 h, 15 h, 17 h, 19 h. Centre Eaton (4): 12 h 30, 14 h 45, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 20; jeu.: 12 h 30, 14 h 45, 17 h 10, 21 h 20. Chateauguay: 13 h, 15 h, 17 h. Dorval (2): 12 h 45, 14 h 45, 16 h 45, 19 h, 21 h 10. Famous 8 (7): 12 h, 14 h 15, 16 h 30, 18 h 45, 21 h. Dernier spectacle sam.: 23 h 15. Laval (8): 12 h 50, 14 h 50, 16 h 50, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 40. Palace (3): 12 h 20, 14 h 30, 16 h 50, 19 h, 21 h 10.

HORIZONS LOINTAINS
Dauphin (1). Sam. et tous les soirs: 20 h 30; dim.: 14 h, 20 h 30.

HOT NUMBERS
L'Amour: 12 h 35, 15 h 35, 18 h 35, 21 h 35.

HOUSESITTER
Cine-Parc Chateauguay (3): des 19 h. Cineplex Centre-Ville (3). Sam., dim., mar.: 13 h 05, 15 h 10, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 25; ven., lun., merc., jeu.: 15 h 10, 17 h15, 19 h 20, 21 h 25.

HOWARDS END
Cineplex Centre-Ville (1): 21 h 20.
Plaza Cote-des-Neiges (7): 14 h, 17 h, 20 h.

IMPARDONNABLE
Berri (2): 13 h 30, 16 h 15, 19 h, 21 h 30. Brossard (2): 19 h 10, 21 h 35; sam., dim.: 13 h 45, 16 h 20, 19 h 10, 21 h 35. Carrefour Laval (3): 13 h 30, 16 h 10, 19 h, 21 h 35. Cinema Joliette (2). Sam. et tous les soirs: 19 h, 21 h 30; dim.: 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 30. Cinema Langelier (6): 13 h 15, 15 h 40, 19 h, 21 h 20. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45. Cinema Terrebonne (8). Sam., dim., mar., merc.: 13 h15, 15 h 40, 19 h, 21 h 20; ven., lun., jeu.: 19 h, 21 h 20. Dernier spectacle ven.,sam.: 23 h 45. Cine-Parc St-Eustache (4): des 19 h. Plaza Repentigny (5): 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30.

INDOCHINE
Laval (1): 18 h, 21 h. Parisien (5): 12 h, 15 h, 18 h, 21 h. Parisien (7): 13 h, 16 h 30, 20 h.

JEUX DE GUERRE
Centre Eaton (3). Du ven. au dim.: 13 h, 18 h 30; du lun. au jeu.: 13 h, 15 h 45, 18 h 30, 21 h 05. Laval (8): 18 h 50.

LEAGUE (A) OF THEIR OWN
Cineplex Centre-Ville (1). Sam., dim., mar.: 13 h, 15 h 40, 19 h; ven., lun., merc., jeu.: 15 h 40, 19 h. Faubourg Ste-Catherine (4): 13 h 45, 16 h 30, 19 h, 21 h 30; lun.: 13 h 45, 16 h 30, 21 h 30. Plaza Cote-des-Neiges (2): 13 h 40, 16 h 15, 19 h, 21 h 25. Pointe-Claire (2): 13 h 35, 16 h 10, 19 h, 21 h 30.

LEOLO
Complexe Desjardins (2): 14 h, 17 h, 19 h 20, 21 h 40.

LETHAL WEAPON 3
Palace (5): 18 h 45, 21 h 20.

LIGUE (UNE) EN JUPONS
Berri (5): 13 h 30, 16 h 30, 19 h, 21 h 30. Brossard (1): 19 h, 21 h 30; sam., dim.: 13 h 30, 16 h 15, 19 h, 21 h 30. Carrefour du Nord (St-Jérôme). Pour horaire, 436-5944. Carrefour Laval (5): 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 30. Châteauguay: 13 h, 15 h 30, 19 h, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45. Cinema Joliette (3). Sam. et tous les soirs: 19 h, 21 h 30; dim.: 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 30. Cinema Langelier (2): 13 h 15, 15 h 35, 19 h 10, 21 h 30. Cinema Terrebonne (7). Sam., dim., mar., merc.: 13 h 10, 15 h 30, 19 h 10, 21 h 30; ven., lun., jeu.: 19 h 10, 21 h 30. Cine-Parc St-Eustache (2): dès 19 h.

LUCKY LUKE
Cinema Chambly. Lun., mar., ven., 19 h 30; sam., dim., 13 h 30, 19 h 30.

MAÎTRESSE (LA) DE MAISON
Cinema Terrebonne (4). Sam., dim., mar., merc.: 13 h 05, 17 h 20, 19 h 20; ven., lun., jeu.: 19 h 05. Cine-Parc Laval (4): dès 19 h. Cine-Parc Odeon (2, Boucherville): des 19 h. Cine-Parc St-Eustache (5): des 19 h.

MO-MONEY
Cinema Egyptien (3). Sam. et tous les jours: 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30; dim.: 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30. Cinema Langelier (1): 21 h. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h. Plaza Côte-des-Neiges (3): 13 h 30, 15 h 25, 17 h 20, 19 h 15, 21 h 20. Place Alexis Nihon (2): 14 h, 16 h 15, 19 h, 21 h. Pointe-Claire (1): 14 h, 16 h, 19 h, 21 h.

MONDE (LE) DE COOL
Centre Eaton (5): 12 h 15, 14 h 30, 16 h 45, 19 h, 21 h 15. Laval (3): 12 h 35, 14 h 50, 17 h, 19 h 15, 21 h 20. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 50. Plaza Repentigny (5): 13 h 20, 15 h 20, 17 h 20, 19 h 20, 21 h 20. Versailles (3): 12 h 30, 15 h, 17 h 20, 19 h 30, 21 h 40. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 40.

MORT (LA) VOUS VA SI BIEN
Berri (1): 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30. Boite à films (1, St-Jean). Sam. et tous les soirs: 19 h 15, 21 h 15; dim.: 13 h 15, 15 h 15, 19 h 15, 21 h 15. Carrefour du Nord (St-Jérôme). Pour horaire, 436-5944. Carrefour Laval (6): 13 h 35, 15 h 35, 17 h 35, 19 h 35, 21 h 45. Cinéma Joliette (1). Sam. et tous les soirs: 19 h, 21 h 30; dim.: 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 30. Cinema Langelier (5): 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 15. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 15. Cinéma Terrebonne (6). Sam., dim., mar., merc.: 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 15; ven., lun., jeu.: 19 h1 5, 21 h 15. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 15. Cine-Parc Laval (4): des 19 h. Cine-Parc Odeon (2, Boucherville): dès 19 h. Longueuil (1): 19 h, 21 h 20; sam., dim.: 14 h, 16 h 45, 19 h, 21 h 20.
Plaza Repentigny (4): 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 05.
St-Basile (2): 13 h 20, 15 h 20, 17 h 20, 19 h 20, 21 h 20.

OBSESSION FATALE
Berri (4): 13 h 45, 16 h, 19 h, 21 h 15. Brossard (3): 19 h 15, 21 h 30; sam., dim.: 14 h, 16 h 30, 19 h 15, 21 h 30. Carrefour du Nord (St-Jérôme). Pour horaire, 436-5944. Châteauguay: 19 h, 20 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45. Cinema Langelier (4): 13 h, 15 h 10, 17 h 20, 19 h 30, 21 h 40. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45. Cinema Terrebonne (2). Sam., dim., mar., merc.: 13 h, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 30, 21 h 40; ven., lun., jeu.: 19 h 05, 21 h 15. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 50. Cine-Parc Chateauguay (2): des 19 h. Cine-Parc Joliette (1): des 19 h. Cine-Parc Laval (1): des 19 h. Laval 2000 (2): 19 h 05, 21 h 20; sam.: 14 h 10, 19 h 05, 21 h 20; dim.: 14 h 10, 16 h 30, 19 h 05, 21 h 20.
Plaza Repentigny (3): 13 h 25, 15 h 25, 17 h 25, 19 h 25, 21 h 25.

PATRIOT GAMES
Famous 8 (2): 18 h 20, 21 h 05. Dernier spectacle sam.: 23 h 40. Palace (6): 12 h 45, 15 h 30, 18 h 20, 21 h.

PINOCCHIO
Dorval (3): 12 h 30, 14 h 30. Famous 8 (2): 12 h 15, 14 h 15, 16 h 15. Palace (5): 12 h 30, 14 h 40, 16 h 45. Rex (St-Jerome). Pour horaire, 438-0133.

PINOCCHIO V.F.
Chateauguay (4): 13 h, 15 h, 17 h.
Laval (1): 14 h, 16 h. Omega (2, Longueuil): 13 h, 15 h, 17 h. Versailles (6): 12 h 45, 14 h 45, 16 h 45.

PLAYBOYS V.F.
Carrefour Laval (2): 13 h 40, 16 h, 19 h, 21 h 15. Complexe Desjardins (1): 13 h4 5, 16 h 30, 19 h, 21 h 25.

PLAYERS (THE) V.F.
Dauphin (2): Sam et sem: 20 h 20; dim.: 14 h 15, 20 h 20.

POISON IVY
Cineplex Centre-Ville (4). Sam., dim., mar.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h; lun., merc., jeu., ven.: 15 h, 17 h, 19 h, 21 h.

RAISING CAIN
Astre (3): 13 h 10, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 10, 21 h. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h. Cine-Parc Laval (3): des 19 h. Cineplex Centre-Ville (5). Sam., dim., mar.: 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 05; ven., lun., merc., jeu.: 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 05. Decarie (2). Sam. et tous les soirs: 19 h 35, 21 h 35; dim.: 13 h3 5, 15 h 35, 17 h 35, 19 h 35, 21 h 35. Faubourg Ste-Catherine (3): 13 h 30, 15 h 25, 17 h 20, 19 h 20, 21 h 30. Plaza Cote-des-Neiges (6): 13 h 30, 15 h 25, 17 h 25, 19 h 25, 21 h 30. Pointe-Claire (5): 13 h 30, 15 h 25, 17 h 15, 19 h 10, 21 h 10.

REINE (LA) BLANCHE
Complexe Desjardins (3): 14 h 15, 16 h 40, 19 h 05, 21 h 30.

RETOUR (LE) DE BATMAN
Cine-Parc Laval (2): dès 19 h.
Cineplex Centre-Ville (4). Sam., dim., mar.: 13 h 05, 15 h 30, 19 h 05, 21 h 30; ven., lun., merc., jeu.: 15 h 30, 19 h 05, 21 h 30.
Omega (Longueuil): 13 h, 15 h 30, 19 h, 21 h 30.

RÊVE DE BOBBY
Cine-Parc St-Eustache (2): dès 19 h.

ROCK'N NONNE
Boite a films (2, St-Jean): 21 h. Cinéma Terrebonne (5). Sam., dim., mar., merc.: 13 h, 17 h 25, 19 h 20; ven., lun., jeu.: 19 h 05. Du Plateau (2): 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 10, 21 h 10. Laval (7): 12 h 40, 15 h, 17 h, 19 h 25, 21 h 40. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 50. Omega (3, Longueuil): 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 20, 21 h 30. Parisien (3): 12 h 40, 14 h 50, 17 h, 19 h 10, 21 h 20. Versailles (4): 12 h 40, 15 h, 17 h 20, 19 h 30, 21 h 40. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 50.

SISTER ACT
Dorval (3): 16 h 30, 19 h, 21 h 15. Famous 8 (3): 12 h 40, 14 h 45, 16 h 55, 19 h 20, 21 h 30. Dernier spectacle sam.: 23 h 40. Laval (6): 12 h 45, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 15, 21 h 35. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 50. Loews (3): 12 h 15, 14 h 30, 16 h 45, 19 h, 21 h 15. Dernier spectacle sam.: 23 h 30.

STRANGER (A) AMONG US
Cinema V: 18 h 30, 21 h; sam., dim.: 13 h, 15 h 45, 18 h 30, 21 h. Du Parc (3): 19 h 15, 21 h 20; sam., dim.: 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 20. Famous 8 (6): 13 h 40, 16 h 10, 18 h 40, 21 h 10. Dernier spectacle sam.: 23 h 35. Imperial: 13 h 30, 16 h, 18 h 30, 21 h. Laval (10): 12 h 10, 14 h 30, 16 h 50, 19 h 10, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: minuit.

3 NINJAS
Astre (1): 13 h, 14 h 45, 16 h 30, 18 h 15, 20 h, 21 h 45.
Centre Eaton (2): 12 h 30, 14 h 45, 17 h, 19 h 15, 21 h 30. Châteauguay (1): 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 15. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 30.
Dorval (1): 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 20, 21 h 20. Famous 8 (4): 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 25. Dernier spectacle sam.: 23 h 25. Greenfield (1): 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h. Laval (5): 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h 10. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 30. Palace (2): 12 h 50, 14 h 50, 17 h, 19 h, 21 h. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h.

TIRELIRE, COMBINES & CIE
Berri (3): 13 h 30, 15 h 15, 17 h. Carrefour Laval (1): 13 h 30, 15 h 20, 17 h 10. Cinéma Chambly. Lun., mar., ven., 19 h 30; sam., dim., 13 h 30, 19 h 30.

UNFORGIVEN
Centre Eaton (1): 12 h 15, 15 h, 18 h, 21 h. Du Parc (1): 18 h 30, 21 h; sam., dim.: 13 h 30, 16 h, 18 h 30, 21 h. Famous 8 (8): 12 h 30, 15 h 20, 18 h 10, 21 h. Dernier spectacle sam.: 23 h 40. Laval (4): 12 h 50, 15 h 40, 18 h 30, 21 h. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 40. Palace (1): 12 h 30, 15 h 15, 18 h 20, 21 h 10. Versailles (1): 12 h 30, 15 h 20, 18 h 10, 21 h. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 40.

UNITE SPECIALE
Berri (3): 19 h 15, 21 h 15. Capitol (St-Jean). Sam. et tous les soirs: 19 h 15, 21 h 15; dim.: 13 h 15, 15 h 15, 19 h 15, 21 h 15. Châteauguay: 19 h 15, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 30. Cinema Langelier (3): 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h. Cinéma Terrebonne (1). Sam., dim., mar., merc.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h; ven., lun., jeu.: 19 h, 21 h. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h. Laval 2000 (1): 19 h 05, 21 h 20; sam.: 14 h, 19 h, 21 h 10; dim.: 14 h, 16 h 15, 19 h, 21 h 10. Longueuil (2): 19 h 30, 21 h 30; sam., dim.: 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30. Plaza Repentigny (1): 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30. Rex (ST-Jerôme). Pour horaire, 438-0133. St-Basile (1): 19 h 30, 21 h 30.

UNIVERSAL SOLDIER
Carrefour Laval (1): 21 h 25. Cineplex Centre-Ville (7). Sam., dim., mar.: 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 10, 21 h 15; ven., lun., merc., jeu.: 15 h 10, 17 h 10, 19 h 10, 21 h 15.
Place Alexis Nihon (3): 13 h 45, 16 h, 19 h, 21 h 15; merc.: 13 h 45, 16 h, 21 h 30. Plaza Cote-des-Neiges (4): 13 h 45, 16 h 10, 19 h 15, 21 h 30.

UNLAWFUL ENTRY
Astre (4): 21 h 15. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 20. Carrefour Laval (1): 19 h 10. Cinema Egyptien (2). Sam. et tous les jours: 14 h, 16 h 15, 19 h 15, 21 h 30; dim.: 14 h, 16 h 15, 19 h 15, 21 h 30. Pointe-Claire (6): 13 h 40, 16 h 05, 19 h, 21 h 20.

WHISPERS IN THE DARK
Cinema V: 19 h 10, 21 h 30; sam., dim.: 12 h 30, 14 h 40, 16 h 50, 19 h 10, 21 h 30. Du Parc (2): 19 h 10, 21 h 15; sam., dim.: 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 10, 21 h 15. Famous 8 (5): 12 h, 14 h 20, 16 h 40, 19 h, 21 h 20. Dernier spectacle sam.: 23 h 30. Greenfield (2): 12 h 45, 14 h 45, 16 h 45, 19 h, 21 h 10. Laval (9): 12 h 20, 14 h 30, 16 h 40, 19

SUITE À LA PAGE A 15

FAMOUS PLAYERS

CES HORAIRES COUVRENT LA PÉRIODE DU 9 AU 13 AOÛT

INFO-FILM 866-0111 11h à 22h



LE PARISIEN 480 Ste-Catherine o. 866-3856
CHERIE J'AI GONFLE LE BEBE (G) DOLBY
12:30-2:40-4:50-7:00-9:10
ARTISTTE ET VOLEUR (13+) 12:50-3:00-5:05-7:15-9:25
ROCK'N NONNE (G) DOLBY 12:40-2:50-5:00-7:10-9:20
DOCTEUR PETIOT (13+) 1:00-3:05-5:15-7:20-9:30
INDOCHINE (G) DOLBY 12:00-3:00-6:00-9:00
LES CLES DU PARADIS (G) 12:35-2:45-4:55-7:05-9:15
INDOCHINE (G) DOLBY 1:00-4:30-8:00

CENTRE EATON 705 Ste-Catherine o. 985-5730
UNFORGIVEN (13+) DOLBY 12:15-3:00-6:00-9:00
3 NINJAS (G) DOLBY 12:30-2:45-5:00-7:15-9:30
BOOMERANG (V.F.) (13+) DOLBY
dim 3:55-9:10 lundi a jeudi 1:15-3:55-6:40-9:10
JEUX DE GUERRE (13+) DOLBY
dim 1:00-6:30 lundi a jeudi 1:00-3:45-6:30-9:05
HONEY I BLEW UP THE KID (G) DOLBY
12:30-2:45-5:10-7:15-9:20 jeudi 12:30-2:45-5:10-9:20
LE MONDE DE COOL (13+) DOLBY
12:15-2:30-4:45-7:00-9:15

PALACE 698 Ste-Catherine o. 866-6991
UNFORGIVEN (13+) DOLBY 12:30-3:15-6:20-9:10
3 NINJAS (G) DOLBY 12:50-2:50-5:00-7:00-9:00
HONEY I BLEW UP THE KID (G) DOLBY
12:20-2:30-4:50-7:00-9:10
BOOMERANG (13+) DOLBY 1:15-3:50-6:30-9:25
PINOCCHIO (G) DOLBY 12:30-2:40-4:45
LETHAL WEAPON 3 (13+) DOLBY Tous les soirs 6:45-9:20
PATRIOT GAMES (13+) DOLBY 12:45-3:30-6:20-9:00

LOEWS 954 Ste-Catherine o. 861-7437
WHISPERS IN THE DARK (18+) DOLBY
12:30-2:50-5:10-7:20-9:35
BATMAN RETURNS (13) DOLBY 12:00-3:00-6:00-9:00
SISTER ACT (G) DOLBY 12:15-2:30-4:45-7:00-9:15
COOL WORLD (13+) DOLBY 12:20-2:40-5:00-7:15-9:30
jeudi 12:20-2:40-5:00-9:30
CANVAS (13+) 1:00-3:00-5:10-7:00-9:10

IMPÉRIAL THX 1430 Bleury 288-7102
A STRANGER AMONG US (G) DOLBY 1:30-4:00-6:30-9:00

CINÉMA DU PARC 3575 Ave. du Parc 844-9470
UNFORGIVEN (13+) Tous les soirs 6:30-9:00
dim 1:30-4:00-6:30-9:00
WHISPERS IN THE DARK (18+) Tous les soirs 7:10-9:15
dim 1:10-3:10-5:10-7:10-9:15
A STRANGER AMONG US (G) Tous les soirs 7:15-9:20
dim 1:00-3:05-5:10-7:15-9:20

CINÉMA V 5560 Sherbrooke o. 489-5559
A STRANGER AMONG US (G) DOLBY
Tous les soirs 6:30-9:00 dim 1:00-3:45-6:30-9:00
WHISPERS IN THE DARK (18+) Tous les soirs 7:10-9:30
dim 12:30-2:40-4:50-7:10-9:30

DORVAL 260 Ave. Dorval 631-8586
HONEY I BLEW UP THE KID (G) DOLBY
12:45-2:45-4:45-7:00-9:10
3 NINJAS (G) DOLBY 1:10-3:10-5:10-7:20-9:20
PINOCCHIO (G) DOLBY 12:30-2:30
SISTER ACT (G) DOLBY 4:30-7:00-9:15
CANVAS (13+) 1:00-3:00-5:00-7:10-9:10

CINÉMA DU PLATEAU 1584 Mont-Royal e. 521-7870
CHERIE J'AI GONFLE LE BEBE (G) DOLBY
1:00-3:00-5:00-7:00-9:00
ROCK'N NONNE (G) DOLBY 1:10-3:10-5:10-7:10-9:10

FAMOUS PLAYERS 8 Boul. Hymus (angle St-Jean) Pointe-Claire 697-8095
BATMAN RETURNS (13+) DOLBY Tous les soirs 6:15-9:15
BOOMERANG (V.F.) (13+) DOLBY 1:30-3:40
PATRIOT GAMES (13+) DOLBY Tous les soirs 6:20-9:05
PINOCCHIO (G) DOLBY 12:15-2:15-4:15
SISTER ACT (G) DOLBY 12:40-2:45-4:55-7:20-9:30
3 NINJAS (G) DOLBY 1:00-3:05-5:10-7:15-9:25
WHISPERS IN THE DARK (18+) DOLBY
12:00-2:20-4:40-7:00-9:20
A STRANGER AMONG US (G) DOLBY 1:40-4:10-6:40-9:10
HONEY I BLEW UP THE KID (G) DOLBY
12:00-2:15-4:30-6:45-9:00
UNFORGIVEN (13+) DOLBY 12:30-3:20-6:10-9:00

GREENFIELD PARK 519 Boul. Taschereau 671-6129
3 NINJAS (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00
WHISPERS IN THE DARK (18+)
12:45-2:45-4:45-7:00-9:10
CHERIE J'AI GONFLE LE BEBE (G)
1:10-3:10-5:10-7:10-9:20

VERSAILLES Place Versailles 353-7880
UNFORGIVEN (13+) DOLBY 12:30-3:20-6:10-9:00
3 NINJAS (G) DOLBY 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00
LE MONDE DE COOL (13+) DOLBY
12:30-3:00-5:20-7:30-9:40
ROCK'N NONNE (G) DOLBY 12:40-3:00-5:20-7:30-9:40
CHERIE J'AI GONFLE LE BEBE (G) DOLBY
1:00-3:00-5:00-7:00-9:20
PINOCCHIO (V.F.) (G) 12:45-2:45-4:45
BOOMERANG (V.F.) (13+) DOLBY
Tous les soirs 6:30-9:10

LAVAL 1600 Le Corbusier 688-7776
PINOCCHIO (V.F.) (G) 2:00-4:00
INDOCHINE (G) DOLBY 6:00-9:00
CHERIE J'AI GONFLE LE BEBE (G) DOLBY
1:20-3:20-5:20-7:20-9:30
LE MONDE DE COOL (13+) DOLBY 12:35-2:50-5:00-7:15-9:20
UNFORGIVEN (13+) DOLBY 12:50-3:40-6:30-9:00
3 NINJAS (G) DOLBY 1:00-3:00-5:00-7:00-9:10
SISTER ACT (G) DOLBY 12:45-3:05-5:05-7:15-9:35
ROCK'N NONNE (G) DOLBY 12:40-3:00-5:00-7:25-9:40
HONEY I BLEW UP THE KID (G) DOLBY
12:50-2:50-4:50-9:30
JEUX DE GUERRE (13+) DOLBY Tous les soirs 6:50
WHISPERS IN THE DARK (18+) DOLBY
12:20-2:30-4:40-7:00-9:10
A STRANGER AMONG US (G) DOLBY
12:10-2:30-4:50-7:10-9:30
BOOMERANG (V.F.) (13+) DOLBY 1:30-4:10-6:50-9:20
ARTISTE ET VOLEUR (13+) 12:40-2:50-5:00-7:10-9:30

OMÉGA (Longueuil) Mail Maxi Centre 647-1122
CHERIE J'AI GONFLE LE BEBE (G) DOLBY
1:00-3:00-5:00-7:00-9:00
PINOCCHIO (V.F.) (G) 1:00-3:00-5:00
BASIC INSTINCT (V.F.) (18)
Tous les soirs 7:00-9:30
ROCK'N NONNE (G) DOLBY 1:00-3:05-5:10-7:20-9:30
LE RETOUR DE BATMAN (13+) 1:00-3:30-7:00-9:30

CHÂTEAUGUAY 240 Boul. St-Jean Baptiste 691-2463
3 NINJAS (G) DOLBY 1:15-3:15-5:15-7:15-9:30
UNE LIGUE EN JUPON (G) DOLBY
1:00-3:30-7:00-9:30
CHERIE J'AI GONFLE LE BEBE (G) DOLBY
1:15-3:15-5:15-7:15-9:30
PINOCCHIO (V.F.) (G) 1:00-3:00-5:00
OBSESSION FATALE (13+) DOLBY
Tous les soirs 7:00-9:30
HONEY I BLEW UP THE KID (G) DOLBY 1:00-3:00-5:00
UNITE SPECIALE (18+) DOLBY
Tous les soirs 7:15-9:30

4$ UN CADEAU DES DIEUX!

Les dieux romains vous convient à visiter l'exposition **Rome, 1000 ans de civilisation**, la plus grande exposition sur la civilisation romaine jamais présentée en Amérique.

Présentez cette annonce à la billetterie du Palais de la Civilisation de l'Île Notre-Dame et bénéficiez d'un rabais de **4$** à l'achat de deux billets admission générale* du lundi au vendredi, **de 16 h à 20 h**.

L'audioguide est inclus dans le prix d'entrée.

*Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Cette offre se termine le 31 août 1992.

Alitalia SAPUTO DIET PEPSI Bell La Presse Bonjour! Tourisme Québec Ville de Montréal

L'EXPOSITION ROME 1000 ANS DE CIVILISATION

Votre soirée de télévision

La Presse

CHOIX D'ÉMISSIONS
par Louise Cousineau

19:00 ② ⑨ ⑬ — **L'Enfer...**

Spectacles

SUITE DE LA PAGE A 14

h, 21 h 10. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 50.
Loews (1): 12 h 30, 14 h 50, 17 h 10, 19 h 20, 21 h 35. Dernier spectacle sam.: 23 h 55.
WHITE SANDS V.F.
Cine-Parc St-Eustache (4): des 19 h.

SALLES DE RÉPERTOIRE

BABE, LE BAMBINO
Paradis: 15 h, 21 h 10.
BASIC INSTINCT V.F.
Paradis: 21 h.
BEETHOVEN V.F.
Paradis: 17 h 20.
BELLE (LA) ET LA BÊTE
Paradis: 13 h 15, 15 h 10, 16 h 45.
CARROSSE (LE) D'OR
Conservatoire d'art cinématographique: 20 h 30.
CASABLANCA
Cinema de Paris: 15 h.
COBAYE (LE)
Paradis: 14 h 55.
DÉESSES (LES) DE L'ECRAN
Cinemathèque québecoise: 18 h 35.
FOURTH (THE) MAN V.O.S.T.A.
Ouimetoscope: 19 h 15.
HEARTS OF DARKNESS: A FILMMAKER'S APOCALYPSE
Cinema de Paris: 21 h 30.
LACENAIRE V.O.F.
Ouimetoscope: 21 h 15.
LUCKY LUKE
Paradis: 13 h, 19 h 10.
MAÎTRESSE DE MAISON
Paradis: 19 h.
MAURICE
Ouimetoscope: 19 h.
MISSISSIPPI MASALA
Cinema de Paris: 19 h.
MONDE (LE) SELON WAYNE
Paradis: 17 h 05, 20 h 45.
MONT-REAL - SIX, AND SEVEN EIGHTS - L'ART DU CINEMA D'ANIMATION - CRAC - CHARLES ET FRANCOIS - L'HEURE DES ANGES - PIXILLATION
Cinematheque québécoise: 20 h 35.
PRINCE LAZURE
Paradis: 13 h 05.
RENDEZ-VOUS V.O.F.
Ouimetoscope: 21 h 30.
SOMNAMBULES (LES)
Paradis: 18 h 55.
WOMAN'S (A) TALE
Cinema de Paris: 17 h.

MUSIQUE

CHRIST CHURCH CATHEDRAL - Olga Gross, organiste: 12 h 30.
ARÉNA MAURICE-RICHARD - Orchestre Mondial des Jeunesses Musicales. Dir. Eduardo Mata. «Un fleuve, une île, une ville» (Gougeon), Concerto pour deux pianos (Bruch), solistes: Dominique Morel et Douglas Nemish, pianistes-duettistes, Symphonie no 2 (Brahms): 20 h.
ORATOIRE SAINT-JOSEPH - Scott Bradford, organiste. «Offertoire pour le Jour de Pâques» (Boely), «Trois Paraphrases gregoriennes» (Langlais), Passacaille et Fugue en do mineur (Bach), «Phantom» (Belkin), «Sonate pour le Psaume 94» (Reubke). «Concerts spirituels»: 20 h.
FESTIVAL ORFORD
SALLE GILLES-LEFEBVRE - Sonia Racine, mezzo-soprano. Oeuvres de Bluck, Faure, Brahms, Thomas et Bizet: 20 h.

THEATRE

THÉÂTRE ST-DENIS 11 - «Les Fourberies de Scapin», de Molière: 20 h 30.
ORATOIRE SAINT-JOSEPH - «Le Jeu de la Passion», de Henri Gheon: 20 h 30.
THÉÂTRE D'ÉTÉ LE SAINT-LAURENT (2405, Ile Charron, Longueuil) - «Georges et Norma», de Ted Whitehead. Avec Rejean Lefrançois et Elisabeth Chouvalidze. Du mar. au sam., 20 h 30.

VARIÉTÉS

LA LICORNE (4559, Papineau) - «Extasium», avec Celine Bonnier, Stephane Demers, Marc Dessaules, Jean-Frederic Messier et Sylvie Moreau: 21 h.
THÉÂTRE DE L'AVANT PREMIERE (1175, Ontario e.) - «Le Vol de Neptune», avec Klara Duda et Normand Dube (opera fiction): 20 h 30.
AUDITORIUM LE PATRO (7355, Christophe-Colomb) - «La cantate du silence» (théâtre); «Circo Delle Anime» (danse), «Je peux très bien me passer de toi» (théâtre).
THEATRE ST-DENIS - «Evita»: 20 h.
BUTTE ST-JACQUES (50, St-Jacques) - «Toujours l'amour» (revue theatrale), de I. Lajeunesse, L. Caron, N. Chaurette, F. Guy et R. Gingras. Jeu., ven., sam., 21 h.
LES BEAUX ESPRITS (2073, St-Denis) - Respectables: 22 h 30.
LA BRIQUE (32, Ste-Catherine o.) - Wire Train et Spent Poets: des 21 h.
JAILHOUSE ROCK CAFÉ (30, Mont-Royal o.) - Incube et Nevertheless: des 21 h. **BIDDLE'S** (2060, Aylmer) - Quatuor de Johnny Scott et Geoffrey Lapp: de 17 h 30 à 22 h.
RESTO-BAR DES GOUVERNEURS (458, Place Jacques-Cartier) - John McGale: des 21 h.
VIEUX-PORT DE MONTRÉAL - «Images du futur». Tous les jours de 10 h à 23 h; dim., 21 h.
VIEUX (LE) SAINT-GABRIEL (426, St-Gabriel) - «L'etoffe et la dentelle» (souper-théâtre). Ven., sam., 19 h.
BISTRO ST-GABRIEL (420, St-Gabriel) - Sarclo: des 21 h.
LE JARDIN DU BARON FOU (5020, Notre-Dame e.) - «Les aventures du Baron (souper-theatre): de 19 h 30 a minuit.
LA MAISON HANTÉE (1037, Bleury) - «La Maison Hantee» (souper-spectacle): de 19 h 30 a minuit.
FUZZY (1600, boul. St-Martin e., Laval) - Groupe Haze et Shuffle: des 21 h.
LA GRANGE DE ST-CHARLES (12, Chemin des Patriotes, St-Charles-sur-Richelieu) - «M. Daguet aux aguets» (souper-meurtres et mytère), avec Celine Tanguay, Pierre-Charles Milette et Diane Ouimet. Ven., sam., des 19 h.
CAFE TUXEDO (602, Cure Labelle, Chomedey, Laval) - Pierre Michel: de 17 h a 21 h; Marc Paul et Anita: de 21 h a 3 h.

POUR ENFANTS

THEATRE BISCUIT (221, St-Paul o.) - «Opera fou». Mise en scene de Vladimir Ageev. Sam., dim., 15 h.

DONNEZ-MOI DES AILES

SOCIÉTÉ POUR LES ENFANTS HANDICAPÉS DU QUÉBEC

2300 ouest, boulevard René-Lévesque, Montréal (Québec) H3H 2R5
Tél.: (514) 937-6171

LA FLORIDE CET ÉTÉ
POUR LES VACANCES FAMILIALES ?
POURQUOI PAS !
Prix très bas - activités, sports, restaurants.
Activités illimitées pour adultes et enfants.
Louez un luxueux condo neuf (1500 pi.ca.)
2 chambres et 2 salles de bain sur terrain de golf, à proximité de tout, 20 $ US par jour, par pers. (base de 4 pers.).
PRIX RÉDUITS AOÛT/SEPTEMBRE
Renseignements:
(514) 274-5165 / 1 800 465-8332.
1784072-523

Belmonti • Geoffrion
FAILLITE
2 000 000 $
Vêtements d'homme haut de gamme canadiens, italiens et autres

VESTONS	SMOKINGS	HABITS	CHANDAILS
50 - 60 -70 %	50 %	40 - 50 -60 %	50 - 60 - 70 %
CUIR POUR DAMES 50 %	IMPERS 50 %	PANT. SPORT 50 %	SOULIERS 50 %

40 à 70 % de rabais sur TOUT
MERCREDI 12 à 21 h
JEUDI 12 à 21 h
VENDREDI 12 à 21 h
SAMEDI 10 à 17 h
1499, rue Fleury E. (près rue Christophe-Colomb)
TOUCHE ROUSS encanteur

C'est la rentrée au Club Garçons.

C'est au CLUB GARÇONS que les garçons de tailles 7 à 18 ans trouvent les vêtements qu'ils préfèrent. Des marques bien connues, telles que Mexx, Starter, Vuarnet, Private Member, B.U.M. Equipment et d'autres.
CLUB GARÇONS
Plaza St-Hubert (2ème etage SAUVÉ) 273-6392
Galeries d'Anjou 351-6810
Centre Laval 688-6292
Carrefour Laval.....681-9213
Fairview-Pte Claire 694-9060
Promenades St-Bruno.....461-2832
Carrefour Angrignon 365-1070
Place Rosemère.....435-6160
Galeries de la Capitale (Québec).....628-5569
Galeries Joliette (Joliette).....752-0950

SOLDE DE TAPIS D'ORIENT
Tout au long de l'histoire, des générations de marchands offraient leurs tapis dans les bazars du monde entier. H.A.M. d'Iran, de réputation internationale, avec la collaboration d'une chaine de distributeurs de tapis d'Orient, vient de passer deux mois en Iran et a sélectionné la plus belle collection de tapis présentée sous un même toit. Cette collection comprend plus de 2000 pièces qui font de 1' x 1' à 17' x 33' et de tapis de passage qui font jusqu'à 22' de long. Des pièces que l'on ne trouve que dans les plus belles collections privées ou les musées. Des merveilles comme:
- Isfahan poil de chevre sur soie signé Sayrafyan
- Naien laine et soie signé Habibyan
- Mashhad antique signé Amouoghli (110 ans)
- Qum soie faisant jusqu'à 9' x 12', Tabriz soie faisant jusqu'à 10' x 13' et Kashan et Turkman pure soie
- Pièces semi-antiques provenant de Yazd, Kashan, Farahan, Isfahan et Bakhtiary.

JUSQU'À 50% DE RABAIS SUR TOUT
JEUDI ET VENDREDI 13, 14 AOÛT 1992, DE 11 H À 21 H
Liste partielle comprenant une vaste sélection de pièces de collection comme Qum soie, Isfahan, Tabriz impériaux, Sarouk, Bijar, Qum, Naien, Ardabil, Shiraz, Mazleghan, Heriz avec divers motifs comme Shah Abbass, arbre de vie, tapis de prière, etc. Nous avons également une grande collection de Klim, sacs, sacoches de selles et autres pièces décoratives.
Même si vous n'êtes pas dans le domaine des tapis d'Orient maintenant, venez admirer notre collection et voir nos prix qui sont comparables au prix de gros en Iran. Ne manquez pas ces 2 jours de vente, avant que nous partions ailleurs au Canada.
Hôtel de ville
Ville Mont-Royal
90, Roosevelt Avenue

Exemples de bas prix

Mashhad	10' x 13'	2 950 $
Ferdous	7' x 10'	850 $
Yalameh	3' x 5'	585 $
Tabriz	13' x 20'	6 500 $

Une division de Keshmiri Holdings Company Ltd. Calgary
Tapis d'Orient pour les plus exigeants. Au service des Canadiens depuis 1968

LES BONNES IDÉES BOUCLAIR
BURDA 4465
Confectionnez cette ravissante tunique pour moins de 10$ de coton ouaté et la jupe à plis en tissu écossais pour moins de 20$.

50% SUR TOUS LES PATRONS burda
LA RENTRÉE ? Oui...mais pas sans BouClair!
NOS NOUVEAUTÉS D'AUTOMNE SONT ARRIVÉES!
COLLECTION ÉCOSSAISE POUR LE CONFORT ET LE STYLE!
TISSU ÉCOSSAIS
65% polyester, 35% viscose, 150cm. Lavable à la machine. Idéale pour chasubles, jupes à plis, blazers, blousons et gilets.
11,99$ le mètre
FLANELLE BRITANY
100% coton, 140cm. Vaste choix de motifs écossais traditionnels pour blouses, pyjamas ou doublures de blousons. Choisissez parmi toute une gamme de couleurs...rouge et noir, bleu et noir, rouge et blanc, et plus.
8,99$ le mètre
BASIQUES À PRIX MODIQUES !
20% de rabais **OUATINE "CONFORT" IMPRIMÉE** 100% polyester, 150cm. Motifs de basket-ball et motifs pour enfants sur fond blanc. Prix courant 9,99m Prix Bouclair: 7,99$ le mètre
COTON OUATÉ 150 cm. 50% poly, 50% coton, Choix de couleurs mode. Prix BouClair à partir de: 4,99$ le mètre
ACCESSOIRES DE COUTURE À 33 1/3 DE RABAIS
- Tous les fils KOBAN
- Tous les ciseaux (sauf Henckel)
- Choix de dentelles et de garnitures
- Toutes les épaulettes (sauf In Shape)

VELOURS CÔTELÉS...LES PRÉFÉRÉS DE L'AUTOMNE!
20% de rabais 100% coton, 115cm. Fin et moyen. Grand choix de couleurs: noir, marine, ivoire, vert forêt, mauve, rose poudre, gris et plus. Prix courant 6,99m Prix Bouclair: 5,59$ le mètre
COTONS OUATÉS...TOUT DOUX, TOUT IMPRIMÉS !
COTON OUATÉ "BANDES DESSINÉES"
50% coton, 50% polyester, 150cm.
Batman, Bébé Mickey Mouse, Donald Duck, Barbie, Snoopy et la Petite Sirène sont au rendez-vous pour habiller vos tout-petits de survêtements, pantalons, pyjamas et plus!
14,99$ le mètre
COTON OUATÉ "MONTREUIL"
50% coton, 50% polyester, 150cm.
Du ouaté qui a du chic! Motifs imprimés sur côté moelleux... fleurs et cachemires, fleurs et carreaux, motifs abstraits, écossais et plus!
12,99$ le mètre

BouClair DÉCORATION

SERVICE DE DÉCORATION À DOMICILE GRATUIT 331-1300
Stores, tentures, voilages, couvre-lits, douillettes, etc.
EN PROMOTION CE MOIS-CI: DRACO, LEVOLOR, HUNTER DOUGLAS.
VERTICAUX BOUCLAIR FAITS SUR MESURE
Prêts en 48 heures ! Lamelles en P.V.C. de 2" et de 3 1/2" de large. Vaste sélection de styles et de couleurs... unis ou gaufrés qui se marieront bien à votre décor. 20%
STORES VERTICAUX POUR PORTES-PATIO
Verticaux 75" X 84". Lamelles en P.V.C. de 3 1/2 pouces. Choix de couleurs et de styles...ordinaire, gaufré, strié. VALENCE INCLUSE
À PARTIR DE 49,99 P.V.C. ordinaire et gaufré
Disponibles en magasin seulement
CHOIX DE DRAPERIES ET DE TISSUS DÉCORATIFS COMME NULLE PART AILLEURS !
SURVEILLEZ LA COMPÉTITION ... NOUS AVONS LES MEILLEURS PRIX!
Des milliers et des milliers de mètres de tissus décoratifs et à recouvrement importés d'Europe et des États-Unis. Tissus unis ou à motifs floraux traditionnels, modernes, métalliques et plus.
VALEUR ALLANT JUSQU'À 70$ Prix courant jusqu'à 34,99$m Prix réduit à partir de: 6,39 le mètre
JUSQU'À 60 %
GRAND CHOIX DE DOUILLETTES
DOUILLETTES À PRIX SENSASS!
En percale, chintz et polycoton. Unis ou à motifs floraux, tachetés, géométriques et contemporains.
De 29,99 À 199"
JUSQU'À 30% DE RABAIS SUR TOUT LE RAYON DE SUR-MESURE !
Tissu sur commande spéciale et sur échantillons de compagnies réputées...
QUEFAB • ROSEDALE • SALETEX • PARK AVENUE • PARO • etc...
JUSQU'À 33 1/3% DE RABAIS SUR DENTELLES, VOILAGES ET BRISE-BISE!
Voilages unis (60" et 118" de large) en blanc, ivoire, lilas, rose et menthe; voilages de fantaisie (118" de large) en blanc et ivoire. Chic dentelles de 60" et 108" de large en blanc et ivoire. Brise-bise de 12" et 14" de largeur. JUSQU'À 33 1/3%
Prix courant jusqu'à 25,99m Prix réduit à partir de 3,99m

Ces articles ainsi que plusieurs autres sont en solde jusqu'au 15 août 1992.
DOLLARD* 3149, boul. des Sources 683-4711
MONTRÉAL-NORD* 5630 Henri-Bourassa 327-1113
TERREBONNE* 1350, ch. Moody 471-9494
ST-LÉONARD* 4305, rue Jean-Talon 725-9175
CENTRE-VILLE 2110 Ste-Catherine o. Angle Du Fort 989-8934
ST-CONSTANT 400, route 132 635-8407
BouClair FAITES LE VOUS-MÊME ET ÉPARGNEZ
NOUVEAU REPENTIGNY 85 Brien 654-2619
CHOMEDEY 965, boul. Curé-Labelle 973-8208
LAVAL* 3350, boul. St-Martin 687-8480
LASALLE* 363, ave. Dollard 365-7337
AUSSI À GRANBY ET À ST-HYACINTHE
LAVAL* 1720, boul. des Laurentides 667-3120
ST-JEAN-SUR-RICHELIEU 180, boul. St-Joseph 348-1145
*NOUS SOMMES MAINTENANT OUVERTS JUSQU'À 21 h LES MERCREDIS, POUR MIEUX VOUS SERVIR.

Cinq conducteurs-entraîneurs du Québec sont suspendus en Ontario

MARCEL LAROCHE

■ Cinq conducteurs-entraîneurs de chevaux de courses du Québec se sont vu refuser tout accès et toute participation à des compétitions équestres dans les hippodromes de l'Ontario tant et aussi longtemps qu'ils n'auront pas réglé leurs problèmes judiciaires.

Cette décision émanant de la Commission des courses de chevaux de l'Ontario pointe ainsi du doigt Gilles Gendron, Richard « Rick » Zéron, Mario Baillargeon, Richard Simard et Jacques Paquet, tous en attente de procès pour des offenses criminelles directement reliées à leur profession.

Ces cinq conducteurs-entraîneurs québécois font partie des quelque 60 individus interpellés par les policiers de la SQ, le 6 décembre 1991, dans le cadre d'une vaste enquête sur le dopage des chevaux de courses dans les différents hippodromes du Québec.

Dans une lettre datée du 20 janvier 1992, et adressée à chacun des intimés, Terry Stone, vice-président de la Commission des courses de l'Ontario et directeur général de la «Standerbred racing» de cette province, soutient que cette décision est directement reliée à leur implication dans l'enquête policière de la SQ.

Détenteurs d'une licence émise par la Commission des courses de l'Ontario, Richard « Rick » Zéron et Richard Simard ont ainsi été avisés que ce document leur était temporairement retiré en attendant que leur cause soit entendue devant les tribunaux criminels du Québec. Quant aux trois autres conducteurs-entraîneurs québécois qui avaient entrepris des démarches pour obtenir leur licence auprès de la Commission des courses de l'Ontario, les procédures sont également suspendues pour les mêmes raisons.

Les cinq conducteurs-entraîneurs bannis en Ontario continuent de pratiquer leur métier au Québec, la Commission des courses n'ayant pas jugé nécessaire de les retirer du circuit en attendant la fin des procédures judiciaires entreprises contre eux.

St-Lambert sera-t-elle reconnue comme une des villes les mieux fleuries du monde

GILLES ST-JEAN

■ Une équipe de juges formée de trois Européens et d'un Québécois a visité hier Saint-Lambert, la représentante du Québec au concours de l'*Entente florale internationale* dans la catégorie « 100 000 habitants et moins » ; les autres concurrentes sont situées en France, en Belgique, en Autriche, en Grande-Bretagne, en Irlande, en Italie, en Hongrie, au Portugal et aux Pays-Bas.

C'est la première fois que le Québec participe à ce concours, parrainé par un comité européen auquel adhèrent des organismes québécois (la Fédération des sociétés d'horticulture et d'écologie du Québec et la Fédération interdisciplinaire de l'horticulture ornementale du Québec). La compétition a été instaurée en 1975, a précisé le président du jury, le Belge Willy De Puysseleyr.

La ville de la Rive-Sud, qui compte 21 000 résidents, avait été désignée « Ville verte du Québec » l'an dernier, et c'est à ce titre qu'elle a été choisie par le gouvernement comme représentante du Québec. Lundi, les juges étaient allés à Kingsey Falls, en Estrie, candidate québécoise dans la catégorie villages de moins de 5000 résidants.

« Les critères auxquels nous accordons le plus d'importance sont la propreté générale, le travail de la ville, celui du secteur privé, la composition des couleurs et la réalisation des espaces », a expliqué M. De Puysseleyr au cours d'une interview.

Ce n'est pas tellement ce qu'emploient les horticulteurs québécois qui les distingue de leurs collègues européens — « tous se servent sensiblement des mêmes plantes, des mêmes primeurs », a-t-il dit — mais « les étendues de vert ».

Ce n'est sans doute pas pour rien que Saint-Lambert participe à ce concours car les traditions d'horticulture y datent de longtemps : la ville, fondée en 1857, possède une société d'horticulture depuis 1894, la première au Québec.

« Nous avons 180 membres de tous les âges et de toutes les professions ; certains sont des enfants. En plus d'organiser des conférences avec différents spécialistes, nous faisons trois expositions chaque année et nous encourageons les gens à embellir leurs propriétés. Par ailleurs, nous avons de bonnes relations avec la ville : nous prenons charge du Parc du Centenaire à chaque année — la ville fournit les fleurs et nous les plantons », a expliqué la vice-présidente de la société, Mme Susanna Hane.

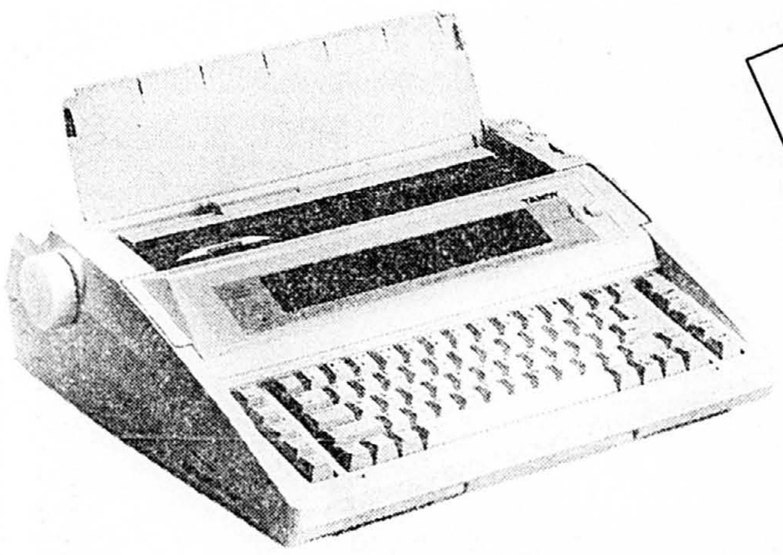
Et le fait qu'une ville est plus fleurie que ses voisines n'a apparemment rien à voir avec le statut de ses citoyens, si l'on se fie à M. De Puysseleyr : « Il y a des villages dont les populations ne possèdent rien mais qui font tout de même des choses formidables, bénévolement. Si une administration municipale fait bien son travail mais que les citoyens ou les commerçants ne font rien... »

M. De Puysseleyr et ses collègues, l'Autrichien Paul Schiller, le Français Éric Blondiau et le Québécois René Deschênes, devaient visiter à pied le centre de Saint-Lambert, en matinée, puis faire le tour de la ville en minibus durant l'après-midi.

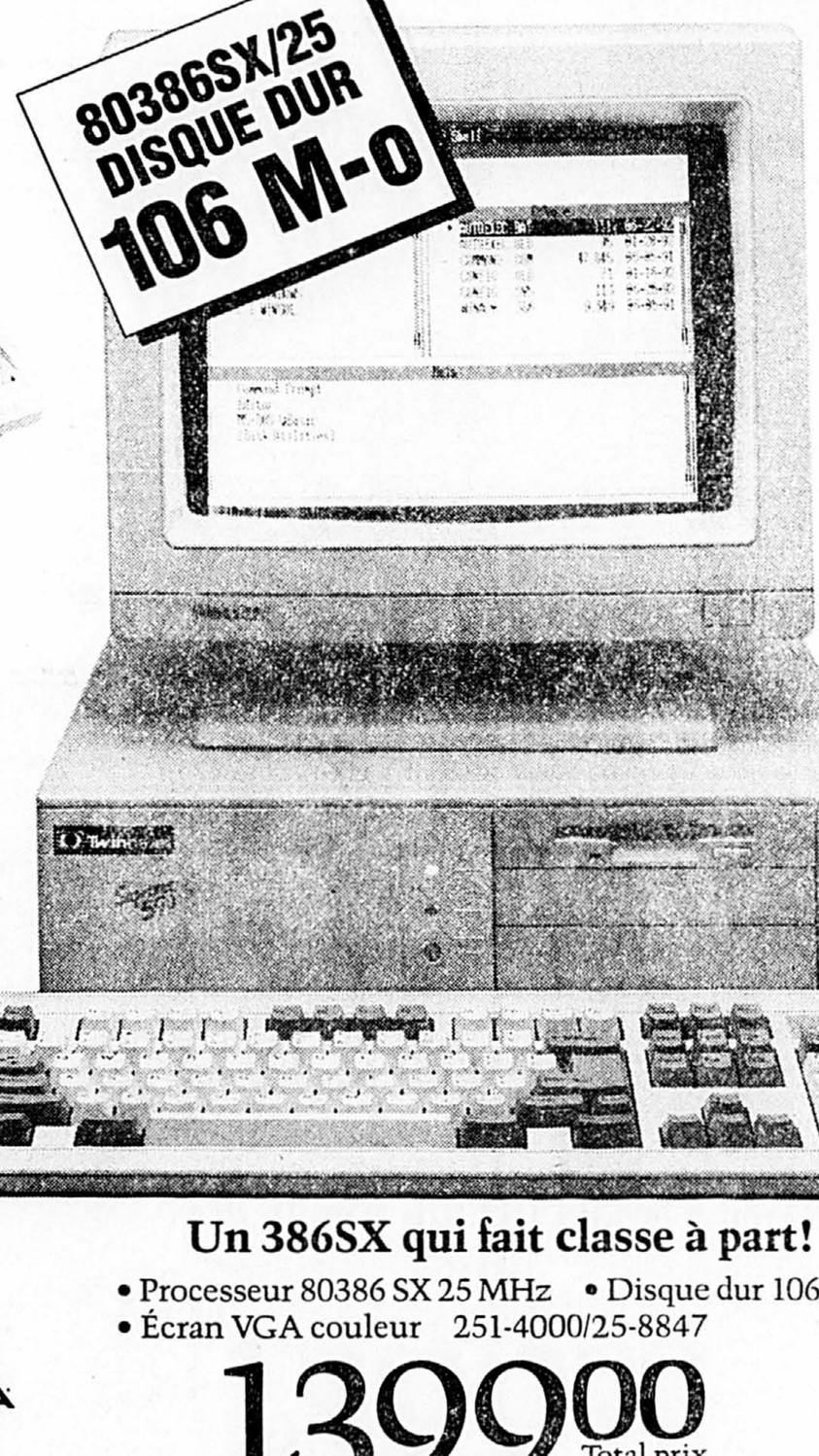
Les gagnants du concours seront connus à la mi-septembre.

EN TÊTE DE CLASSE

Retour à l'école AUBAINES avec un grand A

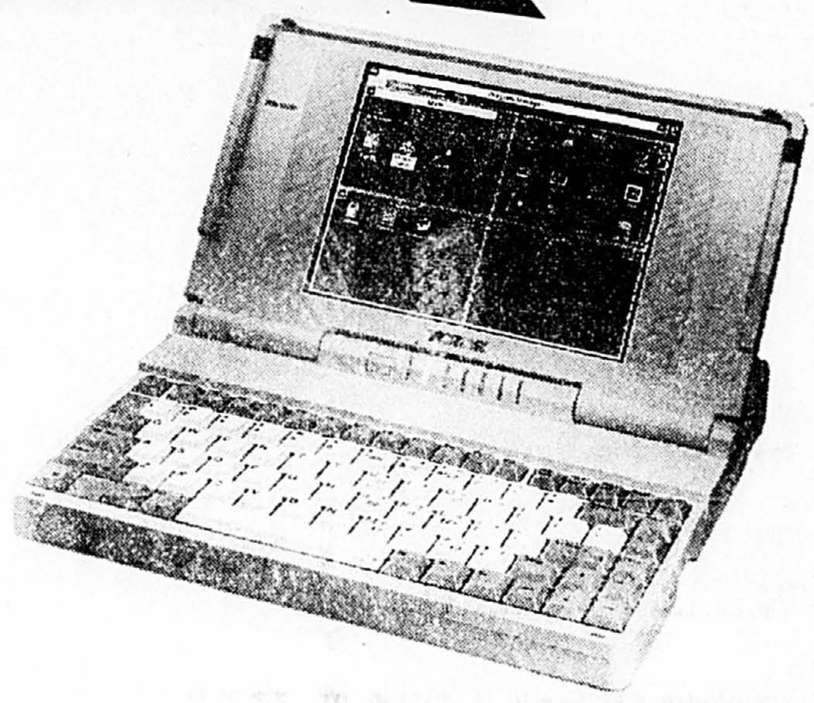


Traitement de texte portatif
• Dictionnaire de 50 000 mots
• Imprimante intégrée 26-3970
rabais $130 369.00 499.00



Étudiants/enseignants
Profitez de prix spéciaux plus bas sur le système d'ordinateur 386SX et sur le bloc-notes Victor. Passez chez Radio Shack pour de plus amples détails.

Un 386SX qui fait classe à part!
• Processeur 80386 SX 25 MHz • Disque dur 106 M-o
• Écran VGA couleur 251-4000/25-8847
1399.00 Total prix cour. 1458.00



Un ordinateur sous le bras
• Processeur 80386 SX 20 MHz
• RAM de 1 M-o • Disque dur de 60 M-o
• MS-DOS 5.0 et Windows 3.1 251-3505
rabais $100 1799.00 1899.00

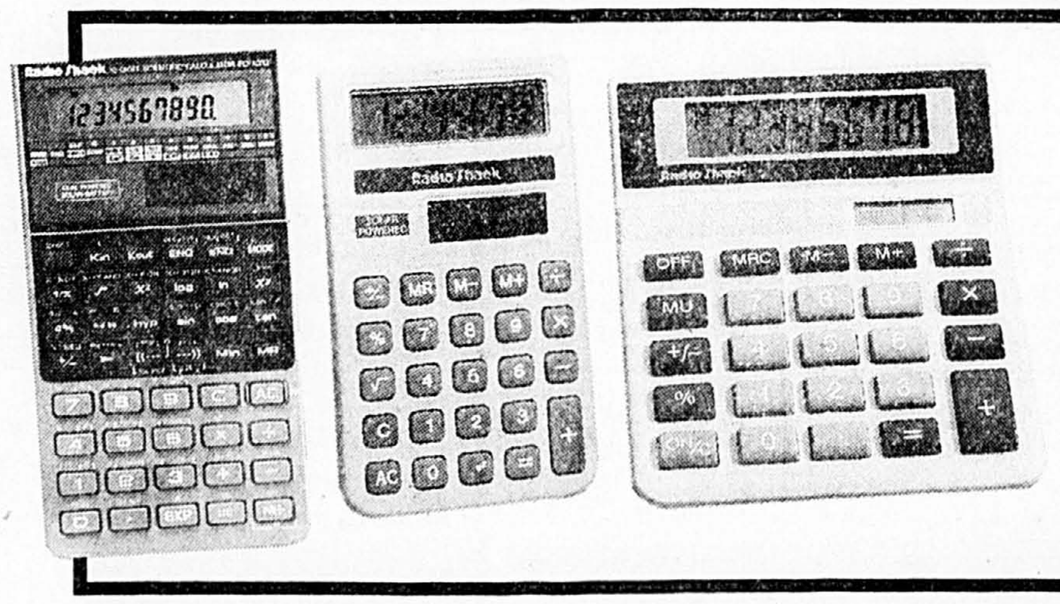
TDK


ACHAT SPÉCIAL

Disquettes TDK® avec jeu
• Paquet de 10 disquettes
• Version de démonstration de Civilization
• Coffret de rangement 261-8056
rabais $10 19.95 29.95

SMITH CORONA


rabais $20 149.95 169.95
Dactylos Smith Corona®
XL 1900 avec opération silencieuse et cassette correctrice. 261-8071
RABAIS $20. XL 2900 avec dictionnaire bilingue. 261-8072. Cour. 199.95, 179.95



rabais jusqu'à 25%
Sur nos calculatrices
RABAIS 20%. 99 fonctions scientifiques. 65-998
Cour. 24.95 ..... solde 19.95
RABAIS 25%. Format de poche peu encombrant. 65-596
Cour. 7.99 ..... solde 5.99
RABAIS 23%. Pour le bureau ou pour emporter. 65-583
Cour. 12.99 ..... solde 9.99

Piles/accessoires non compris sauf mention contraire. Une commande différée sera accordée si un article est épuisé au moment du solde. Radio Shack rejette toute responsabilité relative aux erreurs photographiques ou typographiques. Nous indiquons les prix de détail réels sans les taxes applicables. Certains articles peuvent ne pas être disponibles dans tous les magasins.

DEMANDEZ LA VÔTRE!
Magasinez plus facilement chez Radio Shack avec une carte Radio Shack, acceptée dans les magasins et détaillants participants Radio Shack au Canada.

DIVISION INTERTAN CANADA LTÉE
Radio Shack®
La Valeur Sûre en Électronique au Canada MC

Le magasin ou détaillant Radio Shack le plus proche est dans les pages blanches
Expire le 31 août 1992